

LIQUIDATION MODÈLE 2018 en stock

*! seul! Faites vite!*

Prix de vente  
**13 899<sup>99</sup>\$**

+ taxes

**RABAIS de 2 750\$**

**GARANTIE 7 ANS**

Transport et préparation inclus  
Financement disponible  
(Banque Nationale ou Desjardins)



**VENTE ET SERVICE**

196, chemin Haut  
de la Rivière  
Saint-Pacôme  
418 852-2922

Patrick Lizotte, prop.

[www.techminimecanique.com](http://www.techminimecanique.com)

4093 P2819

Le

LE MERCREDI 10 JUILLET 2019

# Placoteux

L'HEBDOMADAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD

VOLUME 41, ÉDITION 28

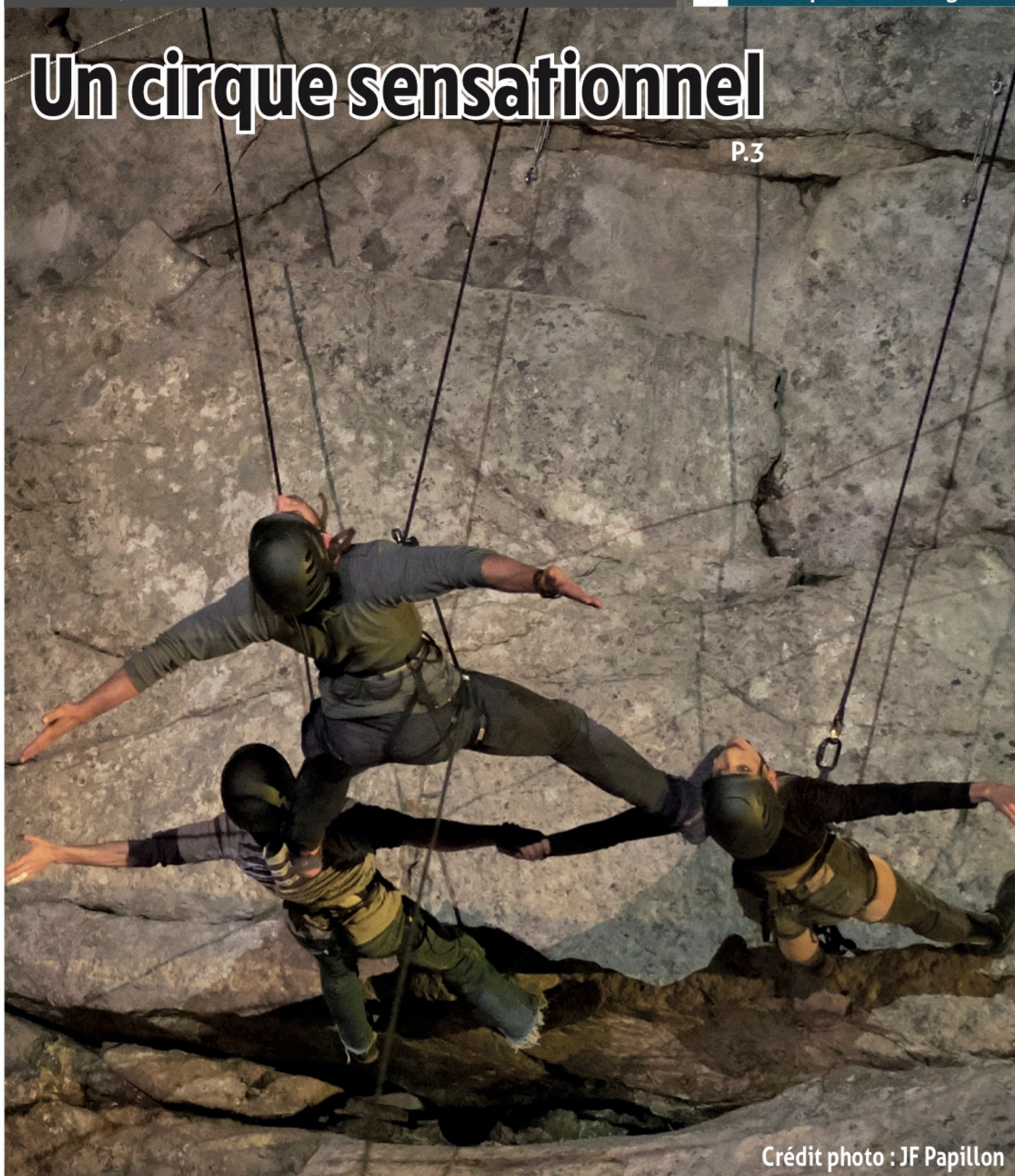
20 PAGES



P.2 Une friperie découragée

## Un cirque sensationnel

P.3



Crédit photo : JF Papillon

**C'EST L'HEURE  
TOYOTA**



**2020 COROLLA LE CVT**

FINANCEMENT À L'ACHAT

**1.99%**

PENDANT 36 MOIS



**2019 RAV4 2RM LE**

LOCATION À PARTIR DE

**85\$**

/SEM.  
PENDANT 60 MOIS

Valide pour un temps limité.

**TOYOTA**  
SERVICES FINANCIERS

**TOYOTA**  
LOCATION  
AVANTAGE

**STAR**  
SYSTÈME DE SÉCURITÉ



**PEA**  
protection extra-attentive

**TOYOTA**

\*Informations auprès de votre représentant

**RIVIÈRE DU  
LOUP** TOYOTA

159 A, Fraser, Rivière-du-Loup  
418 862-3222

[www.rivieredulouptoyota.com](http://www.rivieredulouptoyota.com)

0855ET12819

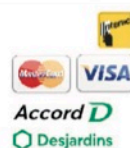
DECO SURFACES

**DUMAIS**  
Camille Dumais Inc.

1005, rue Lévesque, SAINT-PASCAL

Tél : 418 492-2347 - Téléc. : 418 492-9603

[www.camilledumais.com](http://www.camilledumais.com)



Licence RBQ :  
#1185-5277-70



Venez me rencontrer  
chez [dubekia.com](http://dubekia.com)



**DUBE**

M. Stéphane Landry, conseiller  
868-9623

7, Côte Saint Jacques, Rivière-du-Loup  
418 860-3542 ♦ 1 888 382-3542

[www.dubekia.com](http://www.dubekia.com)

0022E2019.3

08062509.2

**CONSULTEZ  
NOS PROMOTIONS  
DANS LE  
CAHIER AGRICOLE**

# Ras-le-bol généralisé au Centre d'aubaines Lions

Vêtements troués ou tachés, sous-vêtements souillés, appareils électroniques défectueux ou carrément brisés et vaisselle cassée. La patience des employés et bénévoles du Centre d'aubaines Lions de La Pocatière responsables du tri des matières destinées à la revente pour la friperie a atteint sa limite. Tellement qu'ils demandent aujourd'hui à la population de cesser de les prendre pour un dépotoir.

MAXIME PARADIS

« Je ne sais plus dans quelle langue il va falloir le dire », confie Gilda D'Anjou. Responsable du Centre d'aubaines Lions depuis six ans, elle partage le ras-le-bol généralisé de ses six bénévoles qui y travaillent, pour la plupart, depuis plus longtemps qu'elle. « C'est simple, si vous-même vous n'avez pas le goût de l'acheter parce que c'est taché ou brisé, c'est parce que ça ne convient pas à la vente. Pas la peine de nous l'apporter, on ne fait pas de réparations », ajoute-t-elle.

Chaque semaine, c'est environ une centaine de sacs à vidanges remplis de vêtements qu'elle envoie à l'Entraide Diabétique du Québec, car leur état de dégradation est tel qu'ils ne peuvent être vendus à leur friperie. « Ça nous demande un temps fou de faire le tri de tous ces vêtements-là que les gens nous ont apportés, parce qu'ils se sentent mal de les mettre à la poubelle. On comprend qu'ils veulent se donner bonne conscience, mais nous ne sommes pas un écocentre », poursuit Gilda D'Anjou.

Et c'est sans parler de ces couches ou serviettes hygiéniques souillées qui se glissent parfois à travers les vêtements et qui sont découvertes au moment de faire le tri des morceaux reçus. « On travaille avec des gants, ou le Purell n'est jamais bien loin », précise une bénévole.

## Manque d'espace

Outre ce lot de marchandises non conformes, le Centre d'aubaines Lions doit aussi jongler avec un manque important d'espace. « On va agrandir un peu notre local cet automne, car on reçoit toujours de plus en plus de marchandises de toute sorte », avoue la responsable, qui y voit un signe de la surconsommation des gens.

Heureusement, tout n'est pas toujours en mauvais état. Néanmoins, plusieurs de ces meubles, vêtements ou petits appareils électroniques en bon état et à la valeur de revente intéressante échapperaient au Centre d'aubaines Lions si ce n'était du dévouement de ses employés et de ses bénévoles. « On a un conteneur avec une chute à linge à l'extérieur qui sert lorsque nous sommes fermés. Quand il est plein, les gens laissent les choses à côté. La fin de semaine, quand on est fermé, si on ne vient pas faire un tour occasionnellement, on se fait voler de beaux meubles ou de belles chaises que les gens nous ont laissés. Autrement, ils se feraient peut-être briser par les intempéries. Idéalement, il faut venir sur nos heures d'ouverture pour nous donner ce type de marchandise », raconte Gilda D'Anjou.

Avec l'agrandissement prévu cet automne, la responsable du Centre d'aubaines Lions mentionne que ce conteneur sera remplacé par une chute à linge intérieure

de la largeur d'une boîte aux lettres. Les marchandises données seront peut-être plus limitées, mais la friperie évitera ainsi de se retrouver avec des articles exposés trop longtemps aux intempéries ou de gigantesques sacs de vêtements à trier. Autrement, les employés et bénévoles

espèrent que leur sortie forcera la population à trouver eux-mêmes les débouchés pour leurs vêtements, appareils ou articles ménagers qui n'ont aucune valeur de revente, au lieu de leur apporter et de les submerger comme c'est le cas depuis trop longtemps.



Aperçu de la marchandise laissée dans les conteneurs extérieurs du Centre d'aubaines Lions durant la fin de semaine de la Fête du Canada et qui doit être triée par les bénévoles. Photo : Maxime Paradis.

## Internet en région rurale et aucune limite de données?

### Voilà le plan!

Tous les débits LTE.  
Tous sans limite de données.  
Tous à seulement 59,99 \$/mois.<sup>1</sup>

Contrat d'un an obligatoire. Frais d'installation professionnelle de 49 \$.<sup>2</sup>



xplornet.com/fr

Composez le 1 877 739-0684 pour  
éliminer votre limite de données!

Votre détaillant local

J Turcotte  
418 868-4954

<sup>1</sup>La promotion est offerte jusqu'au 31 juillet 2019 pour les nouveaux clients dans certaines régions seulement. Les taxes s'appliquent à tous les forfaits. La promotion donne droit à une réduction de 20 \$ par mois pour les trois premiers mois sur le forfait LTE 10 (normalement à 79,99 \$/mois) ou à une réduction de 40 \$ par mois pour les trois premiers mois sur le forfait LTE 25 (normalement à 99,99 \$/mois). La tarification normale entrera en vigueur à compter du quatrième mois. Offre à durée limitée. Le coût de location du matériel est calculé dans les frais de service mensuels, sauf le routeur sans fil Xplornet (le cas échéant). Un routeur est requis pour plusieurs utilisateurs. <sup>2</sup>L'accès Internet peut fluctuer selon les régions. Des frais de vérification de votre site pourraient s'appliquer. Des frais supplémentaires pourraient s'appliquer si une installation de base n'est pas suffisante. Veuillez consulter le détaillant pour d'autres renseignements à ce sujet. Le véritable débit Internet peut varier en fonction de votre configuration informatique, du trafic, du serveur et d'autres facteurs. Nos politiques de gestion du trafic s'appliquent; consultez le [www.xplornet.com/fr/notes-legales](http://www.xplornet.com/fr/notes-legales) pour en savoir plus. Xplornet<sup>MD</sup> est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2019 Xplornet Communications inc.

# Un cirque sensationnel

La première du nouveau Cirque de la Pointe-Sèche qui présentait son spectacle Naval à Saint-Germain-de-Kamouraska a séduit le public, époustoufflé par la qualité de l'événement.

STÉPHANIE GENDRON

Neuf artistes se sont succédés dans le décor des falaises du Kamouraska : escalade et haute voltige dans les falaises, trapèze, acrobaties, funambulisme avec un unicycle, filet aérien, tout y était.

Les spectateurs présents lors de la première jeudi soir ont d'abord marché sur une galerie à travers la nature, pouvant déjà apprécier des performances des artistes qui mettent la table. Ils se sont ensuite installés dans l'amphithéâtre fait de conteneurs maritimes sur trois étages, derrière des moustiquaires.

Le spectacle présenté au coucher du soleil

profitait de magnifiques jeux de lumière et d'une trame sonore jouée en direct.

«La musique c'est un très gros coup de cœur pour moi, le fait qu'ils soient live, c'est sûr que ça ajoute aux subtilités des numéros. C'est tout nouveau, ça va juste aller en s'améliorant. On est vraiment content», a dit l'idéateur Élyme Gilbert.

Les numéros de voltige sur la falaise et de funambulisme ont entre autres attiré les exclamations de la foule, qui a ovationné le créateur du projet à la fin.

«Maintenant c'est de peaufiner le spectacle et espérer que ça plaise aux gens et

que les gens répondent à l'appel. En quelque part, ce n'est plus entre nos mains, on va espérer que ça marche bien», a ajouté M. Gilbert.

À la sortie du spectacle, les visiteurs disaient avoir été comblés. Le préfet de la MRC de Kamouraska Yvon Soucy, croisé sur place, manquait de mots.

«C'est de toute beauté, c'est exceptionnel, c'est une chance d'avoir une belle représentation au Kamouraska, c'est un plus, je suis vraiment impressionné. C'est comparable à ce qu'on voit de grandiose ailleurs. J'en ai la chair de poule», a confié Yvon Soucy.

Mentionnons que pour démarrer son projet, le Cirque a bénéficié d'une contribution remboursable de 69 995 dollars de la part de Développement économique Canada pour les régions du Québec. Cette aide financière a permis aux promoteurs de procéder à l'acquisition et à l'installation des infrastructures requises pour le développement de ce nouvel attrait touristique situé dans la municipalité de Saint-Germain, anciennement nommée Pointe-Sèche.



Le Cirque de la Pointe-Sèche en action à Saint-Germain. Photo : JF Papillon.



## « Prenez le champ! » sur le thème du blé

La nutritionniste Julie Aubé organise un premier Événement Prenez le champ! dans la région de Kamouraska-L'Islet. Elle propose de suivre le chemin du blé, de la ferme à la boulangerie, le temps d'une demi-journée.

STÉPHANIE GENDRON

Julie Aubé, qui habite Montréal et a un pied-à-terre dans la région, propose ce type d'événements depuis 2017. Il s'agira du premier le plus à l'est à ce jour.

« Le but est de recréer des liens entre les mangeurs et ceux qui produisent les aliments. De recréer des espaces de rencontre entre tout le monde qui consomme tous les jours plein d'aliments. On remplit nos assiettes,

mais on ne sait pas toujours d'où viennent les aliments, par qui ils ont été produits, de quelles façons, dans quelles régions et avec quelle philosophie de travail aussi », indique Julie Aubé.

L'événement sur le thème du blé a lieu le 28 juillet. La journée débute avec un croissant du terroir et un café dans le champ de blé bio de la Ferme Pruchière (Saint-Pacôme) qui

sera visitée avec le propriétaire. Ensuite, le blé sera « suivi » de la ferme au moulin de la Seigneurie des Aulnaies, qui sera visitée avec le meunier, avant de traverser à la boulangerie Du Pain... c'est tout! pour un buffet boulanger en guise de repas du midi. Charles Letang, le boulanger, accompagnera le groupe de la ferme jusqu'au midi.

« Le pain est un aliment quotidien, on

en mange tous les jours, mais on ne sait pas vraiment comment ça pousse du blé. On n'a pas trop d'idées des variétés qui peuvent exister. Ça reste super méconnu comme aliment. Le concept est de suivre le blé du champ jusqu'à la boulangerie », ajoute Mme Aubé.

Pour participer, il suffit de réserver via le [julieaube.com](http://julieaube.com) sous l'onglet Prenez le champ.



Photo : Daphné Caron

Au quotidien sur [leplacoteux.com](http://leplacoteux.com)

## VACANCES ANNUELLES

Le **Placoteux**  
L'HEBDOMADAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD

Informations sur la date et l'heure de tombée pour notre dernière édition avant les vacances ainsi que sur la fermeture de nos bureaux

### TOMBÉE DU JOURNAL DU 24 JUILLET :

Publicités : Vendredi 19 juillet à 10 h  
Annonces classées, bloc-notes : Jeudi 18 juillet à 16 h 30

Les bureaux seront fermés du  
lundi 22 juillet au lundi 5 août inclusivement.

Il n'y aura donc pas d'édition papier durant 2 semaines,  
soit les mercredis 31 juillet et 7 août 2019.

Merci de votre collaboration!

9996M2819

# Saint-Pacôme ira en référendum

L'émotion était à fleur de peau et l'ensemble de la réunion s'est déroulé sous le signe du chaos. Devant une salle comble qui s'était principalement mobilisée contre le déménagement de la patinoire du parc de l'Action vers la défunte Station plein air, le conseil municipal de Saint-Pacôme a résolu de tenir un référendum sur l'ensemble du projet de Centre de loisir et de culture au courant de l'automne 2019.

Ce projet, présenté une première fois aux citoyens en mai 2018, devait à terme convertir le site et le chalet de l'ancienne Station plein air en point de convergence socioculturel et récréatif accueillant à la fois la bibliothèque municipale, la patinoire, les terrains de soccer et de volleyball de plage, actuellement répartis à trois endroits différents à Saint-Pacôme. Selon le maire Robert Bérubé, le déménagement et l'entretien futur de ces installations vers la Station plein air s'autofinanceraient à partir de la vente des terrains et bâtiments où elles sont actuellement installées et des revenus de taxes que la Municipalité pourra tirer auprès des futurs acquéreurs de ces lots.

Le but avoué de cette opération pour Saint-Pacôme est de rentabiliser ce qui reste de la défunte Station plein air et d'en diminuer son impact financier sur le compte de taxes de ses concitoyens. « On le sait, la Municipalité est déjà lourdement endettée et la Station plein air représente un amortissement de 310 000 \$, soit 32 000 \$ par année à assumer pour les prochains 10 ans », rappelle le maire.

## Opposition

Toutefois, à l'approche de la mise en vente prochaine du terrain de la patinoire, ce projet de Centre de loisir et de culture qui semblait faire l'unanimité auprès des élus l'an dernier trouve aujourd'hui une résistance affirmée auprès de deux des quatre conseillers restants. « Au début de mon mandat, j'ai flirté dangereusement avec l'idée du centre sportif et culturel situé au chalet de ski et qui centralisait tout en un seul lieu. Mais voilà, je n'ai pas fait le saut en politique municipale pour imposer quoi que ce soit à mes concitoyens. Et, après avoir discuté avec nombre de ces femmes et de ces hommes provenant de tous les groupes d'âge, j'en suis arrivé à l'évidence que cette idée de centraliser les activités sportives et culturelles en un seul lieu était non seulement farfelue, mais surtout qu'elle ne convenait pas aux aspirations de nos gens », écrivait le conseiller municipal Pierre Lachaine sur sa page Facebook personnelle, le 24 juin dernier.

Au sein de la population, le projet rencontre également de l'opposition. Depuis quelques jours, une pétition papier et en ligne s'opposant au déménagement de la patinoire et à la vente des terrains du parc de l'Action a récolté 275 signatures selon l'instigatrice, Virginie Saint-Pierre Gagné. De plus, lors de la réunion du conseil municipal du 2 juillet, une cinquantaine de personnes se sont

**MAXIME PARADIS** rassemblées pour confronter principalement les élus sur cette question. Bombardé de questions et de commentaires de citoyens insatisfaits de la tournure des événements, le conseil municipal a résolu de tenir un référendum sur la réalisation de l'ensemble du projet de Centre de loisir et de culture. Le plébiscite doit avoir lieu à l'automne.



À la table du conseil, le maire Robert Bérubé (à droite) et les deux conseillers réfractaires à la mouture actuelle du Centre de loisir et de culture, Pierre Lachaine et Nicholas Ouellet (à gauche). Photo : Maxime Paradis.

## Investissement de 5 M\$ à l'entrée de Saint-Pascal

Groupe CGF, en partenariat avec Summum Développement Immobilier et Avantis Coopérative, est fier d'annoncer la construction d'un immeuble multiservice à l'entrée de Saint-Pascal qui représente un investissement de 5 M\$.

Groupe CGF et Summum Développement Immobilier sont les promoteurs du projet qui sera complété au début du mois d'octobre. Cet investissement permettra à la population de Saint-Pascal et des environs de bénéficier de services de proximité, aux abords de la sortie 465 de l'autoroute 20.

Locataire principale de la bâtisse, Avantis Coopérative opérera une station-service sous la bannière Sonic, un dépanneur, ainsi qu'un service de lave-auto sans contact. Ce projet permet à la coopérative d'élargir sa présence dans le secteur de l'alimentation et de l'énergie et de créer une dizaine d'emplois. À ce jour, l'organisation opère six stations-service sous la bannière Sonic. Le fournisseur de produits pétroliers et partenaire d'af-

aires dans le développement du projet de station-service est l'entreprise Filgo-Sonic.

Déjà présente à Saint-Pascal depuis plus de 40 ans, Avantis Coopérative y opère la quincaillerie BMR de la rue Rochette. La présence de ces deux commerces profitera

aux clients de Saint-Pascal qui pourront bénéficier de promotions complémentaires à la fois à la station-service et à la quincaillerie.

Précisions qu'un espace pour un restaurateur franchisé est toujours disponible pour la location.



Ce projet d'immeuble multiservice à l'entrée de Saint-Pascal doit être livré pour le début octobre et représente un investissement de 5 M\$. Photo : Maxime Paradis.



Confiez vos maux à votre physio !

Pour vos problèmes de :

- Dos ou de cou
- Nerf sciatique
- Tendinite, bursite, capsulite, arthrose
- Maux de tête
- Blessures sportives
- Vertiges positionnels

Paule Bélanger  
Jacinthe Chiasson  
Physiothérapeutes

Accréditée par la CSST,  
la SAAQ et les assurances privées

401, rue de l'Hôpital, La Pocatière  
Tél.: 418 856-2122

3709P1417

« La joie de vous servir »

Jean-Marie Rossignol

Conseiller en sécurité financière  
418 492-3255

Assurance-vie  
Protection en cas d'invalidité  
Régimes collectifs  
Rentés, REER



3709P1417

Le **Placoteux**  
L'HEBDOMADAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD

491, avenue D'Anjou,  
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0  
418 492-2706 • Téléc.: 418 492-9706

901C, 4<sup>e</sup> Avenue,  
La Pocatière (Québec) G0R 1Z0  
418 856-5172 • Téléc.: 418 856-5734

www.leplacoteux.com

Financé par le  
gouvernement  
du Québec

Canada



Impression **tc**

IMPRIMERIES  
TRANSCONTINENTAL

Distribution



DIRECTEUR GÉNÉRAL  
Louis Turbide (poste 105)  
direction@leplacoteux.com

JOURNALISTE PIGISTE  
Stéphanie Gendron

WEBMESTRE  
Maxime Paradis (poste 103)  
web@leplacoteux.com

VENTES  
Pierre Dumais (poste 122)  
pierre@leplacoteux.com

Édith Lévesque (poste 108)  
edith@leplacoteux.com

ADMINISTRATION  
Brigitte Dionne (poste 102)  
administration@leplacoteux.com

PRODUCTION  
Manon Brousseau (poste 106)  
montage@leplacoteux.com  
Marjorie Ouellet (poste 111)  
Caroline Massé  
Marie-Kim Lefrançois

RÉCEPTION / PETITES ANNONCES  
Brigitte Dionne (poste 101)  
petitesannonces@leplacoteux.com

CARICATURISTE : Métyvié

CONSEIL D'ADMINISTRATION  
Claude Gagnon, président  
Luc Morneau, vice-président  
Louis Grenier, directeur  
Édith Lévesque, directrice

Édition Kamouraska-L'Islet 18 505 copies

Notre responsabilité pour une erreur ou omission ne peut excéder le montant déboursé par l'annonce. Nous ne pouvons garantir l'exactitude des couleurs imprimées. Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur. ISSN 0908-207X. Dépôt légal : 1 trimestre 1979.

Société canadienne des postes envois de publications canadiennes, contrat de vente #0187755.

ABONNEMENT : Pour l'extérieur : 85\$/année.  
TPS et TVQ incluses



Fait de plus de 50%  
de papier recyclé.  
Merci de recycler  
ce journal.

## La relance de la glissade pourrait devoir attendre

La relance de la glissade sur tube à l'ancienne Station plein air de Saint-Pacôme devra peut-être attendre. À moins d'un éclaircissement dans l'entente qui lie le Comité du parc, porteur du projet, à la Municipalité, celle-ci serait conditionnelle à l'acceptation par la population du projet de Centre de loisir et de culture qui doit faire l'objet d'un référendum l'automne prochain.

MAXIME PARADIS

L'information a eu l'effet d'une bombe pour les quatre membres du Comité du parc. D'autant plus que rien dans les pourparlers déjà entamés avec la Municipalité n'aurait laissé sous-entendre que la relance de la glissade serait compromise advenant l'abandon du projet de Centre de loisir et de culture à l'ancienne Station plein air. « C'est la première fois qu'on nous dit que notre projet est conditionnel au leur », indique Marilyn Lizotte, membre du comité.

« Actuellement, on attend de signer le protocole d'entente avec la Municipalité pour entreprendre légalement des travaux sur le site de la glissade. Malheureusement, on comprend aujourd'hui que notre projet sera ralenti », ajoute Marie-Ève Lavoie, également membre du comité.

Ce constat, le Comité du parc le dresse suite à la dernière séance du conseil municipal de Saint-Pacôme tenue le 2 juillet dernier. Devant une salle comble mobilisée principalement contre le déménagement de la patinoire dans le cadre du projet de Centre de loisir et de culture, une résolution a été adoptée par les élus afin de soumettre l'ensemble de l'œuvre à un référendum. La condition imposée au Comité du parc pour la relance de la glissade a fait surface, quant à elle, de la bouche du maire Robert Bérubé, au moment de débattre de la question qui serait adressée aux citoyens dans le cadre de ce plébiscite.

« Il faut comprendre que si la Municipalité estimait être en mesure d'offrir une forme de "subvention" au Comité pour opérer la glissade, c'est parce qu'elle faisait des économies ailleurs avec le transfert des activités sportives et culturelles à la Station plein air », a expliqué Robert Bérubé, à la toute fin de la séance. Il convient aujourd'hui qu'il y a urgence de rencontrer les membres du Comité du parc pour s'assurer « d'une compréhension mutuelle du contrat » qui le liera à la Municipalité de Saint-Pacôme et de convenir de ce qui arrivera réellement du projet de relance de glissade si l'option du non l'emportait lors du référendum.

De leur côté, les membres du Comité du parc espèrent faire comprendre à la Municipalité que la relance de la glissade ne doit pas être attachée au projet de Centre de loisir et de culture, car elle sera gérée indépendamment par un OBNL dûment enregistré. « Et s'il le faut, on va demander d'établir une entente simplifiée qui concerne exclusivement le site de la glissade, sans utilisation d'autres actifs appartenant à la Municipalité », précise Marie-Ève Lavoie.

Rappelons que le projet de glissade sur tube a obtenu une subvention de 8000 \$ de la MRC de Kamouraska via le Fonds de développement des territoires (FDT) et que 4000 \$ ont déjà été amassés par la tenue de diverses activités de financement. Le Comité évalue la valeur totale de la relance des activités à 45 000 \$.



Trois des quatre membres du Comité du parc lors de la période de questions de la dernière séance du conseil municipal à Saint-Pacôme. Photo : Maxime Paradis.



**Fondation**  
Hôpital de  
Notre-Dame  
de-Fatima  
Hôpital • CLSC • CHSLD

**Samedi 15 juin 2019**

**22<sup>e</sup>**  
**Tournoi** de golf  
de la *Santé*

*Merci...*

à tous les commanditaires du  
**22<sup>e</sup> Tournoi de la Santé de la Fondation  
de l'Hôpital de Notre-Dame-de-Fatima**

**Un montant de 25 650 \$ a été amassé!**

**COMMANDITAIRES 2019**

DIAMANT









OR



ARGENT









BRONZE

**Alimentation René Pelletier Ltée**

Auberge Cap Martin

Avantis Coopérative

Chambre de commerce  
Kamouraska-L'Islet

Chevrons Dionne inc.

CHOX-FM

Club de golf Saint-Pacôme

**Dessercom**

Fleuriste Le Bel Arôme

IRIS La Pocatière

Journal Le Placoteux

Pharmacie Familiprix de Saint-Pascal

Raymond Chabot Grant Thornton

Uniprix Arsenault, Laliberté et Mercier

AMIS

Alimentation Coop IGA La Pocatière

Alimentation Louis Grenier Provigo

Art Coiffure Serge Saucier

Auberge Comme au premier jour

Aux Joly Ballons

Bijouterie Jean

Café Bonté Divine

Canadian Tîre La Pocatière

Centre chiropratique Kamouraska

Chaussures Pop

Cinéma Le Scénario

Clinique chiropratique Yannick Lévesque

Débosselage Thériault 2005 inc.

Docteur Denis Pelletier

Esthétique Linda Hains

Familiprix La Pocatière

Fleuriste Beau Site

Fou du cochon et Scie

Fromagerie Port-Joli

Gestion Geni-Tech inc.

Home Hardware La Pocatière

Khazoom 2000

La fée gourmande

La Griffunrie

Le Gymnase

Les Pêcheries Ouellet inc.

Librairie L'Option

Matériaux Direct

Messageries A L F inc.

Microbrasserie Ral'Bock

Monsieur Clément Massé

Monsieur Yves Vaillancourt

Motel des Mariniers

Nettoyeur Daoust Forget

Produits fumés Saint-Gabriel

Produits Sanitaires Unique inc.

Publicité P.A. Michaud

Quillathèque La Pocatière

Syndicat des employés de Bombardier (CSN)

Tech Mini Mécanique inc.

Voyage La Pocatière

**Nous remercions également tous ceux et celles qui ont contribué à la réussite de cette journée de golf de 2019 que ce soit par leur présence au golf et/ou souper, par un don, un prix de présence.**

**Un merci spécial pour nos bénévoles et nos organisateurs qui sans eux nous ne pourrions tenir une telle activité avec succès!**

### Piédestal

Soins podologiques  
Bas de compression

**Nathalie Soucy**  
Infirmière en podologie

418.860.1283

Soins de pieds en cabinet et à domicile

1210, boul. Desrochers  
La Pocatière (Qc) G0R 1Z0

[www.piedestal.ca](http://www.piedestal.ca)

8044E117

# L'information touristique de Saint-Pascal déménage

Après de multiples déménagements, le bureau d'information touristique de Saint-Pascal se relocalise de nouveau cet été, en attendant son emplacement définitif. À ce chapitre, la Ville confirme que le rêve est sur le point de se concrétiser.

MAXIME PARADIS



De gauche à droite : Lou Larose et Laetitia Langelier, préposées à l'information touristique; Yvonne Tremblay, agente en tourisme et aux communications chez Promotion Kamouraska. Absente : Johanne Ste-Marie, préposée. Photo : Maxime Paradis.

L'offre était trop belle pour la refuser. Installé dans une petite roulotte de chantier en bordure de l'autoroute 20, le bureau d'information touristique de Saint-Pascal a pignon sur rue cet été dans la partie avant de l'ancien restaurant Le Bec Fin de la rue Rochette, qui deviendra sous peu le Resto 266. « C'est parfait pour nous. On a suffisamment d'espace pour notre comptoir, les dépliants touristiques et on a même des salles de bain pour les visiteurs. En plus, on demeure près de l'autoroute, tout en ayant un pied dans Saint-Pascal », explique Émilie Poulin, directrice du développement et des communications de la Ville.

Un emplacement idéal, mais une fois plus temporaire pour le bureau qui accueille bon an mal an un peu plus de 2000 visiteurs. Dès l'an prochain, il y a de fortes chances que la Ville procède à un ultime déménagement de son bureau vers un emplacement définitif. « Nous sommes actuellement en pourparlers avec les promoteurs du projet de station-service en bordure de la 20 pour y installer notre bureau de façon permanente », ajoute Mme Poulin.

Pour cet été, les trois préposés attirés à l'accueil touristique pourront tout de même bénéficier de cet achalandage naturel en provenance de l'autoroute 20, mais également celle du tout nouveau Resto 266 avec qui ils partageront les locaux. La Ville s'attend donc à ce que les statistiques de fréquentation demeurent stables ou augmentent légèrement. « On est conscient qu'à Saint-Pascal on n'a pas de bord de fleuve à présenter. C'est pourquoi on se positionne principalement comme un centre de services qui cherche à bien diriger les touristes vers les services essentiels. Mais comme le bureau est entièrement géré par Promotion Kamouraska, les préposés ont la même formation que leurs confrères et consœurs de travail de Kamouraska et de La Pocatière, donc ils sont aptes également à bien informer les visiteurs sur les différents attraits touristiques de la région », rappelle la directrice du développement et des communications.

Le bureau d'information touristique de Saint-Pascal est ouvert sept jours sur sept jusqu'à la fête du Travail.

## Un bistro aux saveurs régionales à Saint-Pascal

Le Resto 266, un nouvel établissement de restauration de type bistro a ouvert ses portes à Saint-Pascal. Installé dans l'ancien restaurant Le Bec Fin sur la rue Rochette, l'établissement veut se démarquer avec un menu axé sur les saveurs régionales.

MAXIME PARADIS

**La PROMESSE**

**fix AUTO COLLISION**

**La TRANQUILLITÉ D'ESPRIT**

Nous réparons tout, du pare-chocs avant au pare-chocs arrière

- Service professionnel reconnu
- Véhicule de courtoisie
- Estimateur sur place
- Travaux garantis à vie
- Réclamation à votre compagnie d'assurance

**Après un accident, pensez FIX AUTO!**

SÉBASTIEN MASSÉ, propriétaire  
216, rue Rochette, Saint-Pascal • 418 308-1001  
kamouraska@fixauto.com

**Discount**

Propriété de Steeve Carrion de Saint-Pascal et de Laurent Cuny qui évolue dans le monde de la restauration depuis 23 ans, le Resto 266 reprend l'essentiel des locaux jadis occupés par Le Bec Fin. Seule la partie avant sera occupée cet été par le bureau d'information touristique de Saint-Pascal.

Ouvert sept jours sur sept, l'établissement emploie 10 personnes et offre une cuisine de type bistro, dont une bonne variété de burgers, pizzas et tartares. « Le menu a été élaboré de façon à ce qu'il soit accessible et qu'il mette les produits de la région en valeur,

que ce soit les fromages du Mouton Blanc, les saucissons de Fou du cochon ou même les bières de Tête d'Allumette », indique Steeve Carrion, copropriétaire.

Selon lui, ces deux aspects permettront sûrement à son établissement de se distinguer et de s'imposer comme une alternative de choix. « On va aussi offrir un service de livraison, de traiteur et de location de salles », a-t-il ajouté.

En mode préouverture depuis samedi, Steeve Carrion mentionnait qu'une ouverture officielle aurait lieu sous peu.



Laurent Cuny et Steeve Carrion. Photo : Courtoisie.

**AITA**  
Aide aux travailleurs accidentés

114-b, avenue de Gaspé Est  
Saint-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0  
418 598-9844 • 1 855 598-9844

Clientèle : accidentés du travail ou de la route, congédiement ou harcèlement, assurances-invalidités.

Nos services : information, écoute, aide technique pour le suivi des dossiers, support à la réadaptation, démarches collectives pour la reconnaissance des droits.

4117P0719

**Le cancer peut faire peur, mais vous n'êtes pas seul.**

418 683-8666 | cancer.ca



# Marie-Eve Proulx dresse son bilan de la dernière session parlementaire : la priorité aux régions

Marie-Eve Proulx, ministre déléguée au Développement économique régional, ministre responsable des régions de la Chaudière-Appalaches, du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine et députée de Côte-du-Sud, a dressé son bilan de la dernière session parlementaire. Cette étape du parcours fut marquée par une grande tournée des régions ainsi que le dépôt du projet de loi pour la transformation d'Investissement Québec.

La ministre responsable du Développement économique régional et députée de Côte-du-Sud se réjouit des réalisations de son gouvernement, qui ont été marquées par sa volonté de faire de l'éducation, de la santé et de l'économie trois priorités nationales.

Plusieurs initiatives ont été mises de l'avant dans ces trois domaines, notamment les maternelles quatre ans en éducation, une complémentarité accrue des personnes œuvrant dans le domaine de la santé. En économie, l'importante refonte d'Investissement Québec amorcera le virage économique majeur qu'entend relever le gouvernement pour les entreprises de partout au Québec.

Se fondant sur la détermination du gouvernement caquiste à revitaliser les régions et à les rendre plus prospères, Mme Proulx s'est dite très heureuse, en particulier, du dépôt du projet de loi sur la réforme d'Investissement Québec. Le nouvel IQ permettra de susciter davantage de projets d'investissement dans l'ensemble des régions du Québec en favorisant l'accessibilité à un accompagnement spécialisé pour les entreprises en émergence et en croissance, et ce, peu importe leur créneau d'activités. Le nouvel IQ sera le catalyseur pour dynamiser davantage le développement économique régional et répondre au défi de l'expansion de l'entrepreneuriat. Les bureaux régionaux deviendront les portes d'entrée pour les

entreprises afin d'obtenir du financement, des services d'accompagnement ou des services de liaison avec d'autres ministères.

## Des actions tangibles en Côte-du-Sud

Le budget déposé en mars par notre gouvernement a confirmé près de 48 M\$ pour l'arrivée du gaz naturel à Montmagny et dans les environs. C'est une mesure phare qui permettra le développement économique de la région. La députée de Côte-du-Sud a multiplié les actions et les représentations pour résoudre le problème des soins de santé dans le Kamouraska. La députée a aussi pris position pour sauver les petites écoles et inciter fortement la commission scolaire à intégrer des programmes diversifiés dans l'offre académique de la région.

La ministre régionale a aussi rappelé que le gouvernement avait franchi une étape très importante, il y a quelques jours, sur la question du troisième lien entre Québec et Lévis en annonçant que ce nouveau lien serait un tunnel qui passerait sous la pointe de l'Île-d'Orléans, mais sans y toucher. L'étude environnementale est sur le point d'être lancée et la ministre est convaincue que ce projet aura un impact majeur sur la région de Chaudière-Appalaches en général et sur sa circonscription de la Côte-du-Sud en particulier.

## 65 000\$ pour les gens atteints de cancer

C'est vendredi le 14 juin qu'a eu la 23<sup>e</sup> édition du tournoi de golf de la Fondation Annette Cimon Lebel. Pour l'occasion, près de 150 golfeurs se sont déplacés afin de soutenir cette cause qui vient en aide aux gens atteints de cancer du Bas St-Laurent et de la Gaspésie. En fin de soirée, après une journée bien remplie, le dévoilement a ébloui le comité organisateur : c'est un total de 65 000\$ qui a été recueilli incluant les profits de la loterie. Ces profits vont être distribués aux gens atteints de cancer et qui sont dans le besoin. L'an dernier, la Fondation a remis à la population 46 000 \$ à plus 120 personnes, pour venir en aide aux gens atteints de cancer et leur accompagnateur pour leur hébergement, repas et transport lors de leurs rendez-vous. Fait à souligner,

à l'heure actuelle, la Fondation a remis 800 000\$ à plus de 2500 personnes depuis son ouverture en 1995. Nous estimons à 1000\$ le montant minimal que les gens atteints de cancer doivent déboursier lors de leurs traitements en radiothérapie à Rimouski ou à Québec, pour leur frais d'hébergement, de repas, de transport et de médicaments durant leurs 5 à 6 semaines de traitements.

**Plage - Recouvrement**  
Service d'installation  
Moules de tôle  
Tôles à toitures à l'ancienne

**FERBLANTERIE DE L'EST INC.**  
les  
**Bardeaux TM**  
REVÊTEMENT  
Tél.: 418 492-1384  
Télec.: 418 492-6432  
Cell.: 418 860-6432  
260, RUE VARIN, SAINT-PASCAL

**Gaétan Ouellet, prop.**

**Ma vie. Mon décor.**  
**DECO SURFACES**  
www.decosurfaces.com

**Coloristes et designers pour des conseils judicieux dans le choix de votre peinture!**  
**SICO**

**Caroline**

**DUMAIS**  
Camille Dumais Inc.  
1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0  
Tél: 418-492-2347  
www.camilledumais.com  
LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC



**MAISON CHAPAIS**  
SITE HISTORIQUE & JARDINS

**Les dimanches champêtres**

Série de concerts d'été gratuits en plein air les dimanches à 14h00 dans les jardins de la Maison Chapais

**100 mots - Dimanche 14 juillet**  
100 mots est un trio de la région regroupant Sophie Poulin de Courval (saxophone), Maryse Durette (piano) et Mathilde Desjardins (chant). Elles vous interpréteront les grandes chansons québécoises de Claude Dubois, Félix Leclerc, Ariane Moffat, La Bolduc et bien d'autres.  
*Les Jardins de la Boutellerie*  
**Placoteux**

**Folk You - Dimanche 21 juillet**  
Folk You est un groupe folk irlandais qui vous fera redécouvrir ce style musical. Ils interpréteront des musiques autant traditionnelles que contemporaines, et ce, à leur manière festive. C'est un spectacle à ne pas manquer!  
**Placoteux**

**\*Projection extérieure du film Louis Cyr (2013) - Samedi 27 juillet**  
Louis Cyr : L'homme le plus fort du monde. Film biographique lauréat du trophée Iris du meilleur film en 2014. Ce drame se déroulant au 19<sup>e</sup> siècle relate la vie extraordinaire que mène Cyprien-Noé Cyr, un homme à la force surhumaine. Séance gratuite débutant à 20 h 30.  
**Desjardins**  
Caisse du Centre de Kamouraska

**Pascal Racine - Dimanche 28 juillet**  
Cette femme est une jeune soprano qui passe par l'opéra, la comédie musicale et la mélodie française pour charmer son auditoire. Aussi belle que talentueuse, vous passerez un agréable moment en sa compagnie.  
**Chex**

**La Virevolte - Dimanche 4 août**  
La Virevolte est un duo qui revisite les incontournables de la chanson traditionnelle francophone. Les amateurs de musique folklorique seront ravis.  
**TBC**

**Ojos Claros Flamenco - Dimanche 11 août**  
Ojos Claros Flamenco vous présente un spectacle exotique et coloré qui incite à la danse. Leur musique est assortie à la chaleur de l'été. Ils vous feront bouger par leurs mélodies entraînantes!  
**OLIVIER**

Apportez votre chaise.  
En cas de pluie, les concerts ont lieu à l'église de Saint-Denis.

2, route 132 Est  
Saint-Denis-De La Boutellerie  
Québec G0L 2R0

418 498-2353  
infos@maisonchapis.com  
www.maisonchapis.com

**Desjardins**  
Caisse du Centre de Kamouraska

**Devenez membre de la Maison Chapais**

Au cours des dernières années, la Maison Chapais a œuvré à améliorer son offre culturelle. Nous désirons poursuivre ce travail et faire de cet organisme un modèle. Afin d'y arriver, nous avons besoin de VOUS. Nous lançons une campagne d'adhésion pour recruter des membres au sein de la Maison Chapais. Vous pouvez être **membre individuel (15 \$) ou membre famille (25 \$) ou encore membre à vie (200\$)**.

Cette adhésion vous procure certains avantages :

- Possibilité de siéger au conseil d'administration, de participer et de voter à l'Assemblée générale annuelle;
- Entrée gratuite pour la visite guidée;
- Rabais de 10 % sur tous les produits en vente à la boutique;
- Informations en primeur par courriel (spectacles, activités).

Vous aurez également l'avantage de connaître la programmation de deux des spectacles des « Dimanches champêtres » **un mois en avance** sur le lancement de la programmation officielle.

Nous vous invitons donc à remplir le coupon d'adhésion que vous retrouverez plus bas. Une fois rempli, vous postez votre coupon et votre chèque à l'adresse suivante : Maison Chapais, 2, Rte 132 Est, Saint-Denis-De La Boutellerie, G0L 1Z0. Vous recevrez votre carte de membre identifiée à votre nom dans le mois suivant la réception de votre coupon.

Pour adhérer, remplissez le coupon ci-joint :

Adhésion	Coût
Membre individuel	15\$
Membre famille*	25\$
Membre individuel à vie	200\$

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Municipalité : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

\* Paiement par chèque à l'ordre de : Maison Chapais

Nous vous remercions de votre adhésion!  
Venez-nous voir et participer à nos activités!

\* Le membre famille donne les privilèges à tous les membres d'une même famille résidant sous le même toit.

Municipalité de Saint-Denis-De La Boutellerie

Culture et Communications Québec

# Un vignoble aux allures de microbrasserie

Anciennement connu sous le nom de La marée montante, le Vignoble Amouraska de Saint-Alexandre ouvrait au public pour la première fois le 4 juillet dernier. Acquis par Kathy Dickner et Serge Lavoie en 2017, le vignoble se présente désormais comme un lieu de dégustation reprenant le concept d'une microbrasserie.

MAXIME PARADIS

Salle de dégustation avec bar, terrasse, boutique du terroir et décor rustique-chic, le Vignoble Amouraska a clairement plus les allures d'une microbrasserie que d'un vignoble. Une orientation peu commune dans le domaine viticole, mais voulue par les nouveaux propriétaires de l'endroit, Kathy et Serge, qui ont fait l'acquisition du vignoble il y a déjà deux ans.

« On caressait le souhait d'opérer une entreprise agricole depuis longtemps. L'occasion d'acheter le vignoble s'est présentée et notre vision c'était ça, offrir un concept différent. On a jugé que l'ambiance de microbrasserie pour faire découvrir nos produits était une avenue unique et distinctive », résume Kathy Dickner.

Les visiteurs qui arrêteront au Vignoble



Produits développés par le Vignoble et en vente à la boutique. Photo : Maxime Paradis.



Les propriétaires Serge Lavoie et Kathy Dickner. Photo : Maxime Paradis.

Amouraska pourront donc déguster les neufs vins ou crèmes à base de fruits développés sur place et qui reprennent essentiellement les recettes qui avaient été développées à l'époque du vignoble La marée montante, mais qui ont toutes depuis été « raffinées », aux dires de Serge Lavoie, grâce à un travail de concert avec un œnologue. Disponibles en palette de dégustations ou au verre, les produits du Vignoble Amouraska pourront aussi être savourés en version cocktail pour les friands de mixologie, ou même accompagnés d'un petit snack. L'ensemble des produits sera disponible aux côtés de ceux d'autres producteurs de la région à

même la boutique aménagée dans la salle de dégustation.

« Actuellement, je suis en train de me former en distillation afin de développer une expertise en spiritueux et offrir de nouveaux produits dans ce créneau. Pour nous, ça serait une façon de revaloriser les résidus issus de la conception de nos vins en repartant un nouveau processus de fermentation », indique Serge Lavoie.

Ouvert en haute saison du jeudi au dimanche de 11 h à 17 h 30, le Vignoble Amouraska sera aussi ouvert aux groupes sur appel ou réservation, en fonction de la demande.

## Un Top 10 pour Dion-Viens à l'Autodrome Chaudière

Simon Dion-Viens était en piste récemment pour la première épreuve 2019 en sol québécois de la série NASCAR Pinty's Canada qui se déroulait à l'Autodrome Chaudière.

Au volant de la voiture 37 Castrol Canada, supportée par Bestbuy Pièces d'auto, Rousseau Métal et Impact Ford, le pilote du Kamouraska a été en mesure d'enregistrer son premier Top 10 de la saison, en ralliant le fil d'arrivée d'une course écourtée par la pluie en 9e position. « La journée de samedi dernier fut très intense pour moi et tous les membres de mon équipe en raison de l'horaire condensé de la série NASCAR Pinty's. Les pratiques ont été écourtées en lien avec les averses reçues à Vallée-Jonction en avant-midi », nous explique le pilote du Kamouraska.

« Heureusement, dès les premiers tours de piste, nous étions dans le rythme et la voiture 37 Castrol/BestbuyPiècesd'auto/Rousseau-Métal/Impact Ford se comportait très bien et nous avons inscrit le 10e meilleur temps des essais libres », poursuit Dion-Viens.

« Heureusement, j'ai connu un excellent début d'épreuve et après quelques tours je roulais déjà dans le Top 10. Même si la voiture ne se comportait pas exactement comme je l'aurais souhaité, j'étais rapide en piste et

j'ai été en mesure de garder contact avec le peloton de tête jusqu'à ce qu'un accrochage avec un autre participant me force à repartir de l'arrière du peloton », ajoute-t-il.

Après l'arrêt aux puits obligatoire de la mi-course, les équipiers ont effectué des réglages optimaux sur l'automobile et le pilote est revenu en piste avec une voiture nettement plus performante. Malheureusement pour Dion-Viens, la pluie est venue écourter l'épreuve.

« Quand la pluie a débuté, j'étais en neuvième position et je me rapprochais tour après tour des voitures tout juste devant moi. J'aurais aimé pouvoir me battre jusqu'à la fin, car ma voiture était vraiment très compétitive. Je suis tout de même très satisfait de mon résultat pour ma première course en circuit ovale de la saison », résume Dion-Viens.

La prochaine course prévue à l'horaire sera le 11 août prochain au Grand Prix de Trois-Rivières.

Simon Dion-Viens. Photo : Courtoisie.



## Saison historique pour la Maison Chapais

C'est dans la salle communautaire de St-Denis que le 26 juin dernier la Maison Chapais tenait l'AGA sur la saison 2018. Une trentaine de personnes étaient rassemblées, lors de cette réunion portant sur le bilan de la saison 2018 et sur ce qui se prépare pour la saison 2019. L'année 2018 fut une saison historique pour la Maison Chapais : vis-à-vis des entrées c'est un record en nombre, et ce, depuis l'ouverture aux visiteurs, en 1990, tous les concerts ont été très bien reçus, les journées gratuites ont elles aussi été très bien accueillies, surtout par la population du Kamouraska et en ce qui concerne le bilan financier, celui-ci est exceptionnel. En somme, la saison 2018 s'est extrêmement bien déroulée. Par ailleurs, il y a eu un vent de renouveau pour les membres du conseil administratif de la Maison Chapais. On souligne notamment la présence de la nouvelle présidente, soit Madame Nicole Généreux. Pour terminer, la programmation pour les spectacles 2019 a été reçue avec beaucoup d'enthousiasme par l'assistance. Différents styles musicaux se retrouvent au programme tels que le folk, le classique et le flamenco. Des représentations à ne pas manquer.



**RÉPARATION ÉLECTRIQUE MONTMAGNY INC.**  
170, 4e Rue, Montmagny (Qc) G5V 3L5  
**418-248-2072**  
[www.rem-montmagny.com](http://www.rem-montmagny.com)

VENTE ET RÉPARATION DE MOTEURS ÉLECTRIQUES - POMPES À EAU - BALANCEMENT DYNAMIQUE - VASTE INVENTAIRE DE PRODUITS PNEUMATIQUES, MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES **SERVICE 24 HEURES / 7 JOURS, URGENCE : 418 248-7509**



**PRODUITS DISPONIBLES**

ABRASIF ACCOUPLEMENT BEARING	BUSHING CHAÎNE COURROIE	DÉMARREUR MOTEUR 0-400HP VENTILATEUR	LUBRIFIANT OUTILS OUTILLAGE	PIÈCES MOTEUR PIÈCES OUTILS PIÈCES POMPES	PLOMBERIE (STAINLESS) POMPE INSTALLATION	POULIE RÉDUCTEUR ROUES	SEAL SPROCKET STARTER	PIÈCES STARTER BALANCEMENT DYNAMIQUE PRODUITS CHIMIQUES
------------------------------	-------------------------	--------------------------------------	-----------------------------	---	--	------------------------	-----------------------	---

LEMIEUX

LOCATION

LOCATION DE VÉHICULE, CAMION, CUBE REMORQUE OUVERTE OU FERMÉE

418.856.2824

# Gabriel Hudon président d'honneur du grand souper gastronomique

M. Gabriel Hudon, jeune entrepreneur et propriétaire de l'entreprise Publicité P.A. Michaud de La Pocatière, agira à titre de président d'honneur lors du prochain grand souper gastronomique au profit des œuvres du Club Lions de La Pocatière et de la Fondation de l'Hôpital de Notre-Dame-de-Fatima.

Ce rendez-vous annuel se tiendra le samedi 9 novembre prochain au Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière.

« Étant très sensible à l'importance d'avoir accès à des soins de proximité et de qualité dans la région, et plus spécialement à La Pocatière, c'est avec grand plaisir que j'ai accepté cette présidence », de préciser M. Hudon, qui s'attend à ce que plus de 250 convives partagent cette même cause.

Les administrateurs de la Fondation et les membres du Club Lions désirent, avec la présence de M. Hudon, mettre en valeur un jeune entrepreneur dynamique qui s'implique au sein de sa communauté.

« En plus d'être volontaire et engagé, M. Hudon est intéressé et démontre déjà son soutien dans plusieurs causes de la région », de préciser le Dr Gaétan Lévesque, président du conseil d'administration de la Fondation.

« J'espère que mes actions et mon engagement sauront inspirer d'autres jeunes entrepreneurs de la région, car la relève est nombreuse et nous avons tous en commun le désir de poursuivre le développement de notre magnifique coin de pays. Cela passe autant par l'économie que par l'entraide communautaire aux organismes », de renchérrir M. Hudon.

Cette activité a pour but d'engendrer

des profits qui serviront aux œuvres des Lions et à la Fondation de l'Hôpital de Notre-Dame-de-Fatima. Ainsi, depuis plus de 30 ans, ce souper organisé par le Club Lions de La Pocatière a généré des profits de plus de 200 000 \$. « C'est un partenariat important qui permet de soutenir les soins de santé au Kamouraska », de mentionner Mme Èvelyne Courtemanche, présidente du Club.



**SOLDES D'ÉTÉ**

**JUSQU'À 70% DE RABAIS**

Chez les marchands participants.

**10 AU 21 JUILLET**

161, route 230 Ouest, La Pocatière  
**LECENTRELAPOCATIERE.COM**

**LE CENTRE**  
 La Pocatière

## LA SAISON ESTIVALE EST LANCÉE!

### LES JARDINS KAMOURASKA

#### Ouverture de nos kiosques à Saint-Pascal et Kamouraska

#### Retrouvez vos fruits et légumes de la région!

#### SAINT-PASCAL

Au 218, rue Rochette  
**HEURES D'OUVERTURE :**  
 Du lundi au vendredi de 10 h à 17 h 30  
 et le samedi de 10 h à 16 h 30

#### KAMOURASKA

Au Comptoir gourmand  
 52, avenue Morel  
**HEURES D'OUVERTURE :**  
 Tous les jours de 10 h à 17 h 30

Suivez-nous sur facebook

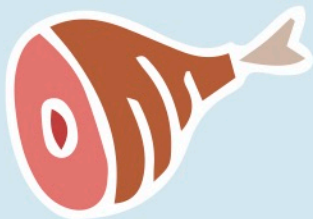
## 418 308-1015



Société d'économie mixte  
d'énergie renouvelable  
de la région de Rivière-du-Loup

# Astuce estivale! La papillote

- Envelopper nos restes de tables dans du papier journal permet de
  - réduire les odeurs
  - diminuer l'apparition des vers blancs
  - garder vos bacs plus propres
- Vous pouvez également utiliser des sacs en papier ou des sacs compostables



Nos restes de table  
ont de la valeur,  
mettons-les au bac brun!



Pour plus d'information  
Tél : 418 856-2628 | Sans frais : 1 800 856-5552  
www.collectequicarbure.com  
f Co-éco (Collectivités écologiques du Bas-Saint-Laurent)



6425E2819

1153052819

## CHRONIQUE JURIDIQUE

M<sup>e</sup> Jonathan Gamache  
418 657-2424

Dussault Lemay Beauchesne, Avocats



### LA MOTONEIGE : QUELQUES ASPECTS JURIDIQUES

Devenir propriétaire d'un chien est souvent une décision que l'on prend avec peu de recul et beaucoup d'enthousiasme.

Cependant, il faut être conscient du fait qu'un chien demande une grande attention et une surveillance assurée.

Il s'agit d'une grande responsabilité dont chaque propriétaire doit s'acquitter correctement, à défaut de quoi sa responsabilité personnelle pourrait être engagée.

Voici donc quelques aspects juridiques liés à la propriété du meilleur ami de l'homme.

#### Le statut juridique de l'animal :

En droit civil québécois, l'animal est soumis au régime général de la propriété.

En d'autres termes, cela veut dire que le droit qui s'applique à la propriété des animaux est exactement le même que celui qui s'appliquerait à n'importe quel objet non vivant.

Au passage, il est intéressant de noter que la Loi visant l'amélioration de la situation juridique de l'animal (LVASJA) énonce pourtant que les animaux ne sont pas des biens, mais des êtres doués de sensibilité.

La loi reconnaît donc un statut particulier aux animaux sans pour autant les soustraire aux règles communes de la propriété.

#### Préjudice et responsabilité :

Selon le Code civil du Québec, le propriétaire d'un animal est tenu de réparer le préjudice causé par ce dernier.

Cette responsabilité s'applique que l'animal ait été sous sa garde ou sous celle d'un tiers, et ce, même s'il s'est égaré ou échappé.

La personne qui se sert de l'animal en est aussi, pendant ce temps, responsable avec le propriétaire.

Il est donc important de faire preuve de vigilance et de diligence dans la surveillance d'un chien, mais également de ne pas en confier la garde à n'importe qui.

Dans chaque cas, l'intensité de ces obligations peut notamment être évaluée en fonction des besoins et des caractéristiques particulières de l'animal.

#### Obligation de soins :

En plus des dispositions de la loi qui protègent les animaux des traitements cruels et inusités, la LVASJA prévoit l'obligation pour le propriétaire d'animal ou la personne en ayant la garde de s'assurer que le bien-être ou la sécurité de l'animal n'est pas compromis.

Le bien-être ou la sécurité d'un animal est présumé compromis lorsqu'il ne reçoit pas les soins propres à ses impératifs biologiques.

#### Conclusion :

Devenir propriétaire d'un chien implique plusieurs obligations, non seulement envers l'animal, mais aussi envers autrui,

Le propriétaire, s'il ne souhaite pas engager sa responsabilité, doit donc prendre les mesures nécessaires afin d'éviter un préjudice à l'un comme à l'autre.

2819

## SCÈNES DE CRIMES

### une CHRONIQUE de **Norbert Spehner**



### Meurtre à l'université de Tel Aviv

Les romans policiers israéliens sont assez peu connus des lecteurs francophones parce que peu traduits. Les auteurs contemporains les plus populaires sont sans aucun doute Batya Gour qui a publié une série de six polars mettant en scène le commissaire Michaël Ohayon, directeur des affaires criminelles de Jérusalem, et Dror Mishani, célèbre pour une série de trois romans avec comme protagoniste l'inspecteur Avraham Avraham (sic) de la brigade criminelle de Tel Aviv. L'historien Shlomo Sand, professeur émérite à l'université de Tel Aviv est l'auteur de nombreux travaux historiques parmi lesquels « Comment le peuple juif fut inventé (Fayard, 2008), ouvrage très controversé qui questionne avec vigueur la construction mémorielle de l'état d'Israël, et de « Comment la terre d'Israël fut inventée » (Flammarion, 2018) tout aussi radioactif. « La mort du Khazar rouge » est un polar « érudit », une sorte de version romancée de ces deux essais, qui commence par l'assassinat d'un enseignant sans histoires. Qui a tué l'éminent professeur Yitzhak Litvak de l'université de Tel Aviv ? Joli casse-tête pour le commissaire Émile Morkus, un haut gradé arabe de la police israélienne et son adjoint l'inspecteur Shimon Ohayon (clin d'oeil au héros Michaël Ohayon, de l'auteure Batya Gour). Crime sexuel ? Litvak était homosexuel... Crime politique ? Il fréquentait les services secrets... Les pistes sont nombreuses, mais la plus plausible est celle d'une relation possible avec les théories peu orthodoxes de ce chercheur qui questionne la thèse officielle des origines du peuple juif et du droit du sol en Palestine ! Un jeu dangereux, qui lui vaut de nombreuses inimitiés et quelques menaces. Puis, d'autres meurtres viennent compliquer l'enquête initiale. Ce roman solidement documenté, au rythme lent, met en scène « les débats qui déchirent la culture politique israélienne, la paranoïa et l'incapacité des services de sécurité, la force aveugle d'un récit biblique sur les origines de l'état hébreux auquel il est dangereux de toucher ». C'est un polar passionnant pour qui s'intéresse un tant soit peu à l'histoire de la Palestine et de l'état juif.

Shlomo Sand, *La mort du Khazar rouge*, Paris, Seuil, 2019, 382 pages.



# LA CLÉ DES CHAMPS

## Cahier AGRICOLE

JUILLET 2019

Le  
**Placoteux**  
L'HEBDOMADAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD

### Le plus grand centre de poêles et foyers au bois EPA et aux granules de l'Est du Québec

Le plus grand choix de fournaises bois-granules

**HEATMAX II**  
Fournaise à bois



3 MODÈLES  
• Mini Caddy  
• Caddy  
• Max Caddy

**CADDY  
ALTERNA**  
aux granules



**Kodiak 1700**  
au bois



SEPA

**WS18**  
au bois



SEPA

**WS22**  
au bois

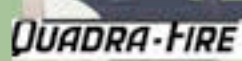


SEPA

**PS50** aux granules



**MT. VERNON AE**  
aux granules



**ALLURE 50** aux granules



**SÉRIE P** aux granules



**Absolute 43** aux granules



**MAXX** aux granules



**AUX GRANULES**  
POÊLE AUX GRANULES À  
HAUT RENDEMENT

70 000 BTU



Commandez  
vos granules  
dès  
maintenant

Spécialiste depuis plus de 25 ans

Pour un chauffage écologique,  
économique, confortable et efficace

Venez les voir chauffer!

**SERVICE D'INSTALLATION**

**DUMAIS**  
Camille Dumais Inc.

1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0  
www.camilledumais.com



Tél: 418-492-2347  
LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

**BONI**  
**500\$<sup>+</sup>**

À LA  
LOCATION  
OU AU  
FINANCEMENT

SUR MODÈLES CIVIC 2019 SÉLECTIONNÉS

LOUEZ LA CIVIC DX 2019 À PARTIR DE

**51\$<sup>\*</sup>** /SEM. | **19 545\$<sup>\*</sup>**

INCLUANT BONI 500\$ | VALEUR AU DÉTAIL

LOCATION 60 MOIS - 0\$ ACOMPTÉ  
260 VERSEMENTS / 100 000 KM INCLUS

12¢/km esd. Taxe de transport et préparation incl. s.

**CIVIC** 2019



**J'ai une Honda.**

\* Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements applicables sur la Civic DX 2019 neuve (modèle F22-26E) avec une valeur au détail de 19 545 \$, taxes en sus. L'offre de location inclut le boni de 500 \$. Sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda (SFH). Transport, préparation et préparation de 1 895 \$ et surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) inclus. Franchise de kilométrage total de 100 000 km (tr. de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire). Les tr. de 0,12 \$ s'appliquent après l'inscription jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement par l'offre de location, les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), assurances, immatriculation et options sont en sus. Le Boni de 500 \$ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est disponible sur les offres de location ou au financement d'un modèle Civic 2019 sélectionné (à l'exception de la Civic Type R 2019) sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda (SFH). Le Boni peut être combiné aux taux de financement à la location ou à l'achat par l'entremise de SFH et peut être modifié ou retiré en tout temps. \* Certaines conditions d'application s'appliquent. Offre d'une durée limitée et sujette à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Offres valides uniquement pour les résidents du Québec et les concessionnaires Honda du Québec. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

**NOUVEAU BONI**  
**750\$<sup>+</sup>**

À LA  
LOCATION  
OU AU  
FINANCEMENT

LOUEZ LE CR-V LX 2RM 2019 À PARTIR DE

**79\$<sup>\*</sup>** /SEM. | **29 585\$<sup>\*</sup>**

INCLUANT BONI 750\$ | VALEUR AU DÉTAIL

LOCATION 60 MOIS - 0\$ ACOMPTÉ  
260 VERSEMENTS / 100 000 KM INCLUS

12¢/km esd. Taxe de transport, préparation et surcharge AC inclus.

**CR-V** 2019



**J'ai une Honda.**

\* Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements applicables sur le CR-V LX 2RM 2019 neuf (modèle RW1H-3KE) avec une valeur au détail de 29 585 \$, taxes en sus. L'offre de location inclut le boni de 750 \$. Sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda (SFH). Transport et préparation de 1 895 \$ et surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) inclus. Franchise de kilométrage total de 100 000 km (tr. de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire). Les tr. de 0,12 \$ s'appliquent après l'inscription jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement par l'offre de location, les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), assurances, immatriculation et options sont en sus. Le Boni de 750 \$ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est disponible sur les offres de location ou au financement d'un modèle CR-V 2019 neuf, sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda (SFH). Le Boni peut être combiné aux taux de financement à la location ou à l'achat par l'entremise de SFH et peut être modifié ou retiré en tout temps. \* Certaines conditions d'application s'appliquent. Offre d'une durée limitée et sujette à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Offres valides uniquement pour les résidents du Québec et les concessionnaires Honda du Québec. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DÈS AUJOURD'HUI POUR UN ESSAI ROUTIER

**Rivière-du-Loup**  
**Honda**

240, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup 418 862-6631



DENIS MARQUIS  
Président  
418 867-3603



MICHAËL GAUTHIER  
Dir. des ventes  
418 880-9819



PIERRE CARRIER  
Conseiller certifié  
418 887-3799



JEFFREY LAUBERTE  
Conseiller certifié  
418 364-3348



JÉRÔME ST-LOUIS  
Conseiller  
418 688-9814

# Des fleurs pour la profession vétérinaire au Canada

COLLABORATION SPÉCIALE,  
LA TERRE DE CHEZ NOUS

Dans son dernier rapport de plus de 200 pages, l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE) a accordé une note parfaite aux services vétérinaires canadiens pour 35 des 45 compétences essentielles. L'enquête de la structure intergouvernementale a été menée à la demande du Canada et coordonnée par l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA).

On note d'abord un personnel en nombre suffisant et compétent ainsi qu'un bon financement. On observe aussi une excellente communication et le recours à la consultation pour de nombreux programmes conjoints. Les évaluateurs ont également salué les activités de diagnostic et de recherche en laboratoire, l'analyse des risques, le contrôle frontalier, la surveillance et le contrôle des maladies ainsi que les mesures et interventions d'urgence mises en place.

« Le Canada entend renforcer davantage sa position à titre de chef de file mondial dans la promotion de la santé des animaux et la protection du public contre les maladies animales », affirme Jaspinder Komal, vétérinaire en chef du Canada et délégué du Canada auprès de l'OIE.

Aucune faiblesse majeure n'a été décelée, mis à part quelques aspects à améliorer. L'OIE souligne notamment l'indépendance technique parfois compromise par des intérêts politiques et industriels. On recommande également de renforcer la surveillance des maladies et les programmes de contrôle par un meilleur système de gestion de l'information. En outre, la gestion de la salubrité des aliments dans certains abattoirs provinciaux et territoriaux doit être surveillée par un professionnel vétérinaire.

## Des efforts récompensés

Le rapport est évidemment bien accueilli par l'Association des médecins vétérinaires praticiens du Québec (AMVPQ). « On a toujours l'impression que le système fonctionne bien de l'intérieur. Ça montre qu'on va dans la bonne direction avec les efforts déployés dans le passé », témoigne son président, René Bergeron.

« Il faut être fier de cette analyse, renchérit Caroline Kilsdonk, présidente de l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec. On a une bonne capacité de diagnostic, de recherche en laboratoire et de contrôle des maladies. En gros, on est très bien organisés. »



Au quotidien sur [leplacoteux.com](http://leplacoteux.com)

## LEADER MONDIAL DANS L'ALIMENTATION AUTOMATISÉE

Augmentez vos composantes de lait en améliorant votre alimentation avec le meilleur employé

### Le Rover MVR

- Robot alimenteur autoguidé de 120 pl.ca. (3,4m3) autonome, rapide et efficace
- Mélange et distribution à 2 vts qui peut hacher le foin sec\*
- Quatre roues directionnelles à traction intégrale par entraînement hydraulique
- Alimente jusqu'à 300 bêtes sans intervention humaine en stabulation libre ou entravée
- Mesure, prépare et distribue la RTM par groupe de vaches (possibilité de 16 groupes) via le logiciel ROV4000
- Alimentation électrique faible de 240 volts via un conducteur tri-barres léger et sécuritaire
- Muni d'un rapousse fourrage



Un distributeur  
mélangeur  
RTM ROBOTISÉ



LA PROMO **TRIO**

Composez votre TRIO parfait et récoltez les rabais!



ÉLÉMENT 1  
LE MÉLANGE



ÉLÉMENT 2  
L'AUTOMATISATION



ÉLÉMENT 3  
LA DISTRIBUTION



\* Des conditions s'appliquent, consultez votre concessionnaire pour plus d'informations. Valable au Canada uniquement.



**F. GERARD PELLETIER inc.**

671, boul. Hébert, Saint-Pascal

418 492-2439 • 1 877 492-2439 • [fgpinc@bellnet.ca](mailto:fgpinc@bellnet.ca)



Au service des agriculteurs depuis 1970!

### UTILITAIRES AGRICOLES



HACHE-PAILLE  
POUR LITIÈRE



CHARIOT DÉROULEUR  
DE BALLES CARRÉES



CHARIOT DÉROULEUR  
DE BALLES RONDÉS

### ÉQUIPEMENTS D'ALIMENTATION



NOURRISEURS  
MOTORISÉS ET  
LANCE-PAILLE  
ROGER DUBÉ



HACHE-PAILLE MOTORISÉ  
HYDRAULIQUE



CONVOYEURS  
À CHAÎNE



MOULANGE  
À  
MARTEAUX

OM 0218 9 2



# LA CLÉ DES CHAMPS

## Des vaches dehors, ça existe encore

COLLABORATION SPÉCIALE, LA TERRE DE CHEZ NOUS

Même s'ils n'ont rien à vendre, des producteurs agricoles alimentent les médias sociaux avec une grande minutie afin de redorer le blason de leur métier. « Les médias montrent souvent des choses négatives sur l'agriculture. La population ne voit pas notre travail. Moi, j'aime apprendre aux gens ce qu'on fait. Et que des vaches dehors, ça existe encore », dit Émilie-Sophie Parenteau, copropriétaire d'une ferme laitière au Centre-du-Québec.

Près de 800 km plus loin, Mylène Bégin répond aussi par sa passion aux dénigreur des productions animales. Une publication la montre en train de prodiguer des soins à une vache affectée par la canicule. « J'aime montrer aux gens, aux véganes notamment, qu'on traite bien nos animaux et qu'on investit beaucoup dans leur bien-être », dit l'éleveuse de l'Abitibi, qui est suivie par 3 000 personnes sur Instagram. Dans Bellechasse, Lysanne Pelletier affirme que les publications Facebook procurent une bonne image à sa ferme laitière, facilitant le recrutement du personnel et des stagiaires.

### DES VEDETTES AGRICOLES

La productrice horticole Marthe Laverdière partage ses trucs du métier avec humour sur son site Web et sa page Facebook. Elle connaît un succès retentissant : ses capsules ont été vues... 18 millions de fois jusqu'à maintenant!

De son côté, le producteur de grains Paul Caplette a publié un nombre hallucinant de 19 800 gazouillis depuis 2012 et est suivi par 2 130 personnes sur Twitter. « C'est incroyable de voir ce qu'on est capables de faire, les agriculteurs. On repousse les limites collectivement », conclut-il.

*Émilie-Sophie Parenteau aime montrer la réalité du monde agricole.*



## L'Art de récolter un bon fourrage!



**NOUVEAU**



*KUHN leader incontesté en matériel de fenaison depuis plus de 40 ans. La récolte d'un fourrage de qualité et le retour sur investissement sont au cœur des préoccupations et des innovations. Des valeurs sûres pour la récolte.*

Précurseur des faucheuses conditionneuses à disques, KUHN contribue par sa technologie à vous faire récolter rapidement les fruits de vos investissements.

Temps de séchage réduit, grâce au conditionneur à doigts souples ou à rouleaux. Qualités nutritives du fourrage préservées par une très bonne adaptation du groupe de fauche aux différents terrains. Suspension LIFT-CONTROL®.

Qualité de travail, performance, fiabilité et longévité.

# Sam

**Service Agro Mécanique**

205, rue du Parc  
SAINT-PASCAL  
Tél. : 418 492-5855  
Télé. : 418 492-5870

24, rue Principale Ouest  
SAINT-CLÉMENT  
Tél. : 418 963-2177  
Télé. : 418 963-3637

Chez **Sam**, qualité et service, c'est garanti depuis 1959!

[www.serviceagromecanique.com](http://www.serviceagromecanique.com) | [saminc@samagri.ca](mailto:saminc@samagri.ca)

# LA CLÉ DES CHAMPS



Gabriel Lavoie  
Président d'honneur 2019



## Du 18 au 21 juillet

### 26 ANS



## Symposium de peinture DU KAMOURASKA

**PROGRAMMATION GRAND PUBLIC DU 18 AU 21 JUILLET 2019**  
**KAMOURASKA, SAINT-DENIS-DE LA BOUTEILLERIE, SAINT-GERMAIN**

#### JEUDI 18 JUILLET

- |      |  |   |
|------|--|---|
| 10 h | Ouverture des salles au public                 | Artistes en création dans leur salle ou à l'extérieur |
| 14 h | Atelier rencontre avec l'artiste Denis Beaudet | Saint-Germain - contribution volontaire               |
| 20 h | Fermeture des salles                           |   |

#### VENDREDI 19 JUILLET

- |         |   |   |
|---------|---|---|
| 10 h    | Ouverture des salles                                    | Artistes en création dans leur salle ou à l'extérieur   |
| 10 h 30 | Atelier rencontre du président d'honneur Gabriel Lavoie | Saint-Denis-De La Boutellerie - contribution volontaire |
| 14 h    | Atelier rencontre avec l'artiste Linda Isabelle         | Kamouraska - contribution volontaire                    |
| 20 h    | Fermeture des salles                                    |   |

#### SAMEDI 20 JUILLET

- |      |                                 |  |
|------|---------------------------------|--|
| 10 h | Ouverture des salles au public  | Artistes en création dans leur salle ou à l'extérieur  |
| 17 h | Fermeture des salles            |  |
| 18 h | Souper et soirée des présidents | Club de golf de Saint-Pacôme (40, rue de la Pruchière) |
- Tirage des prix :**  
- Mon peintre à moi - La toile du président d'honneur - Passeport des 3 sites - Coup de cœur du public  
Dévoilement de la présidence d'honneur de la 27<sup>e</sup> édition en 2020 - Passation des pouvoirs

#### DIMANCHE 21 JUILLET

- |      |  |   |
|------|--|---|
| 10 h | Ouverture des salles au public   | Artistes en création dans leur salle ou à l'extérieur |
| 16 h | Clôture de la 26 <sup>e</sup> édition du Symposium de peinture du Kamouraska |   |

#### FIERS PARTENAIRES DE LA 26<sup>e</sup> ÉDITION DU SYMPOSIUM DE PEINTURE DU KAMOURASKA



MALLETTE



Municipalité de  
Saint-Denis-  
De La Boutellerie



Municipalité de  
Saint-Germain





# LA CLÉ DES CHAMPS

## La production d'ail bio prend de l'ampleur

COLLABORATION SPÉCIALE, LA TERRE DE CHEZ NOUS

L'ail biologique représente près de 40 % de la production québécoise et l'engouement est tel que les volumes d'ail bio pourraient dépasser ceux cultivés sous régime conventionnelle, selon l'Association des producteurs d'ail du Québec. À Sherbrooke, Léon Bibeau-Mercier et sa famille cultivent 150 000 plants d'ail annuellement. Du côté du Saguenay, à Hébertville, Audrey Bouchard de la Ferme Tournevent récolte entre sept et huit tonnes d'ail par année.

### Le bio et ses défis

Comme ancien producteur de lait biologique, M. Bibeau-Mercier trouvait naturel de poursuivre en bio pour son projet de culture

maralchère. Des raisons agronomiques ont aussi motivé ce choix. « Nos terres étaient en prairies depuis près d'une centaine d'années, ce qui implique une banque de mauvaises herbes assez incroyable. On a donc choisi l'ail pour sa capacité à résister à des conditions imparfaites de désherbage », explique-t-il. Un choix tout aussi logique pour Audrey Bouchard. « On ne se voyait pas faire autre chose. On a développé notre niche », soutient-elle.

La régie biologique entraîne toutefois son lot de défis. « On a dû traiter nos semences contre les nématodes à l'eau chaude, ce qui nous a fait perdre près de 30 % de notre production », indique M. Bibeau-Mercier. Mme Bouchard a eu moins d'ennuis de ce côté, une

situation qu'elle attribue au climat plus nordique de sa région. Toutefois, elle doit avoir l'œil vif pour éviter toute propagation de maladies fongiques ou de la teigne du poireau, ce ravageur qui guette l'ail.

### Plus cher ou équivalent?

Les produits de la Ferme Tournevent se vendent un peu plus cher que ceux de son concurrent non bio en épicerie, admet Mme

Bouchard. « Être bio, c'est beaucoup de travail mécanique. Il y a énormément de désherbage à faire », justifie-t-elle. Pour Léon Bibeau-Mercier, qui écoule ses produits directement à la ferme et par l'intermédiaire de la Coopérative pour l'Agriculture de Proximité Écologique (CAPE), il n'y a pas vraiment de différence de prix avec l'ail du Québec produit sous régime conventionnelle.

**Saint-Pascal**  
On voit loin!

**Y FAIT « SHOW » SOUS L'GAZÉBO**  
Programmation de spectacles gratuits sous le Gazébo Desjardins du Parc Ernest-Quillet

**FESTIVAL BONJOUR LA VISITE**  
40<sup>e</sup> édition  
DU 1<sup>er</sup> AU 4 AOÛT

**EXPOSITION AGRICOLE ET COMMERCIALE**  
92<sup>e</sup> ÉDITION  
DU 16 AU 21 JUILLET

11 juillet - Les classiques du rétro, 20 h  
8 août - Walking the country, 20 h  
22 août - Band Accord (flock 1970 à 2010) 20 h

www.villesaintpascal.com | 418 492-2312 | Suivez-nous sur



Léon Bibeau-Mercier et sa famille cultivent 150 000 plants d'ail annuellement.

**LÀ**

**POUR VOIR GRANDIR CE QUE VOUS AVEZ SEMÉ**

**PROMUTUEL**  
ASSURANCE  
AGRICOLE

1 800 463-9646 promutuelassurance.ca

## Salle de traite rotative AutoRotor Magnum 40

Avec l'AutoRotor Magnum 40, vous bénéficiez d'une excellente stimulation, de technologies de traite douces pour les mamelles et d'un décrochage automatique pour d'excellentes performances de traite. Effectuez la traite de vos vaches en un clin d'œil !



Une solution efficace jusque dans les moindres détails. Vue d'ensemble des spécificités de la salle Magnum 40 :

- Disponible en différentes tailles allant de 16 à 40 stalles de traite.
- La conception en épi des stalles de traite offre un meilleur accès au trayeur.
- Matériaux de haute qualité et technologie durable.
- Les séparateurs en arrondi facilitent l'accès des vaches.
- Le faible nombre de pièces mobiles améliore le confort des vaches et réduit le risque de blessure.
- Divers dispositifs de contrôle de la traite peuvent y être ajoutés pour une gestion optimisée.
- AutoRotor Magnum 40-F avec mangeoire.

## Postes d'alimentation automatisés DairyFeed

Une alimentation saine des veaux avec moins de main-d'œuvre

- Alimentation individuelle et flexible sur demande
- Durable — à faibles frais d'entretien
- Toute une gamme d'options pour convenir aux besoins d'élevage de vos veaux



## Brosses à vaches E-Brush & Duo CowCleaner

Le confort et l'hygiène des vaches sont des facteurs décisifs dans toute exploitation laitière. Dans le cadre de sa stratégie de Solutions complètes, GEA propose deux brosses différentes de haute qualité pour votre exploitation agricole.



Caractéristiques des brosses E-Brush et Duo CowCleaner en un seul coup d'œil :

- Engrenages particulièrement robustes et durables
- Résistantes à l'eau : Soies en nylon
- Pour un double confort : soies longues et courtes
- Durabilité maximale : Les sens de démarrage alternés réduisent l'usure des brosses

Le modèle E-Brush est une brosse rotative horizontale, tandis que la version Duo CowCleaner est une brosse double pour le côté et le dos de la vache.

### Grattoirs

Grattoir 16° avec lames flexibles ajustables ultra résistantes pour les allées avec tapis de caoutchouc et pour mieux nettoyer les allées en béton.



Nouvelle option en acier inoxydable (stainless)!

Pneus « radial » 32 po



Epandeur à fumier GEA

## Agipompe à triple articulation 1 000 RPM à la turbine



**F. GERARD PELLETIER inc.**

671, boul. Hébert, Saint-Pascal

418 492-2439 • 1 877 492-2439 • fgpinc@bellnet.ca

Franc succès à tous les exposants!



# LA CLÉ DES CHAMPS

## Un Père Zim festif!



en attendant la soirée Country animé par le duo composé de Christian Paquet et Danielle Noël.

Le samedi 10 août, la soirée Cabaret réchauffera l'ambiance avec plusieurs artistes locaux aux talents divers et de qualité. Dès 21h30, le Père Zim a décidé de fêter en grand avec nul autre que les enfants terribles de la Bottine Souriante; le groupe Carotté! Pour une deuxième année consécutive, le Père Zim collabore avec les Arts de la Scène de Montmagny pour ce spectacle qui se tiendra le samedi dès 21h30 avec, en première partie Joe Robichol! C'est un rendez-vous à la Salle du 125e. Les billets sont en vente au [www.adls.ca](http://www.adls.ca).

Le dimanche après-midi s'avèrera tout aussi animé avec le Gala Desjardins de musique traditionnelle canadienne animé par Jonathan Côté. Alors que ces musiciens se produiront sur la scène de la Salle du 125e, dehors, l'après-midi familial Promutuel Assurance saura amuser les plus jeunes avec au programme des jeux gonflables, les jeux de la Coop Saute-Mouton, la tente à contes ainsi que Fabula contes et espaces créatifs.

Quant aux plus sportifs, ils pourront former leur équipe pour le tournoi de volleyball de plage. L'inscription se fera dès 12h45.

Cette fin de semaine festive se terminera sur les notes de Yanick Lavoie et le traditionnel souper poulet BBQ!

Fier partenaire du réseau COOP,  
au service des agriculteurs d'ici.



23, rue Langlais Nord, Saint-Philippe-de-Néri (Québec) G0L 4A0

Transpro BSL / Centre de Service

[www.transprobsl.com](http://www.transprobsl.com)



Déjà 42 ans que le Père Zim réunit les festivaliers à Sainte-Louise! Cette année, les activités débuteront le mercredi 7 août avec le tournoi de 500, suivi le jeudi par le Bingo. Le vendredi, le très aimé 5 à 7 pizza du Marché Aux Caissons ravira les papilles gustatives



# NORMAND

LA PERFORMANCE ATTACHÉE À VOS TRACTEURS

1 888 666-7626 • [www.cienormand.com](http://www.cienormand.com) • [www.facebook.com/cienormand](http://www.facebook.com/cienormand)





UNE ENTREPRISE QUÉBÉCOISE  
DÉDIÉE À VOUS SIMPLIFIER LA VIE

ÉQUIPEMENTS  
D'ALIMENTATION POUR  
FERMES LAITIÈRES

**V SUPERCART**  
ÉLECTRIQUE

100% ÉLECTRIQUE - SANS POLLUTION - SILENCIEUX



ECO  
100% ÉLECTRIQUE

**HACHE-LITIÈRE**

POUR FACILITER LA CONVEYANCE  
DE LA LITIÈRE



**AGRI-CHOPPER**

UN PULVÉRISATEUR INNOVANT  
POUR GROSSES BALLES



**V COMBOX**

LA RÉSERVE À ENSILAGE POUR  
SILO-FOSSE ET SILO-BOUDIN



L'AUTORATION PERMET D'AUTOMATISER  
VOTRE SYSTÈME D'ALIMENTATION

L'AUTORATION VOUS PERMET DE GÉRER :

- ÉQUIPEMENTS
- INGRÉDIENTS
- RECETTES
- SÉQUENCES
- RAPPORTS
- ALARMES



**V VMIX**

LA SOLUTION POUR UNE RTM À HAUTE TENEUR  
EN MATIÈRES FIBREUSES



La vis « Valmetal », fabriquée d'acier ultra résistant à l'abrasion, offre une capacité de brassage hors du commun

**V MÉLANGEUR À ROTOR**

ROBUSTESSE,  
SIMPLICITÉ ET  
EFFICACITÉ

IDÉAL POUR  
PRODUIRE UNE  
VRAIE RTM!



NOTES: CHARGES D'ÉQUILIBRE, DE HAUTEUR MAXIMUMS À LA CROIX ET PLACÉS SUR LES INDICATEURS À BORD DE LA FENÊTRE DE VISUE DU NIVEAU

EXISTE EN 2 MODÈLES :  
MODÈLE 6 100 (CAPACITÉ DE MÉLANGE DE 225 P³)  
MODÈLE 8 100 (CAPACITÉ DE MÉLANGE DE 380 P³)



**VALMETAL**  
valmetal.com

SUIVEZ-NOUS TÉL. 819 395-4282 info@valmetal.com

**V VMIX ST**  
STATIONNAIRE

DISPONIBLE AVEC  
UN MOTEUR SIMPLE  
PHASE OU TRIPHASÉ



**VALMETAL**  
valmetal.com

*Franc succès à la 92<sup>e</sup> exposition agricole  
de Saint-Pascal!*

L'équipe JPL est la seule à  
pouvoir vous offrir autant de  
services et d'expérience pour la  
réalisation de vos projets. Nous  
sommes passionnés et nous  
aimons travailler avec vous.

L'équipe #1 au  
Bas-Saint-Laurent



Les Équipements  
J.P.L. inc.

220, rue Rochette, Saint-Pascal  
418 492-6852  
Urgence: 1 418 248-7679

du  
16 au 21  
juillet 2019



Entrée sur  
le terrain :  
5\$ par jour  
Stationnement gratuit  
(au profit des  
jeunes de la Trévée)

WWW.EXPOSTPASCAL.COM

Bureau de direction 2018-2019

Président

Normand Bard

Vice-président

Robin Beaulieu - Mélanie Lévesque

Directrices

Sonia Dionne - Madeleine Michaud

Andrée Michaud - Mélanie Lévesque

Directeurs

J.-Philippe Charest - Frédéric Landry

Jonathan Morin - Gervais Pelletier

Carl Dubois

Directrice générale

Brigitte Drapeau



Financement agricole Canada



Suivez-nous sur

Local aménagé à  
proximité de l'Expo-Gourmand

Wi-fi gratuit sur le site pendant l'exposition

XPLORNET  
J. Turcotte Électrique enr.

Mardi 16 juillet

19h30 **Super bingo**  
2 600\$ en prix  
Pavillon Jalbertech



Mercredi 17 juillet

9h à 21h **Arrivée des animaux  
et installation des kiosques**

19h30 **Tournoi de  
Poker Texas Hold'em**  
Pavillon Jalbertech  
Inscription sur place à 19h  
Coût : 25\$



Jeudi 18 juillet *Journée des jeunes éleveurs*

9h à 15h **Activités des jeunes éleveurs**  
Pavillon Jalbertech

13h **Ouverture du site**  
Manèges  
Kiosques intérieurs & extérieurs, machinerie  
Expo-Gourmand  
Étables  
Petite ferme  
Salon des races

La Ferme  
Napollé



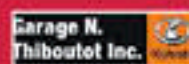
13h30 **Activités des Aînés (es)**  
Danse sociale et en ligne  
avec **Yannick Lavole**  
Sous le chapiteau  
Entrée gratuite

19h30 **Ouverture officielle**  
Pavillon de l'Expo-Gourmand

20h30 **Spectacle «Yannick Lavole»**  
Sous le chapiteau  
Entrée gratuite



21h30 **Feux d'artifices**  
présentés par



Manèges en collaboration avec



Vendredi 19 juillet *Journée des terrains de jeux*

9h à 15h **Activités des terrains de jeux**  
Inscription obligatoire :  
dj.expostpascal@outlook.com  
Places limitées

10h **Jugements Ayrshire et Jersey**  
Pavillon Jalbertech

10h **Ouverture :**  
Étables  
Petite ferme  
Salon des races



11h **Ouverture :**  
Kiosques intérieurs  
& extérieurs, machinerie  
Expo-Gourmand

13h **Ouverture**  
Manèges

20h30 **Spectacle  
Sébastien Laplante  
«Turtle»**  
Sous le chapiteau  
Entrée gratuite



92<sup>E</sup>  
ÉDITION

Samedi 20 juillet *Journée de l'agriculture*

9h **Jugement Holstein**  
Pavillon Jalbertech

9h **Ouverture :**  
Étables  
Salon des races

11h **Ouverture :**  
Kiosques intérieurs  
et extérieurs, machinerie  
Expo-Gourmand  
Petite Ferme

La Ferme  
Napollé



12h30 **Ouverture :**  
Manèges

15h **« 4 à 7 » du CIAQ**



20h30 **Spectacle  
Sébastien Caron**  
Sous le chapiteau  
Entrée gratuite



Dimanche 21 juillet *Journée de la famille*

9h **Ouverture :**  
Étables  
Salon des races

10h **Défi des agriculteurs**  
Près du Pavillon Jalbertech

11h **Ouverture :**  
Kiosques intérieurs  
et extérieurs, machinerie  
Expo-Gourmand  
Petite Ferme

La Ferme  
Napollé



11h **Spectacle pour les enfants et les familles**  
Sous le chapiteau  
Entrée gratuite

12h **Ouverture des manèges**

12h **Dîner «Poulet B.B.Q.»**  
Pavillon de l'Expo-gourmand  
Coût 16\$  
Sylvain Lemieux (La Poissière)

13h **Gala d'amateurs avec  
Jean-Claude Avoine et son équipe**  
Pavillon Jalbertech  
Entrée gratuite  
Inscription sur place à compter de 12h30

13h30 **Tires de chevaux**  
Manège extérieur  
Entrée gratuite



16h **Remise des  
prix aux fermières**  
Pavillon commercial

18h **Fermeture**  
Kiosques commerciaux et étables

20h **Suite du Gala amateur**  
Pavillon Jalbertech



**Expo-Gourmand - Vente de bières de micro-brasserie**  
au «Bistro» de l'Expo-Gourmand, spécialement pour vous tous les jours!

Points de vente pour Poulet BBQ :

- IGA, Tabagie Lunik, Provigo (Saint-Pascal)
- Les Ciseaux de la Montagne (Saint-Philippe-de-Néri)
- et auprès des directeurs

# LA CLÉ DES CHAMPS



## Les poules en ville victimes de leur succès

COLLABORATION SPÉCIALE LA TERRE DE CHEZ NOUS

Ne devient pas éleveur de poules qui veut! Du moins, c'est l'avertissement que lance Louise Arbour, présidente de l'organisme Poules en ville. Selon elle, il reste encore beaucoup d'éducation à faire pour que la pratique en milieu urbain se fasse dans les règles de l'art.

Après avoir abondamment étudié le sujet et avoir construit un grand poulailler de luxe dans sa cour pour ses cinq coquettes, Mme Arbour est devenue une fière ambassadrice de l'élevage des poules pondeuses en ville. Son amour pour ces oiseaux l'a incitée à produire un mémoire de 350 pages afin de venir en aide à plusieurs villes dans l'encadrement de la pratique. « Je crois qu'il y a beaucoup de travail à faire pour démystifier l'élevage », soutient-elle. La fondatrice organise également plusieurs conférences afin d'accompagner les gens

désireux d'avoir des œufs frais chaque matin.

Cet engouement se manifeste d'ailleurs du côté des couvoirs et des nombreux distributeurs de poulettes qui disent faire de bonnes affaires. Louise Arbour estime toutefois qu'il faudrait sensibiliser les gens à garder leurs poules plus longtemps. « Plusieurs désirent n'en avoir que pendant l'été, ce qui conduit un grand nombre de volailles sur le chemin de l'abattoir », se désole-t-elle.

Tout récemment, le ministère québécois de l'Agriculture a publié sur son site Web une nouvelle version de son guide d'élevage de poules en ville. Enfin, la Fédération des producteurs d'œufs du Québec, qui a participé à la création de cet outil, invite à la vigilance quant à l'entretien du poulailler et à la manipulation des œufs.

Pour Louise Arbour, l'élevage de poules en ville doit se faire dans les règles de l'art.

Info Services Communautaires  
 211 (sans frais)  
 Numéro d'urgence multilingue  
 1-877-967-7243 (du lundi au vendredi)  
 de 9h à 21h et la fin de semaine  
 de 9h à 19h  
[www.211quebec.org](http://www.211quebec.org)

Le cancer peut faire peur, mais vous n'êtes pas seul.

418 683-8666 | cancer.ca



**UN DUR DE DUR**

GEORGE C. FORD DU CANADA

C'EST LE TEMPS DES

## PRIX EMPLOYÉS\*

Ford

OBTENEZ PLUS DE

# 15 000\$\*

EN RAJUSTEMENTS DE PRIX TOTAUX

UN BONI D'ÉCHANGE DE

# 1 000\$†

POUR LES CLIENTS ADMISSIBLES

SUR UN F-150 2019 LIMITED NEUF

**F-150 2019 LIMITED**

DÉCOUVREZ-EN PLUS SUR [TROUVEZVOTREFORD.CA](http://TROUVEZVOTREFORD.CA) ET [IMPACTFORD.COM](http://IMPACTFORD.COM)

TONY LEFRANÇOIS Directeur général	JULIE BERGER Directrice des ventes	DIMITRI DESCHÊNES Directeur des ventes Véhicules d'occasion	MÉLANIE GUELLET Directrice commerciale	SAMUEL BARNEAU Conseiller aux ventes	CHARLES PRÊCHETTE Conseiller aux ventes	THIÉRY BÉLANGER Conseiller aux ventes	CLAUDE LEFRANÇOIS Conseiller aux ventes Véhicules d'occasion



**IMPACT FORD**  
GROUPE BEAULAC

310, boulevard de l'Hôtel-de-Ville  
Rivière-du-Loup | 418 860-3673

[IMPACTFORD.COM](http://IMPACTFORD.COM)



# LA CLÉ DES CHAMPS

## Des légumes produits dans une église

COLLABORATION SPÉCIALE, LA TERRE DE CHEZ NOUS

Inno-3B, une entreprise d'agriculture verticale, prévoit faire pousser près de 100 000 kg de fruits et légumes par année grâce à son projet de tours de démonstration dans l'église de Saint-Pacôme, dans le Kamouraska.

Ces tours fermées contiennent des plateaux de production sur lesquels seront cultivés les végétaux. Le président d'Inno-3B, Martin Brault, insiste sur la faible empreinte écologique en matière de gaz à effet de serre que propose cette technologie. « Les légumes sont cultivés en environnement contrôlé grâce à un éclairage DEL et à un système d'irrigation. Tous les intrants sont biologiques et aucun pesticide n'est utilisé », précise M. Brault. Le substrat a été développé en partenariat avec l'entreprise Premier Tech.

### AVANTAGES

La production en tours présente de réels avantages. « Aux champs, on compte de trois à cinq cycles de production par an. Dans un milieu fermé, on grimpe de 13 à 19 cycles par année », explique M. Brault.

Depuis la mise en place de ses chambres de croissance au Centre de développement bio-alimentaire du Québec (CDBQ) de La Pocatière, Inno-3B a appris, avec l'Université Laval et Biopterre, à maîtriser les légumes à feuilles. L'entreprise tentera aussi de développer une expertise dans le domaine des petits fruits de façon à remplacer ce qui provient de la Californie.

### CONDITIONS RÉELLES

Les tours installées dans l'église de Saint-Pacôme permettront à Inno-3B de présenter son produit dans un contexte réel d'opération. L'emploi de la technologie de production verticale en région nordique et à l'intérieur même de supermarchés est encore marginal. Ce type de culture intéresse également l'industrie pharmaceutique pour la production de vaccins à base de plantes.

Aucune faiblesse majeure n'a été décelée, mis à part quelques aspects à améliorer. L'OIE souligne notamment l'indépendance technique parfois compromise par des intérêts politiques et industriels. On recommande également de renforcer la surveillance des maladies et les programmes de contrôle par un meilleur système de gestion de l'information. En outre, la gestion de la salubrité des aliments dans certains abattoirs provinciaux et territoriaux doit être surveillée par un professionnel vétérinaire.



La production en tours présente de réels avantages.

## Marché 15<sup>e</sup> édition

des produits

Alimentaires

& Artisanaux

18 juillet de 10 h à 20 h

19 juillet de 10 h à 18 h

Complexe municipal de  
Saint-Denis-De La Bouteillerie



Plus d'une trentaine  
d'exposants présents,  
volet agroalimentaire  
et volet artisanat et autres

Service de thé de 15 h  
offert par la Maison Chapais

Merci à nos partenaires OR



Municipalité de  
Saint-Denis-  
De La Bouteillerie



Desjardins



Avantis  
Coopérative

Merci à nos partenaires ARGENT



M. Claude Michaud





**EXPERT QUÉBÉCOIS EN GESTION DU FUMIER**



**POMPES HYDRAULIQUES**



**DURA-CHAÎNE**  
SYSTÈME DE RACLETES



**MAX TRAC DURA-TECH**



**PUMPELLER™**



- GRANDE durabilité
- PEU d'entretien
- Conception SIMPLIFIÉE
- PLUS grande capacité de charge

**NOUVEAU**

**JAMESWAY**

[EqFermeJamesway.com](http://EqFermeJamesway.com)



**DURA-CHAIN**  
SYSTÈME DE RACLETES



LES DIMENSIONS PLUS MINIMALES PERMETTENT D'ACCÉDER À TOUTES LES ALLÉES DE LA FERME.

LES ALLÉES DE LONGUEURS DIFFÉRENTES NE SERONT PLUS JAMAIS UN PROBLÈME !



LES DIMENSIONS OPTIMALES PERMETTENT D'ACCÉDER À TOUTES LES ALLÉES DE LA FERME.



**DURA-CHAÎNE**

EN PLUS, EN COMBINAISON AVEC LES RACLETES, LES CONFIGURATIONS SONT POSSIBLES.



LA DURA-CHAÎNE PERMET D'ACCÉDER À TOUTES LES ALLÉES DE LA FERME.

**Le PUMPELLER™**  
LA TURBINE HYBRIDE LA PLUS RÉCOMPENSÉE



La vitesse d'un propulseur avec la puissance d'une turbine ! Le duo Pumper Propulseur-Turbine révolutionne les systèmes de pompes à fumier !

La nouvelle turbine hybride brevetée PUMPELLER™ révolutionne toute l'industrie basée sur le pompage du fumier. Son incroyable pouvoir de suction, combinant la grande capacité de brassage d'un propulseur et la puissance de projection d'une pompe, aspire et brise les solides particules (peu importe leur taille) sans la moindre résistance. La turbine hybride PUMPELLER™ offre d'énormes avantages et tellement d'économies !



Voyez-le en action sur [EqFermeJamesway.com](http://EqFermeJamesway.com)

Les Équipements J.P.L. inc.

L'équipe JPL est la seule à pouvoir vous offrir autant de services et d'expérience pour la réalisation de vos projets. Nous sommes passionnés et nous aimons travailler avec vous.

L'équipe #1 au Bas-Saint-Laurent



220, rue Rochette  
Saint-Pascal  
418 492-6852  
Urgence: 1 418 248-7679



# LA CLÉ DES CHAMPS

## Le laser pour remplacer les étiquettes de plastique

COLLABORATION SPÉCIALE, LA TERRE DE CHEZ NOUS

Dirons-nous adieu aux étiquettes de plastique sur les bananes, les oranges et les melons dans nos épiceries? Peut-être pas tout de suite, selon les experts consultés par La Terre de chez nous. Cela dit, l'étiquetage au laser est une solution de rechange qui fait progressivement son chemin dans les centres d'alimentation d'Europe.

technologie commercialisée par l'entreprise espagnole Laser Food. Les avocats et les patates douces biologiques vendus depuis dans ces épiceries sont marqués au laser plutôt qu'avec un autocollant. Résultat? La réponse des consommateurs a été plus qu'enthousiaste. ICA affirme aussi avoir économisé, en l'espace de 12 mois, l'équivalent de 200 km sur 30 cm de plastique.

façon le produit. Seuls des pigments présents dans une couche microscopique à la surface sont dégradés, transformant la couleur du produit à l'endroit ciblé. L'opération se fait à l'aide d'un convoyeur : de 7 à 10 produits peuvent être marqués en une seconde.

Selon Bruno Ponsard, directeur à l'Institut de technologie des emballages et du génie alimentaire (ITEGA), il faudra toutefois attendre avant de voir pareille technologie s'implanter ici.

En effet, cette technologie mise au point voilà au moins huit ans a commencé à s'implanter tout récemment, lorsque le distributeur danois Nature & More et l'épicier suédois ICA se sont associés pour mener un projet pilote utilisant la

Les fruits et légumes marqués par la technologie de Laser Food se retrouvent désormais en Allemagne, aux Pays-Bas, en Belgique et au Danemark, notamment. Le principe derrière le marquage au laser est relativement simple et n'altère d'aucune



Bienvenue à Saint-Pascal pour cette

# 92<sup>e</sup> Exposition agricole

DU 16 au 21 JUILLET 2019



Bravo au monde agricole et à la Société d'agriculture qui ont su maintenir cette activité de reconnaissance de l'excellence des agriculteurs de la région

Encourageons ces initiatives!

**Tannerie des Ruisseaux inc.**

233A, avenue Patry,  
Saint-Pascal 418 492-3813



**LIQUIDATION**  
**299\$**  
Prix rég. 1 205\$



**MAAX**  
Vivez l'expérience



**Pour un chauffage écologique**  
Des modèles de différentes grosseurs qui conviendront aux dimensions de votre maison

**NOUVEAUX MODÈLES DISPONIBLES**

Mini-Caddy Caddy Max-Caddy



**PRIX SPÉCIAUX**

Service d'installation

Venez réserver la vôtre dès maintenant

**Riobel**  
Modèle Perla  
# PE101SS acier inoxydable  
Quantité limitée

**Aspirateur central**  
**SANIFLO**



**Issa**  
59 1/2" x 29" x 27 1/2"



**PROMO 1 275\$**  
Prix rég. 2 245\$

**Zitta**



Service d'installation

**Idea**  
60" x 31 1/2" x 30"

**PROMO 1 395\$**  
Prix rég. 2 485\$



**PLOMBERIE VENTE DE PIÈCES D'ÉLECTROMÉNAGERS**

**Chouinard-KRT INC.** 541, de la Gare, Saint-Pascal 418 492-2426

**N.B. Nous serons fermés pour les vacances annuelles du 20 juillet au 4 août. De retour le 5 août.**

# LA CLÉ DES CHAMPS



## Être « volonterre » le temps d'un week-end

COLLABORATION SPÉCIALE, LA TERRE DE CHEZ NOUS

Les Compagnons Maraîchers.e.s proposent aux gens de la ville d'aller donner un coup de main à des producteurs agricoles lors des récoltes ou pour tout autre travail nécessitant du « jus de bras » en réalisant des excursions à la fois solidaires et immersives. Le fondateur de l'organisme, Olivier Côté-Thibault, a lancé ce projet bénévole dans le but de se rapprocher du monde de l'agriculture et de le faire d'une façon pratique. Depuis le début de

l'aventure, des dizaines de volontaires ont participé aux excursions mises sur pied en partenariat avec plusieurs fermes et fermettes différentes, principalement biologiques.

### Impact

Les Compagnons Maraîchers.e.s constituent une main-d'œuvre très appréciée des producteurs. Dans la série Web que l'organisation a tournée, l'un des agricul-

teurs visités témoigne avoir gagné un mois de travail en une seule journée. Selon M. Côté-Thibault, beaucoup de citadins ne réalisent pas la quantité de travail requise pour produire les fruits et légumes locaux qu'ils consomment, jusqu'à ce qu'ils se rendent dans les fermes où ils sont parfois deux agriculteurs pour tout faire.

Les producteurs qui souhaiteraient recevoir un groupe et les citadins qui aimeraient participer à une excursion trouveront tous les formulaires à l'adresse [compagnonsmaraichers.org/participer](http://compagnonsmaraichers.org/participer).

Pour visionner la série Web des Compagnons Maraîchers.e.s, rendez-vous sur le site [laseriesweb.com](http://laseriesweb.com)



Le volontariat s'effectue principalement sur des fermettes sous régime biologique.

**AGRICULTEURS...  
un seul endroit pour vos pneus**

**Des conseils éclairés, un choix incomparable dans les grandes marques  
MICHELIN • FIRESTONE • MITAS ET BKT**

**Pneus Lévesque**  
Serge Lévesque, propriétaire

- Alignement aux 4 roues • Changement d'huile
- Vulcanisation et réparation de pneus de camions et agricole
- Service d'entretien des pièces de conduite, de suspension, des freins et système d'échappement

**125, route 230 Ouest, La Pocatière**  
Tél.: **418 856-2984** Téléc.: 418 856-3502

## NOUVEAU robot de traite DeLaval VMS V300™ 2019

**POURQUOI EST-IL MEILLEUR ?**

DeLaval VMS V300 permet à chaque vache d'être traitée en fonction de ses besoins spécifiques et de sa capacité. Cela signifie que chaque vache peut atteindre son plein potentiel.

Moins d'heures de travail

VERITABLE Traitée par Quarber

Taux de réussite à la pulvérisation de **99%**

Aucun gaspillage de lait

Excellent service par des techniciens certifiés

Plus de **3500 kg** de lait par jour

Capacité supérieure de **10%**

Taux de réussite à la pose de **99,8%**

Jusqu'à **50%** plus rapide à la pose

L'équipe JPL est la seule à pouvoir vous offrir autant de services et d'expérience pour la réalisation de vos projets. Nous sommes passionnés et nous aimons travailler avec vous.

L'équipe #1 au Bas-Saint-Laurent



**Les Équipements J.P.L. inc.**

220, rue Rochette, Saint-Pascal  
418 492-6852

Urgence: 1 418 248-7679

DeLaval VMS V300™

DeLaval



# LA CLÉ DES CHAMPS

## La location d'animaux, une activité méconnue

COLLABORATION SPÉCIALE, LA TERRE DE CHEZ NOUS

La location d'animaux de ferme est populaire dans les centres commerciaux pour la fête de Pâques, mais plusieurs éleveurs tirent un revenu intéressant en louant également leurs bêtes lors de fêtes d'enfants, d'expositions agricoles, de journées spéciales et de séances de zoothérapie.

Jérémie Pilon, copropriétaire de la table champêtre La Rabouillère, située à Saint-Valérien-de-Milton, a même déjà installé une miniferme dans un bureau de Montréal en guise de poisson d'avril : « On constate une augmentation de la demande pour la location d'animaux. On se fait beaucoup solliciter pour différents types d'événements, que ce soit les fermes de Pâques, les cabanes à sucre et autres. »

### Livré chez vous

Près de Québec, l'agriculteur Michael Kelly n'a pas besoin d'investir en publicité. Son concept original Un poney dans ta cour pour

ta fête occupe son équipe pratiquement toutes les fins de semaine, de mai à novembre. Il descend de son camion jaune avec poneys, poules, cochons, chèvres et lapins et divertit les enfants directement à leur domicile pendant une heure.

### Éduquer les citoyens

À la Mini ferme des petits cowboys, Angie Brière dit faire ce métier pour sa passion des animaux et du public. Thérèse Choimière, du Verger champêtre de Granby, affirme aussi tirer une partie de ses revenus en voyant les enfants s'émerveiller.

Selon les éleveurs, la location d'animaux rapproche les citoyens de la ferme. « Nous recevons beaucoup de questions lors des événements, raconte Jérémie Pilon. Notre personnel est formé pour éduquer les gens de la ville, c'est important. C'est aussi de la zoothérapie, car ça fait du bien aux enfants de toucher aux animaux. »



Jérémie Pilon a déjà installé une miniferme dans un bureau de Montréal en guise de poisson d'avril!

## Le potager ornemental : à admirer... et à savourer!

Les buissons fleuris, les graminées, les plantes grasses, les annuelles et tous les autres végétaux décoratifs nous permettent de concevoir des jardins absolument magnifiques! Ceci dit, une nouvelle tendance propose de créer des aménagements paysagers qui sont à la fois esthétiques et comestibles. Pour joindre l'utile à l'agréable cet été, craquez pour le concept du potager ornemental!

### Le principe

Un potager ornemental met en vedette des plantes qui ne servent pas qu'à enjoliver votre jardin. En effet, celles que vous sélectionnez doivent être un délice pour les yeux ET pour les papilles! Pour un aménagement réussi, oubliez l'image classique des légumes disposés en rangées bien droites sur un terrain rectangulaire. Ici, on fait plutôt place à des platebandes savamment élaborées ou à des arrangements en pots, par exemple — ce qui est pratique si vous vivez en appartement et que vous n'avez pas accès à un terrain!

### Les végétaux

Misez sur des végétaux comestibles qui ont fière allure avec leurs feuilles, leurs fleurs, leurs fruits ou leurs légumes colorés. Voici quelques valeurs sûres :

- La bette à carde;
- La laitue frisée;
- La rhubarbe;
- Le chou;
- Les asperges;
- Les bleuets;
- Les fines herbes (ciboulette, basilic, origan, etc.);
- Les fleurs comestibles (roses, hémérocalle, bégonias, etc.);
- Les groseillers;
- Les haricots grimpants;
- Les pommiers;
- Les tomates;
- Les vignes.

Belles et savoureuses, ces espèces votre potager ornemental dans les règles de l'art, demandez conseil à un expert en jardinage!



**AGRICULTEURS, PENSEZ À NOUS!**

- Service de réparation
- Personnel qualifié

**Firestone**  
PNEUS AGRICOLES  
L'ÉQUIPEMENT COMPLET

Votre marchand par excellence  
**J.L. Desrogers & FILS INC.**  
VENTE DE PNEUS

Denis Thibault  
propriétaire Gar. : 193, de Gaspé Ouest, Saint-Jean-Port-Joli 418 598-6434

**SERVICE ROUTIER 24 H** 418 234-2026

# LA CLÉ DES CHAMPS



## Comment intégrer harmonieusement mon cabanon à mon jardin?

Vous avez un cabanon un peu banal et vous vous demandez comment faire en sorte qu'il ne nuise pas à la beauté de votre aménagement paysager? Dans ce cas, deux solutions diamétralement opposées s'offrent à vous : le camoufler astucieusement ou le mettre en valeur en le modifiant. Envie d'en savoir plus? Lisez ce qui suit!

### Opération camouflage

S'il n'en tenait qu'à vous, vous rendriez invisible le lieu de rangement pour votre tondeuse, votre brouette, votre boyau d'arrosage et tutti quanti? Un aménagement paysager ingénieux parviendra (presque) à le faire oublier! Plantez des arbres ou des végétaux qui poussent en hauteur autour du cabanon afin que celui-ci soit dissimulé du sol jusqu'au toit, par exemple.

Vous pouvez aussi poser du treillis et semer des plantes grimpantes autour de votre cabanon. Envahi par la verdure, ce dernier aura certainement meilleure allure! Enfin, si vous voulez «

oublier » votre cabanon en été comme en hiver, pensez à l'entourer de conifères!

### Opération métamorphose

Avec un peu d'imagination et quelques heures de rénovation, votre cabanon pourrait devenir le centre d'attention! Vous pourriez notamment :

- Peindre la porte et les cadres de fenêtres avec une couleur pimpante;
- Installer des bacs à fleurs débordants de couleurs;
- Poser des volets rustiques;
- Placer un joli banc sur le devant;
- suspendre des guirlandes lumineuses;
- Fixer des cabanes d'oiseaux ou des mangeoires;
- Planter des buissons fleuris des deux côtés.

Tout compte fait, il est assez simple d'intégrer un cabanon ordinaire à un aménagement paysager spectaculaire. Visitez les quincailleries et les centres de jardinage de votre région pour faire le plein d'inspiration!



**DE LA PUISSANCE, ET ENCORE DE LA PUISSANCE, DANS CE TRACTEUR FIABLE ET ÉCOÉNERGETIQUE!**

La puissance...c'est ce qui fait avant tout la supériorité d'un tracteur. Et de la puissance, le M7 en a à revendre! Il vous en faut encore davantage pour les travaux plus ardues? Activez le dispositif Power Boost et vous obtenez une bonne dose de puissance supplémentaire instantanée!



Le nouveau tracteur M7 se caractérise par sa supériorité hydraulique et ses commandes sophistiquées qui permettent de travailler rapidement et efficacement. Le moteur V6108 génère respectivement 168, 148 et 128 HP, selon les modèles.

[kubota.ca](http://kubota.ca) |

Consultez notre site [www.nthiboutot.com](http://www.nthiboutot.com)

L'EXPÉRIENCE DU PASSÉ... LA FORCE DU FUTUR!

**GARAGE N. THIBOUTOT inc.**

Bruno Bérubé, rep. : cell. : 418 868-4593

Bruno Thiboutot, prop. : cell. : 418 868-4354

**Saint-André 418 493-2060**

Venez nous rencontrer à la 92<sup>e</sup> Exposition agricole à Saint-Pascal du 16 au 21 juillet 2019

**Le bardeau qui ne vole pas... Une toiture sans problème avec un BARDEAU GARANTI À VIE**



**UNE ÉQUIPE DE SPÉCIALISTES**



**Le plus grand choix de portes et fenêtres**



**Distributeur des coffrages isolants**



**Revêtements EXTÉRIEURS**



**SERVICE DE LIVRAISON** dans toutes les municipalités de l'Islet, Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata

**DUMAIS**  
Camille Dumais Inc.



1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél: 418-492-2347  
[www.camilledumais.com](http://www.camilledumais.com) LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC



# LA CLÉ DES CHAMPS

## L'homéopathie est-elle efficace chez les animaux?

COLLABORATION SPÉCIALE, LA TERRE DE CHEZ NOUS

Au Québec, quelques entreprises commercialisent des produits homéopathiques pour animaux. Leurs remèdes visent à traiter une panoplie de maux : des otites aux problèmes gastro-intestinaux, en passant par le traitement des vers, la perte de poils, l'embonpoint, le stress et l'anxiété.

« L'homéopathie calme l'animal, va le rassurer. Les résultats sont visibles à l'intérieur d'une heure », explique Manon Choquette, la directrice générale de Zanim, l'un des grands joueurs du marché des médicaments homéopathiques pour animaux avec

la compagnie Homeoanimo. Les tenants de l'homéopathie insistent d'ailleurs sur le fait qu'avec la clientèle animale, l'effet placebo n'existe pas. Or, dans une étude publiée en 2017 dans le *Veterinary Record*, le journal de l'Association vétérinaire britannique, les chercheurs indiquent que l'effet placebo peut néanmoins se manifester chez... le maître de l'animal ou son praticien!

### Vétérinaires

Dans une directive sur les thérapies complémentaires, l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec (OMVQ) indique que « le

médecin vétérinaire utilisant les thérapies complémentaires doit utiliser son jugement dans le choix des thérapies utilisées et s'abstenir d'utiliser celles pour lesquelles il n'existe aucune donnée scientifique objective susceptible de démontrer un degré d'efficacité acceptable pour le traitement de la condition de santé ». « Ça s'applique à l'homéopathie, car il n'y a pas de données scientifiques concluantes », explique la présidente de l'Ordre, la Dre Caroline Kilsdonk.

Les pour et les contre  
Depuis son invention en 1796, l'ho-

méopathie n'a cessé de diviser la communauté scientifique. Ses partisans citent souvent le chercheur suisse Gudrun Bornhöft; ses détracteurs affirment que ses bienfaits ne sont en fait qu'un effet placebo. La prestigieuse revue médicale *The Lancet* souligne qu'après 150 ans de preuves scientifiques non concluantes, l'évidence de l'efficacité scientifique de l'homéopathie est de plus en plus diluée. Au Québec, Olivier Bernard, pharmacien et auteur du site *Le Pharmacien*, qualifie l'homéopathie de « l'une des thérapies les plus farfelues par son mode d'action. »

## Des paniers de fruits et légumes moches

COLLABORATION SPÉCIALE, LA TERRE DE CHEZ NOUS

L'entreprise SecondeVie s'est donné une double mission : lutter contre le gaspillage alimentaire tout en aidant la population à mieux s'alimenter à coût raisonnable. Sa

solution : offrir des paniers de fruits et légumes moches aux consommateurs.

Un volume important de fruits et légumes

sont déclassés parce qu'ils présentent des imperfections. Depuis quelques années, ces aliments ont fait leur entrée dans les épiceries. SecondeVie a plutôt choisi de les

*Depuis quelques années, ces aliments que l'on dit moches ont fait leur entrée dans les épiceries.*

vendre en ligne et de les offrir directement aux consommateurs en formule d'abonnement hebdomadaire ou bimensuel.

Depuis sa fondation, l'entreprise connaît une forte croissance du nombre de ses abonnés. « Les consommateurs sont très réceptifs à nos produits. Ceux-ci sont offerts avec un rabais de 20 % et 25 %, ce qui donne la possibilité de bien manger sans se ruiner », explique Thibaut Martelain, un des cofondateurs.

SecondeVie distribue ses paniers par l'intermédiaire d'un réseau de points de chute qui se concentrent dans la grande région de Montréal. « Nous ouvrons plus de 10 nouveaux points de chute par mois et ce rythme va s'accélérer. Nous explorons aussi la possibilité de faire la livraison à domicile », précise le dirigeant.

L'entreprise travaille en partenariat avec quelques producteurs et distributeurs pour les produits locaux. Pour les produits internationaux, elle fait aussi affaire avec des grossistes/importateurs afin de récupérer les déclassés et les surplus. De cette façon, elle s'assure d'un approvisionnement stable bien que la disponibilité de certains produits varie selon les récoltes.



MACHINERIE AM MACHINERY

Du sur mesure pour VOS besoins

UNE LARGE GAMME DE PRODUITS

NOUS SERONS PRÉSENTS  
au Festival du Bûcheux de Saint-Pamphile, du 22 au 26 août  
à l'EXPO-CHAMPS Saint-Liboire, du 28 au 30 août

• Chargeuse à bois



• Enrobeuse



• Remorques autochargeuses

\*Photos à titres indicatifs

Trouvez votre distributeur local sur : [www.ammachinery.com](http://www.ammachinery.com)

9, rue des Industries, L'Islet  
Tél. : 418 247-5626  
English phone: 418-247-7709  
[service@ammachinery.com](mailto:service@ammachinery.com)

# LA CLÉ DES CHAMPS



## Les cabanes d'oiseaux : pour un jardin plein de vie!

Vous êtes férù de jardinage et d'ornithologie? Dans ce cas, pourquoi ne pas combiner ces deux passions en intégrant des nichoirs à votre aménagement paysager? Voici quelques conseils pour obtenir un jardin où vous pourrez admirer des fleurs colorées et écouter les gazouillis de jolies créatures ailées pendant tout l'été!

### Espèces à charmer

D'abord, déterminez quelles espèces vous désirez attirer. Pour ne pas vous créer de faux espoirs, informez-vous à savoir quels oiseaux (merles, étourneaux, mésanges, hirondelles, etc.) fréquentent les nichoirs dans votre région.

Ensuite, procurez-vous des maisons d'oiseaux de qualité dans un centre de jardinage ou une quincaillerie. Demandez conseil à un vendeur pour sélectionner les modèles les plus appropriés pour accommoder des espèces d'oiseaux en particulier. Ainsi, la dimension de l'ouverture et l'espace disponible pour faire le nid sont des éléments dont il faut tenir compte lorsqu'on désire séduire ses volatiles préférés.

### Éléments à rechercher

En outre, assurez-vous de choisir une cabane dotée des caractéristiques suivantes :

- Des matériaux qui résistent à la moisissure (le bois de cèdre est un excellent choix);
- Une conception permettant une aération et un drainage optimaux;
- Un toit dépassant l'entrée de quelques centimètres;
- Une porte permettant de nettoyer l'intérieur de la cabane (une fois les oiseaux partis, bien sûr!);
- Un design et des couleurs qui s'harmonisent avec votre aménagement paysager.



Vous êtes bricoleur et vous voulez fabriquer vous-même vos nichoirs? Plusieurs guides en librairie ou sur Internet vous expliquent étape par étape comment construire des nichoirs irrésistibles. À vos outils!

**POINTS DE PRÉVENTE - Nouveauté**

**AS-TU TON BRACELET**

Prévente en ligne jusqu'au 31 juillet :  
Bracelet enfant : 9 \$ | Bracelet adulte : 20 \$

Vente à la billetterie à partir du jeudi 1<sup>er</sup> août :  
Bracelet enfant : 9 \$ | Bracelet adulte : 25 \$

[WWW.FESTIVALBONJOURLAVISITE.COM](http://WWW.FESTIVALBONJOURLAVISITE.COM)

**BILLETTERIE EN LIGNE POUR LES BRACELETS, LAISSEZ-PASSER ET REPAS**

**Spectacles**

- 1<sup>er</sup> AOÛT 20H30 **BACKSTAGE**
- 2 AOÛT 20H **DUO ROCK-ON**
- 2 AOÛT 21H30 **FEUX D'ARTIFICE OLIVIER**
- 2 AOÛT 22H **LES BROTHERS**
- 2 AOÛT 23H30 **DUO ROCK-ON**
- 3 AOÛT 19H30 **DUO HIT PARADE**
- 3 AOÛT 21H30 **ALTER EGO**
- 3 AOÛT 23H30 **DENUM**
- 4 AOÛT 20H30 **ANNIE VILLENEUVE**

COMMANDITAIRE officiel

**XPLOARNET**

PRÉSENTE

**DU 1<sup>er</sup> AU 4 AOÛT 2019**

**FESTIVAL BONJOUR LA VISITE**

**SAINT-PASCAL**

COMMANDITAIRES majeurs

PRÉSENTÉE PAR

**PROMUTUEL ASSURANCE**

**LA ZONE POUR Enfants**

**DU VENDREDI AU DIMANCHE**

**LES PETITS HIGH-ZINK**

**LES GOMMES-LIBRES**

**POKER TOURNOIS SPORTIFS DANSE EN LIGNE ET PLUS ENCORE!**

**CONTACT**  
Jeudi à dimanche, 10h00 à 18h00  
et semaines exceptionnelles de 10h00 à 18h00  
Un spectacle riche et varié qui plait à tous, même à vos parents!

**Le Retour des petits high-zink**

**LES GOMMES-LIBRES**  
Les Minions, la Course de pompes et la Petite noire

**CONTACT**  
@festivalbonjourlavisite  
[www.festivalbonjourlavisite.com](http://www.festivalbonjourlavisite.com)  
info@festivalbonjourlavisite.com  
418 492-2312, poste 300  
Avenue Martin, stationnement de l'École secondaire Chanoine Beaudet

**provigo**

**MOLSON Coors**

**Patrimoine canadien** **Canadian Heritage**

**Saint-Pascal**

**IGA**  
Saint-Pascal

# RAM 1500 DT 2019

**RABAIS LOYAUTÉ**  
jusqu'à **4 000\$\***

**PLUS**  
**8 500\$\***  
**+**

**1%\*** de **réduction**  
sur le taux d'intérêt



0 008E 2019

\* Voir un de nos conseillers pour plus de détails.



2016 RAM 1500 OUTDOORSMAN 4X4

Automatique, tout équipé, climatisation, roues alliage, att.-remorque et plus!  
25 112 km #A1389A

**30 994\$**



2016 FORD F-150 4X4

Automatique, tout équipé, climatisation, roues alliage, att.-remorque et plus!  
15 677 km #19141A

**32 999\$**



2016 RAM 1500 SPORT 4X4

Automatique, tout équipé, climatisation, roues alliage, att.-remorque et plus!  
69 977 km #19125A

**33 999\$**



2017 FORD F-150 4X4

Automatique, tout équipé, climatisation, roues alliage, att.-remorque et plus!  
65 065 km #19043A

**36 992\$**



2012 RAM 1500 4X4

Automatique, tout équipé, climatisation, roues alliage, att.-remorque et plus!  
104 493 km #19105A

**19 995\$**



2019 RAM 1500 LARAMIE 4X4

Automatique, tout équipé, climatisation, roues alliage, att.-remorque et plus!  
17 542 km #19006

**65 989\$**



2008 FORD SUPER DUTY F-250 SRW XLT 4X4

Automatique, diesel, climatisation, roues alliage, att.-remorque et plus!  
158 410 km #A1159

**12 989\$**

**2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>**  
**CHANCE**  
**au CRÉDIT**

**D'autres véhicules en inventaire au [www.groupeolivier.com](http://www.groupeolivier.com)**

255, avenue Patry, Saint-Pascal

[olivierkamouraskachrysler.com](http://olivierkamouraskachrysler.com)

418 492-3432 • 1 800 363-3432



# L'ÉVÉNEMENT LÀ, C'EST NISSAN

TAUX AUSSI  
BAS QUE

**0%**  
SUR APPROBATION  
DE CRÉDIT

OU

OBTENEZ JUSQU'À  
**12 000\$**

DE RABAIS AU FINANCEMENT  
À TAUX STANDARD

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS. LE MONTANT DE 12 000 \$ EST APPLICABLE SUR LE TITAN S

**MICRA** LOUEZ LA MICRA S À BOÎTE MANUELLE  
POUR 170\$\* / MOIS, PENDANT 60 MOIS.

C'EST  
COMME  
PAYER **39\$\*\***  
/ SEM.

VALEUR  
AU DÉTAIL DE **12 173\$**



Micra SR illustrée

AVEC **0\$** EN COMPTANT  
INITIAL



Plus que  
**2 Qashqai  
2018 en  
inventaire**

Qashqai et  
Kicks 2018 illustrés



Plus que  
**3 Kicks  
2018 en  
inventaire**

## VENEZ NOUS VOIR, ON VA S'ENTENDRE



STÉPHANE PAQUET  
PROPRIÉTAIRE - DIRECTEUR GÉNÉRAL



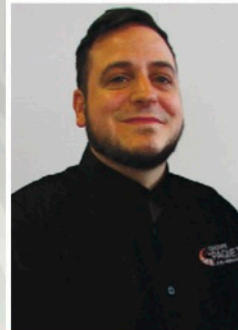
BENOIT-PIERRE MICHAUD  
DIRECTEUR GÉNÉRAL DES VENTES



BILLY DESCHÊNES  
DIRECTEUR FINANCIER



CHRISTIAN DORVAL  
CONSEILLER AUX VENTES



RENAUD LECOMTE  
CONSEILLER AUX VENTES



DAVID DUGUAY  
CONSEILLER AUX VENTES



MISKA LECLAIR  
CONSEILLER AUX VENTES



**SOLUTIONS DE CRÉDIT** DISPONIBLES AVEC LE PROGRAMME AVANTAGE DE NISSAN

**(418) 248-3400 133, boul. Taché Ouest | montmagnynissan.com**

Offre en vigueur du 3 juillet 2019 au 31 juillet 2019. Les paiements ne peuvent être faits sur une base hebdomadaire. Ils sont uniquement mentionnés à des fins informatives. \*L'offre à la location s'applique au modèle Micra S à Transmission manuelle 2019, pour un terme de 60 mois, ce qui équivaut à 60 mensualités de 170 \$ avec 0\$ en comptant initial lorsque loué par l'entremise de NCF. L'obligation totale est 10,173 \$. Le rabais à la location de 0 \$ et un bonus de 0\$ est inclus dans l'offre. Premier paiement, comptant initial et 0 \$ dépôt de sécurité requis à la signature du contrat. Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas inclus et sont payables à la signature du contrat. Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km (allocation totale de 100 000 km pour un terme de 60 mois) avec kilométrage additionnel de 0,10 \$ le km. Certaines conditions s'appliquent. Les frais de transport et de pré-livraison 1 670 \$, la taxe sur le climatiseur (100 \$) (si applicable), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus, si applicable. Le permis de conduire, l'immatriculation, les assurances, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et les taxes sont en sus et exigés à la signature du contrat. Les offres sont d'une durée limitée et sont soumises à l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance. Les offres sont exclusives et peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. © Nissan Canada Inc 2019.

# Nécrologie



## Avis de décès

**Camille Landry (1925-2019)**  
Sainte-Hélène

À l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le 1er juillet 2019, est décédé à l'âge de 93 ans et 10 mois M. Camille Landry, époux de Mme Lina Lizotte; fils de feu Mme Marie-Anna Landry et de feu M. Émile Landry. Il demeurait à Sainte-Hélène de Kamouraska. Le service religieux a été célébré le vendredi 5 juillet 2019, à 15 h, en l'église de Sainte-Hélène, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil son épouse, Lina Lizotte; ses enfants : Normand (Sylvie Beaulieu), Suzanne (feu Michel Miville), Michel (Anyse Lévesque), Dany; ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants. Il était le frère de : feu Joseph-Émile, feu Marguerite, feu Marie-Jeanne (feu Arthur Bélanger), feu Marie-Anna (feu Robert Blondin), feu Gérard (feu Catherine Robitaille), feu Alice (feu Israël Boissonneault), feu Simone (feu Rolland Nadeau), feu Alfred, feu Léopold (Thérèse Langelier), feu Marie-Ange (feu Gérard Lizotte), feu Thérèse, feu Maurice, feu Raymond (Louise Côté). Il était le beau-frère de : Raymond (Pierrette Lévesque), Raynald (Marianne Lord), Marcel (Francine Anctil), Bertrand (Marie-Josée Lizotte), Mariette (Paul Mainville). Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La direction des funérailles a été confiée à la



**Résidence Funéraire Daniel Caron**  
353, avenue Chapleau, Saint-Pascal  
www.groupefunerairecaron.com  
418 492-2222



## Avis de décès

**Stéphane Cayer (1965-2019)**  
La Pocatière

Au Centre hospitalier universitaire de Montréal (CHUM) le 26 mai 2019, est décédé à l'âge de 53 ans et 11 mois M. Stéphane Cayer, fils de Mme Léona Lévesque et de feu M. Guy Cayer. Il demeurait à Montréal, autrefois à La Pocatière, Kamouraska

**Selon ses volontés, il n'y aura pas d'exposition et de funérailles. Une rencontre privée aura lieu ultérieurement, suivie de l'inhumation au cimetière de la Montagne de La Pocatière.**

Il laisse dans le deuil sa mère, Léona Lévesque (feu Guy Cayer); ses sœurs : Guylaine et Danielle; ses oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tous ses proches amis qui l'ont accompagné durant sa maladie.

La direction des funérailles a été confiée à la



**Résidence Funéraire Daniel Caron**  
353, avenue Chapleau, Saint-Pascal  
www.groupefunerairecaron.com  
418 492-2222



## Remerciements de sympathie

**Émilie Bélanger Castonguay**

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de madame Émilie Bélanger, survenu le 2 juin dernier. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées.

Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

*Ses enfants : Clément et Lucie (Albert), Jean et Hélène (Picard), Pauline et Michel (Garon), Ghislaine et Alain (Girard), Denis et Denis (Morin), Suzanne et Gervais (Robichaud); ses petits-enfants et leur conjoint(e); ses 18 arrière-petits-enfants.*



## Remerciements de sympathie

**Gaston Martin**

Votre sympathie nous fut d'un grand réconfort lors du décès de notre frère Gaston, survenu le 3 juillet dernier. Nous vous remercions sincèrement pour votre présence, vos offrandes et vos prières. Soyez assurés que ces marques d'affection seront gravées pour longtemps dans notre mémoire. Nous remercions également les docteurs Marie-Ève Fromentin et Josée Rousseau, les membres du personnel du CLSC de La Pocatière, Mme Aline et M. Raymond Sirois de la Résidence du Vieux Moulin de Saint-Pacôme pour leur dévouement, leur soutien et les bons soins prodigués.

*Ses frères et ses sœurs : Armand, Véronique (Rénald Martin), Françoise et Yves; ses neveux Steve Martin (Maryse Lizotte) et Keven Martin.*



## Remerciements de sympathie

**Délano Lévesque**

Délano nous a quittés le 6 juin. La perte d'un être cher est une blessure à l'âme que les larmes ne peuvent soigner. L'amitié et l'amour sont les meilleurs remèdes pour réapprendre à espérer et à envisager un avenir embellé par les souvenirs qu'il nous a laissés.

Vous nous avez manifesté amitié et sympathie par votre présence au salon funéraire, vos dons à des fondations et vos témoignages de sympathies. Ces marques d'affection nous ont profondément touchés. Nous vous en remercions sincèrement.

Veillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

*Les familles Lévesque et Lynch.*

0101P1019



**Moisan Fleuriste**  
216, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

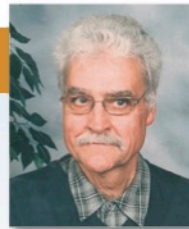
## Dites-le avec des fleurs

Livraison gratuite dans les salons funéraires de Saint-Alexandre, Saint-André, Sainte-Hélène et Saint-Pascal

**418 862-2115**

Ouvert tous les dimanches  
Service de livraison 7 jours/semaine

Livraison partout



## Avis de décès

**René Plourde (1936-2019)**  
Saint-Pascal

« Il est parti pour le long voyage et a atteint la plénitude du Paradis conquis. »

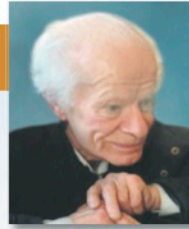
À l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le 30 juin 2019, est décédé à l'âge de 82 ans et 9 mois M. René Plourde, époux de feu Mme Marcelle Dionne; fils de feu Mme Yvonne Beaulieu et de feu M. Sylvio Plourde. Il demeurait à Saint-Pascal de Kamouraska. Le service religieux a été célébré le samedi 6 juillet 2019, à 10 h, en l'église de Saint-Pascal, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil ses enfants qu'il aimait tant : Richard (Diane Casgrain), Michel (Annie Levasseur), Nathalie (Stéphane Gagnon); ses petits-enfants adorés : Charles-Étienne (Mégane Vaillancourt), Raphaël (Erika Chouinard), Jason, Samantha. Il était le frère de : feu Albert (Ange-Aimée Ouellet), Cécile, Monique (feu Roger Gaudreau), Bertrand (Huguette St-Onge). Il était le beau-frère de : feu Marie-Ange (feu Jean-Léon Pelletier), feu Marie-Jeanne, Arthur (Jeannine Duval), Thérèse (André Duval), feu Marguerite (feu Marcel Briand), feu Anne-Marie, feu Paul-Yvon, feu André, feu Guilmond (Ghislaine Deschênes), Suzanne (Rénald Pelletier), feu Viateur (Colette Beaulieu). Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La direction des funérailles a été confiée à la



**Résidence Funéraire Daniel Caron**  
353, avenue Chapleau, Saint-Pascal  
www.groupefunerairecaron.com  
418 492-2222



## Avis de décès

**Louis Duval (1925-2019)**  
Québec

Au Centre d'hébergement de Limoilou, le 29 juin 2019, est décédé à l'âge de 94 ans et 5 mois M. Louis Duval, fils de feu Mme Alma Castonguay et de feu M. J. Émile Duval. Il demeurait à Québec, natif de Saint-Pascal de Kamouraska.

**Les membres de la famille recevront les condoléances à la Résidence funéraire Daniel Caron, 395, avenue Chapleau, Saint-Pascal le samedi 13 juillet 2019 de 12 h 30 à 13 h 50. Le service religieux sera célébré le même jour, à 14 h, en l'église de Saint-Pascal, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.**

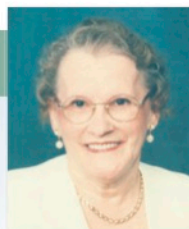
Il laisse dans le deuil ses sœurs : Gisèle Duval (feu Marcel Ruelland) et Françoise Duval (feu Gilles Robitaille) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Il est allé rejoindre sa sœur Colette Duval (S.S.S.C.M.) et son frère Roch Duval (feu Mercédès Morin).

La direction des funérailles a été confiée à la



**Résidence Funéraire Daniel Caron**  
353, avenue Chapleau, Saint-Pascal  
www.groupefunerairecaron.com  
418 492-2222



## Remerciements de sympathie

**Jeanne-Mance Bérubé Ouellet**  
Saint-Pascal

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de notre mère, Jeanne-Mance Bérubé, survenu le 14 juin 2019. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

*Ses enfants : Lise (Roland Lebrun), Gilles, Gisèle (Francis Thériault), Jean-Claude (feu Maria Coulombe), Gérard (Francine Caron), Hélène (Jacques Bernier), Marie-Andrée (Jacques Lamarre), France (Alain Lizotte), Raymond (Marie-Claude Michaud), Marie-Josée (Guy Pelletier); son gendre, Gabriel Lebrun (feu Marielle) (Ghislaine Boucard); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants.*



## Remerciements de sympathie

**Raymond Harton**

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de monsieur Raymond Harton, survenu le 22 juin dernier. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées.

Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

*Sa conjointe Mme Marcelle Anctil; ses enfants : Caroline (Sylvain Lizotte), Daniel; ses petits-enfants : Christopher et Cédric Lizotte, Deven Harton; ses frères et ses sœurs : Raymonde (Lucien Dionne), Claudette (feu Aristide Pelletier), Alain (Raymonde Couture), France (Gérald Ouellet), Michelle (Mario Pelletier); sa belle-soeur Lucie Soucy (feu Fernand); les enfants de sa conjointe : Carine et Frédéric (Silvia) et leurs enfants Marie-Maxime et Violette.*

# Péché de musique au confessionnal de Saint-Joseph

Sophie Poulin de Courval s'en confesse, enfant, elle ne savait jamais trop quel péché raconter au curé le moment venu. Va-t-elle plus à la confesse aujourd'hui? L'histoire ne le dit pas, mais cela ne l'a pas empêché d'imaginer un projet musical et artistique s'articulant autour des sept péchés capitaux et livré à l'intérieur même de ce petit cabinet reclus de nos églises paroissiales.

MAXIME PARADIS

Présentée dans le confessionnal de la sacristie de l'église de Saint-Joseph-de-Kamouraska, village de la saxophoniste Sophie Poulin de Courval, l'œuvre musicale « Péchés pardonnés » est le fruit d'une nouvelle collaboration entre elle et l'organiste Jacques Boucher, originaire de Saint-Pascal.

Tous les jours de la semaine de 13 h à 18 h, les sept péchés capitaux (l'orgueil, l'avarice, l'envie, la colère, la luxure, la paresse et la gourmandise) se dévoilent à travers de courtes

mélodies composées par M. Gilles Bellemare de Trois-Rivières, mais interprétées par le tandem De Courval-Boucher, en duo de façon récurrente depuis maintenant plus de 16 ans. « Jacques, avec l'orgue, joue vraiment l'instrument le plus associé à la pratique religieuse. À côté, le saxophone a quelque chose de très "impur." Ce parallèle-là, entre un instrument "pieux" et un instrument "blasphématoire" donne beaucoup de sens au projet », explique Sophie Poulin de Courval.



Sophie Poulin de Courval, initiatrice du projet, à l'intérieur du confessionnal de l'église de Saint-Joseph-de-Kamouraska où il est possible de faire l'écoute de l'œuvre « Péchés pardonnés. » Photo : Maxime Paradis.



De gauche à droite : Gilles Bellemare, Sophie Poulin de Courval et Jacques Boucher. Photo : Maxime Paradis.

Enregistrées à la chapelle du Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, ces sept pièces musicales associées à chacun des péchés se découvrent avec un lecteur de disque compact portatif muni d'un casque d'écoute. La diffusion se fait en toute intimité, à l'intérieur même du confessionnal. Le tout est appuyé d'un livre accompagnateur où les images illustrent de façon moderne et suggestive chacun des sept péchés capitaux. « Le confessionnal fait partie intégrante de notre passé religieux pour plusieurs d'entre

nous et le projet invite à reconnecter avec ce lieu et la notion de péchés qui y est associée », indique la saxophoniste.

Rendu possible grâce à une participation financière de la MRC de Kamouraska et de la Municipalité de Saint-Joseph, « Péchés pardonnés » bénéficie également d'un appui de la Fabrique de l'endroit. Présentée jusqu'au 15 septembre prochain, l'œuvre prendra ensuite la route de l'église Saint-Jean-Baptiste à Montréal et celle de la cathédrale de Valence en France, l'été prochain.

## Nécrologie (suite)



### Remerciements de sympathie

**Bernard Lavoie (1948-2019)**

« À ceux que j'aime... et ceux qui m'aiment... »

Quand je ne serai plus là, relâchez-moi, laissez-moi partir, j'ai tellement de choses à faire et à voir! Ne pleurez pas en pensant à moi! Soyez reconnaissants pour les belles années. Je vous ai donné mon amitié, vous pouvez seulement deviner le bonheur que vous m'avez apporté. Je vous remercie de l'amour que chacun m'avez démontré. Maintenant, il est temps de voyager seul. Pour un court moment vous pouvez avoir de la peine. La confiance vous apportera réconfort et consolation. Nous serons séparés pour quelque temps. Laissez les souvenirs apaiser votre douleur. Je ne suis pas loin et la vie continue... Si vous en avez besoin, appelez-moi et je viendrai. Même si vous ne pouvez me voir ou me toucher, je serai là. Et si vous écoutez votre cœur, vous sentirez clairement la douceur de l'amour que j'apporterai. Et quand il sera temps pour vous de partir, je serai là pour vous accueillir.

Bernard

Merci pour votre visite au salon funéraire, les fleurs et messages de sympathie, tout cela a été une grande source de réconfort. Merci de votre soutien et de votre amitié.

Monique Leblanc, les garçons : Martin (Christine) et Michel (Caroline); ses sœurs : Odette (Denis) et Sylvie (Alain).

**Le cancer peut faire peur, mais vous n'êtes pas seul.**

**418 683-8666 | cancer.ca**



**Joseph-Étienne Fodor**  
Travailleur social et psychothérapeute (EMDR)

Ordre des psychologues du Québec (61542-15) | OTSTCFQ (FODJ78/06/280)

1120, 6<sup>e</sup> Avenue Pilote, bureau 300, La Pocatière

**418.856.6647** Laissez un message • jefodor@hotmail.fr

[www.psychomedeiateur.com](http://www.psychomedeiateur.com)

**FRÉCHETTE**



195, boulevard Taché Ouest, Montmagny  
418 248-2900 • [www.frechetteford.com](http://www.frechetteford.com)

**Chez Fréchette Ford, nous avons;**

- UNE ÉQUIPE EXPÉRIMENTÉE
- DE LA TRANSPARENCE
- UN SERVICE PERSONNALISÉ
- UNE AMBIANCE CHALEUREUSE
- UN ENVIRONNEMENT SANS PRESSION
- UNE ÉCOUTE ATTENTIVE DE VOS BESOINS

**CHEZ NOUS, VOUS ÊTES CHEZ VOUS!**



Francis Fréchette  
Président



Benoît Lévesque  
Directeur général



Stéphane Bernier  
Adjoint et conseiller aux ventes



Richard Dutil  
Conseiller aux ventes



Louis-Gabriel Morissette  
Conseiller aux ventes



Michaël Jalbert  
Directeur financier

# Benjamin Ouellet ne pourra aller aux Mondiaux à cause de la paperasse

L'athlète non voyant de Saint-Pascal Benjamin Ouellet ne pourra pas aller aux Championnats mondiaux junior en Suisse à cause d'un formulaire qui n'a pas été rempli à temps.

STÉPHANIE GENDRON

La famille de l'athlète en course à pied déplore le manque d'informations. Malgré des temps et des performances remarquables, le jeune homme ne pourra pas aller en Suisse, car le formulaire permettant de renouveler sa licence WPA n'a pas été rempli. La licence permet d'être identifié légalement pour que ses temps soient homologués à l'international.

« Nous ne savions pas, personne ne nous en a informé, même si Benjamin est sur le programme relève au Québec. Nous déplorons le manque d'informations envers les athlètes de haut niveau et envers les

entraîneurs, qui sont nouveaux dans le système et qui doivent courir après les informations », a indiqué le père de Benjamin, Francis Ouellet. Ces informations ont d'ailleurs été transmises au député fédéral de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup, Bernard Généreux.

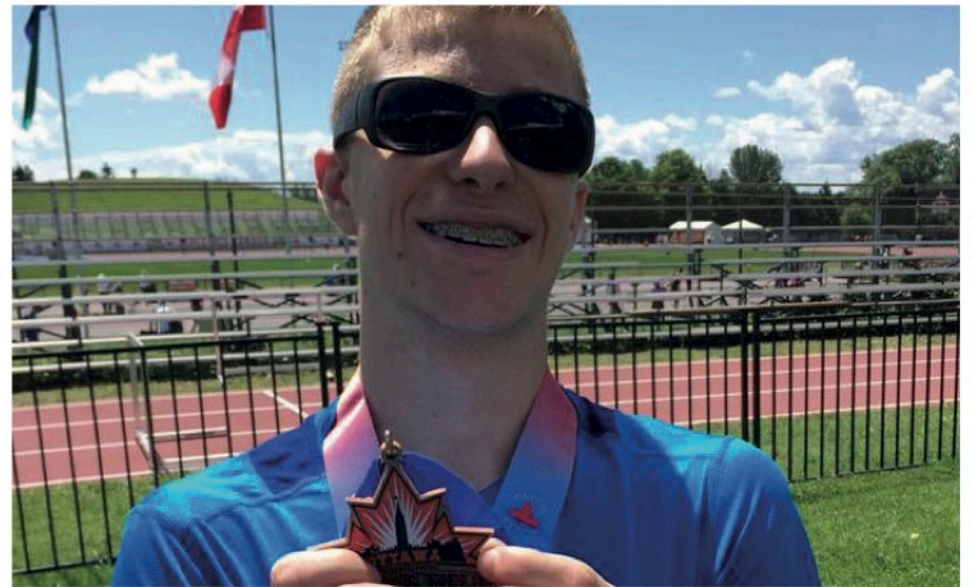
Athlétique Canada a indiqué à la famille qu'il aurait fallu respecter les critères d'admissibilité. « Mais il fallait les savoir pour les respecter », a ajouté Francis Ouellet.

Sa famille estime que Benjamin avait d'ailleurs des chances de médailles en Suisse, possiblement chez les meilleurs juniors

(moins de 20 ans) – espoir du Canada.

« Si nous ne pouvons rien faire pour Benjamin, j'espère que notre situation servira à améliorer le système, car

nous devons encourager notre jeunesse, surtout en situation de handicap », a conclu M. Ouellet.



## Grosse fin de semaine pour les Escaladeurs de La Pocatière

La fin de semaine du 28 au 30 juin dernier fut une grosse fin de semaine pour les Escaladeurs de La Pocatière dans les catégories Atome A, Atome B et Pee-Wee A.

Les Escaladeurs Atome B1 et Atome B2 ont vu la fin de leur parcours respectif au tournoi se terminer samedi. Chacune de leurs parties a été disputée avec acharnement et plaisir. Chaque équipe a joué 3 parties. Fait à noter, sur 6 parties, 3 ont dû aller en prolongation.

Quant aux Escaladeurs Atome A, ils ressortent de ce tournoi avec le titre de champion 2019. La finale s'est jouée contre les Draveurs de Lévis et a été remportée au compte de 17-10.

### Tournoi Pee-Wee A – AA de Beauport

La troupe de Simon Ouellet ressort avec la médaille d'argent au Tournoi Pee-Wee A – AA de Beauport. Après une remontée de 3 points rendant le pointage 7 à 7, ils ont forcé l'adversaire, les Blue Jays de l'Assomption, à aller en prolongation. Après deux manches supplémentaires, ils ont dû s'avouer vaincus par la marque de 7-8.



Escaladeurs Atome A. Photo : Courtoisie.



Escaladeurs Pee-Wee A. Photo : Courtoisie.

**AUTOMOBILES CHRISTIAN DIONNE**  
 110, route 230 Est, Saint-Philippe  
 418 863-3972  
 www.autochristiandionne.com

<b>2011 FORD F-250 HD XLT FX4 4X4</b>  6.2 L, auto., tout équipé, boîte 8 pieds. Seul. 134 001 km C09-1108 <b>21 995\$</b>	<b>2010 FORD F-150 XTR 4X4</b>  5.4 L, 4 portes, air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 98 718 km C09-1082 <b>18 995\$</b>	<b>2010 FORD F-150 FX4 4X4</b>  5.4 L, 4 portes, air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 129 019 km C09-1079 <b>17 995\$</b>	<b>2010 FORD F-150 XTR 4X4</b>  5.4 L, 4 portes, air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 154 547 km C09-1086 <b>15 995\$</b>
<b>2006 FORD F-150 HARLEY DAVIDSON 4X4</b>  5.4 L, cuir, toit, tout équipé. Seul. 127 000 km C09-998 <b>10 995\$</b>	<b>2008 FORD F-150 FX4 4X4</b>  5.4 L, air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 137 162 km C09-1109 <b>11 995\$</b>	<b>2010 FORD F-150 XL 4X2</b>  5.4 L, 4 portes, air climatisé, bien équipé. Seul. 148 217 km C09-1098 <b>8 995\$</b>	<b>2006 FORD F-150 XLT 4X4</b>  Auto., 5.4 L, tout équipé. Seul. 145 018 km C09-1045 <b>8 995\$</b>
<b>2017 FORD ESCAPE SE 4X4</b>  Auto., air climatisé, roues alliage, tout équipé, 4 cylindres. Seul. 71 741 km C09-1110 <b>17 495\$</b>	<b>2010 HYUNDAI SANTA FE SPORT 4X4</b>  6 cyl., 3.5 L, auto., air climatisé, roues alliage, cuir, toit ouvrant, tout équipé. Seul. 115 553 km C09-1102 <b>10 995\$</b>	<b>2011 KIA SORENTO LX 4X4</b>  Auto., 6 cylindres, air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 129 001 km C09-1107 <b>9 995\$</b>	<b>2010 HYUNDAI SANTA FE GL 4X4</b>  Automatique, air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 134 751 km C09-1100 <b>8 995\$</b>
<b>2009 NISSAN ROGUE 4X4</b>  Auto., air climatisé, roues alliage, toit ouvrant, tout équipé. Seul. 146 241 km C09-1058 <b>8 995\$</b>	<b>2010 DODGE JOURNEY SXT 4X2</b>  Automatique, 6 cylindres, air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 111 914 km C09-1084 <b>7 995\$</b>	<b>1997 FORD MUSTANG GT CONVERTIBLE</b>  4.6 L, air clim., tout équipé, moteur monte env. 300 HP, headers, shift kit, exhaust 3 pouces. Seul. 173 002 km C09-1044 <b>6 995\$</b>	<b>2013 HONDA CIVIC LX</b>  4 portes, auto., air climatisé, tout équipé. Seul. 121 960 km C09-1065 <b>8 995\$</b>
<b>2012 CHEVROLET CRUZE LT ECO</b>  4 portes, auto., 4 cylindres, air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 103 221 km C09-1028 <b>7 995\$</b>	<b>2009 HYUNDAI SANTA FE GL 4X4</b>  6 cylindres, auto., air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 134 002 km C09-1104 <b>7 995\$</b>	<b>2011 CHEVROLET CRUZE RS</b>  4 portes, automatique, air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 115 101 km C09-1053 <b>6 995\$</b>	<b>2011 CHEVROLET CRUZE LT</b>  4 portes, auto., air climatisé, tout équipé. Seul. 109 201 km C09-1030 <b>AUSSEI 2012</b> <b>6 995\$</b>
<b>2010 FORD FUSION SEL</b>  6 cylindres, auto., air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 126 746 km C09-1022 <b>5 995\$</b>	<b>2009 HONDA CIVIC</b>  2 portes, 5 vitesses, air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 149 101 km C09-1074 <b>5 995\$</b>	<b>2011 FORD FIESTA SE</b>  5 portes, 5 vitesses, air climatisé, tout équipé. Seul. 97 199 km C09-1071 <b>5 995\$</b>	<b>2011 FORD FUSION SE</b>  4 portes, auto., 4 cyl., air climatisé, tout équipé. Seul. 113 571 km C09-1023 <b>5 995\$</b>
<b>2010 CHEVROLET COBALT LT</b>  2 portes, auto., air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 79 710 km C09-1112 <b>5 695\$</b>	<b>2010 MAZDA 3 GX</b>  5 vitesses, air climatisé, tout équipé. Seul. 121 866 km C09-1068 <b>5 495\$</b>	<b>2008 MINI COOPER</b>  6 vit., toit ouvrant, air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 123 100 km C09-1094 <b>5 295\$</b>	<b>2010 FORD FOCUS SES</b>  4 portes, auto., air climatisé, cuir, toit ouvrant, roues alliage, tout équipé. Seul. 112 010 km C09-1012 <b>4 995\$</b>

# Quatre nominations pour le CPA de Saint-Pascal

Samedi le 8 juin dernier avaient lieu à Rivière-du-Loup, l'AGA de l'ARPAEQ (Association Régionale Patinage artistique de l'Est-du-Québec) et la soirée méritas pour la saison 2018-2019. Quatre patineuses du club de Saint-Pascal étaient en nomination et trois d'entre elles ont gagné le trophée dans leur catégorie respective: Cassandra Dumais, Gagnante dans la catégorie Patineuse de l'année au Patinage Plus. Kim Lebrun, Gagnante dans la catégorie Patineuse de l'année STAR 1-2-3. Kelly-Ann Massé, Gagnante dans la catégorie Patineuse de l'année STAR 4-5-6. Mariane Moreau, Finaliste dans la catégorie Patineuse de catégorie Sans-Limite.



Kim Lebrun, Kelly-Ann Massé, Mariane Moreau et Cassandra Dumais. Photo : Courtoisie.

## Inauguration du terrain Provigo



L'Association de baseball mineur de Saint-Pascal annonce la participation financière du Provigo de Saint-Pascal pour les trois prochaines saisons, pour l'attribution du nom du terrain de baseball près de l'école primaire Mgr-Boucher. Le terrain de baseball Provigo accueille, saison après saison, plus de 100 parties, ce qui représente plus de 200 joueurs et joueuses pour la pratique du baseball et de la balle-molle. Cette entente vient compléter le financement du projet débuté en 2016 et par le fait même plusieurs années de travail des membres du conseil d'administration et des nombreux

bénévoles. L'implication du propriétaire du Provigo de Saint-Pascal, monsieur Louis Grenier, auprès de l'Association de baseball mineur de Saint-Pascal a toujours été au rendez-vous et ce nouvel appui financier le démontre très bien.

### Saint-Pascal AVIS PUBLIC RÈGLEMENT NUMÉRO 335-2019 AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée, Louise St-Pierre, greffière de la Ville de Saint-Pascal, que :

« Le conseil municipal a adopté lors de la séance ordinaire tenue le 2 juillet 2019, le règlement numéro 335-2019 sur la gestion contractuelle.

Les intéressés peuvent prendre connaissance de ce règlement au bureau de la greffière et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi ».

Donné à Saint-Pascal, ce 3<sup>e</sup> jour de juillet 2019.

La greffière,  
Louise St-Pierre, avocate, OMA

0344M2819

## Bloc-notes

### ÂGE D'OR ET LES CLUBS DES 50 ANS ET PLUS

**Saint-Damase**  
Soirée dansante le samedi 13 juillet, à 20h, à la salle du Citoyen. Musique Jean-Paul et Sylvie.

**Sainte-Louise**  
Souper dansant le dimanche 14 juillet, à la salle du 125<sup>e</sup>. Danse à compter de 16h, souper à 17h30. Musique Jean-Paul et Sylvie. Information et réservation au 418 354-2923 ou 418 354-2307.

### BINGO

**Rivière-du-Loup**  
Bingo au profit de la Fondation de la sclérose en plaques du KRTB tous les samedis, à 19h30, à l'Hôtel Universel, 2<sup>e</sup> étage, escalier et ascenseur pour accès. Tour spécial

de 500\$ donné à toutes les semaines. Gros lot 1 000 \$. Total des prix : 2 500\$. Info : 418 551-0322.

**Rivière-Ouelle**  
Bingo le samedi 13 juillet, à 19h30, à la salle du Tricentenaire. 2 500\$ en prix.

**Saint-Aubert**  
Bingo le mardi 16 juillet, à 19h30, à la salle de l'école Aubert de Gaspé, au profit de la Fabrique.

**Saint-Damase**  
Bingo au profit du Cercle de Fermières, le lundi 15 juillet, à 19h30, à la salle du Citoyen.

### TOURNOI DE 500

**La Pocatière et Saint-Roch-des-Aulnaies**  
Tournoi de 500, tous les

vendredis, à 19h30, à la salle Guimond de l'Église de La Pocatière. Inscription à 19h. De plus, la même équipe continue ses tournois à Saint-Roch-des-Aulnaies, tous les dimanches, à 13h30, à la salle municipale. Inscription à 13h.

### 40<sup>e</sup> CONGRÈS AA DU BAS SAINT-LAURENT RÉGION 88 - DISTRICT 06

**Rimouski**  
Le congrès aura lieu les 19, 20 et 21 juillet prochain, au Cégep de Rimouski, 60, rue de l'Évêché Ouest. Participation Al-Anon et Alateen. Hébergement disponible aux résidences du Cégep au 1-800-463-0617 ainsi qu'aux résidences de l'Université au 418 723-4311. Camping : www.campingquebec.com.

### LES GROUPES FAMILIAUX AL-ANON

**Saint-Pascal**  
Que pouvez-vous faire lorsqu'un de vos proches boit trop? De l'espoir et de l'aide... réunions hebdomadaires, les lundis, 20h, à la salle Ernest Ouellet du centre communautaire. Al-anon-alateen-quebec-est.ca, tél. : 1-844-725-2666.

### NARCOTIQUES ANONYMES

**La Pocatière**  
Groupe Revivre, réunion tous les jeudis, à 19h30, à la Cathédrale, 203, 4<sup>e</sup> avenue Painchaud.

**Rivière-du-Loup**  
Groupe Courage, réunion tous les dimanches, à 19h30, à l'Unité Dromémy, 4 rue de Gaspé.

**Saint-Pascal**

## AVIS PUBLIC

### RÈGLEMENT D'EMPRUNT NUMÉRO 336-2019 JOURNÉE D'ENREGISTREMENT

**AUX PERSONNES HABILÉES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES LE 2 JUILLET 2019 SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA VILLE DE SAINT-PASCAL.**

**AVIS PUBLIC** est donné de ce qui suit :

- Lors d'une séance ordinaire tenue le 2 juillet 2019, le conseil municipal de la Ville de Saint-Pascal a adopté le règlement numéro 336-2019 décrétant l'acquisition d'un camion autopompe-citerne pour le Service de sécurité incendie et autorisant un emprunt de 547 245 \$ pour en acquitter les coûts.
- L'objet du règlement numéro 336-2019 est d'acquérir un camion incendie autopompe-citerne de marque Freightliner M2-112, équipé d'un réservoir à eau de 1 400 gallons impériaux et à mousse de 30 gallons impériaux ainsi que d'une pompe de marque Waterous, 1 050 G.I.P.M. Le montant d'emprunt prévu est de 547 245 \$ et sera remboursable sur une période de 20 ans.
- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville peuvent demander que le règlement numéro 336-2019 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
- Les personnes habiles à voter voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité (carte d'assurance-maladie, permis de conduire, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes).
- Le registre sera accessible de **9 h à 19 h, le lundi 15 juillet 2019**, à l'hôtel de ville de Saint-Pascal, au 405, rue Taché, Saint-Pascal.
- Le nombre de demandes requis pour que le règlement d'emprunt numéro 336-2019 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 321. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 336-2019 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à l'hôtel de ville de Saint-Pascal, au 405, rue Taché, Saint-Pascal, le 15 juillet 2019 à 19 h 05.
- Le règlement numéro 336-2019 peut être consulté au bureau de la municipalité du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45 et le vendredi de 8 h à 12 h.

**CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILÉ À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA VILLE DE SAINT-PASCAL.**

**Est une personne habile à voter :**

- Toute personne qui, le 2 juillet 2019, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et remplit les conditions suivantes :
  - être une personne physique domiciliée dans la Ville et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec, et;
  - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la Ville depuis au moins 12 mois;
  - dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la Ville depuis au moins 12 mois;
  - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire de la Ville, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
- Personne morale
  - avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 2 juillet 2019 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est pas frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

Donné à Saint-Pascal, ce 3<sup>e</sup> jour de juillet 2019.

La greffière,  
Louise St-Pierre, avocate, OMA

**QUAND LA TOXICO MANIE PREND TOUTE LA PLACE**

faites les premiers pas  
Québec (418) 524-0320  
Montréal (514) 538-0202  
www.portage.ca

**APPARTEMENTS À LOUER**  
Meilleurs prix en ville!

**LA POCATIÈRE**  
3 1/2 et 4 1/2  
chauffés, éclairés  
près de tous les services  
649, 651, 653, Du Verger

Très propres, service de conciergerie, buanderie, stationnement déneigé.  
À partir de 430\$/mois.  
Références exigées.

Demandez Yannick Jean.  
**418 860-7731**

**ACHAT**

Achat de branches d'épinière noire, pruche et sapin. Produits du sapin recyclés du Québec, 515 route 216, Sainte-Félicité. (25/09)  
..... 418 222-9647

**AGRICOLE**

Paille en rouleau 4' X 4' à vendre (10/07)  
..... 418 498-3490

**AUTOMOBILES/MOTORISÉS**

Motorisé de marque Royal Coach 1987, 24 pi., V8. Air climatisé, chauffage, réfrigérateur 2 portes. Cadillac de ville 1970, 4 portes « hardtop », V8.

Corvette 1977, peinture spéciale, très belle voiture. Contactez Robert Delisle au : (24/07)  
..... 418 356-3990

**ASTROLOGIE**

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose

aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. (Avec ou sans Visa/Mastercard). (10/07)  
..... 514 613-0179

Médium Québec réunit toujours pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnu(e)s pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les

au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré)5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com (17/07)

**LOGEMENTS À LOUER**

Saint-Pascale. 2 1/2, semi-meublé (électroménagers neufs), chauffé, éclairé, déneigé, près des services. Libre le 1<sup>er</sup> juillet. (inf)  
..... 418 856-4127  
..... 418 860-8333

novations récentes, situé au 221, blv. Bégin, au cœur du village. Libre le 1<sup>er</sup> juillet. Pour informations ou visites, Jean-Denis : (inf)  
..... 418 856-4127  
..... 418 860-8333

Saint-Pascale. 2 1/2, semi-meublé (électroménagers neufs), chauffé, éclairé, déneigé, près des services. Libre le 1<sup>er</sup> juillet. (inf)  
..... 581 888-1919  
..... 450 668-0301

Saint-Pascale. 2 1/2 au sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur, situé au 457 rue de l'amitié. 390\$/mois. (inf)  
418 714-0763 (Mathieu)

Saint-Pascale. 2 1/2 semi-meublé, au 2<sup>e</sup> étage, situé au 454, avenue Bouchard, très éclairé, escalier intérieur, eau chaude fournie, stationnement déneigé, avec balcon, dans un secteur

tranquille, près de tous les services, pas d'animaux, priorité aux non-fumeurs, interdiction aux cannabis. (24/07)  
..... 418 492-6601

**La Pocatière. Face à l'hôpital, 2 1/2, meublé, éclairé, chauffé, 385\$/mois, libre immédiatement. (inf)  
..... 418 856-3094  
..... 418 856-1009**

La Pocatière. 3 1/2 au rez-de-chaussée + sous-sol, situé au 1500, 1<sup>ère</sup> rue Poiré, avec solarium, non meublé, non chauffé, éclairé, entrées laveuse/sécheuse, non-fumeur, pas d'animaux. 430\$/mois. (17/07)  
..... 418 371-0805

La Pocatière. 3 1/2, situé au centre-ville, chauffé, éclairé, semi-meublé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse. (17/07)  
..... 418 354-8098 (cell)  
..... 418 856-2558



**Marché**  
AUX CAISSONS

**OFFRES D'EMPLOI  
COMMIS DE MARCHÉ • 3 POSTES À COMBLER**

Le Marché aux Caissons de Sainte-Louise est présentement à la recherche de perles rares... soit 1 commis temps partiel (environ 15 h, jours et soirs en semaine) ainsi que 2 postes étudiants à temps partiel (environ 5-10 h, soirs et fins de semaine)

Les personnes recherchées devront avoir de l'entregent, de l'initiative, un bon esprit d'équipe et être disponible pour des remplacements lorsque nécessaire.

**Principales tâches :**

- Assurer un service à la clientèle remarquable
- Opérer la caisse
- Recevoir des commandes
- Procéder à l'entretien du Marché

DATE LIMITE POUR POSTULER : LE 12 JUILLET 2019 • DATE D'ENTRÉE EN POSTE : AOÛT 2019

Pour de plus amples informations ou pour nous envoyer votre curriculum vitae : 537 rue principale, Sainte-Louise (Québec) G0R 3K0 ou via courriel à l'adresse suivante : [auxcaissons@gmail.com](mailto:auxcaissons@gmail.com) ou via téléphone : 418 919-0510 et demander Amélie.

**LORD et FRÈRES**

DODGE Jeep RAM

**Venez voir notre inventaire d'usagés sur**

**www.lordetfreres.com**

**TOURVILLE 1 866 959-2244 418 359-2244**



PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-GERMAIN  
MRC DE KAMOURASKA

**AVIS PUBLIC**

Est donné aux personnes et organismes intéressés par un règlement modifiant le règlement de zonage

1. Que lors de la séance tenue le 2 juillet dernier, le conseil de la municipalité a adopté le PREMIER projet de « règlement numéro 205 visant à modifier le règlement de zonage numéro 82 de la municipalité afin d'ajouter certains usages dans la zone P1 afin de permettre la reconversion de l'église ».
2. Qu'une assemblée publique de consultation aura lieu le mardi 23 juillet 2019, à 19 h 30, à la salle du conseil sur le projet de règlement. Au cours de cette assemblée publique, le maire (ou un autre membre du conseil désigné par celui-ci) expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
3. Que le projet de règlement contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
4. Que le projet de règlement vise à ajouter dans la zone P1 les usages de café bistro, d'escalade intérieure (incluant le comptoir d'accueil) et des espaces de bureau. Cette disposition vise la zone P1, illustrée sur le croquis suivant :



L'illustration des zones concernées peut être consultée au bureau de la municipalité.

5. Que le projet de règlement peut être consulté par tout intéressé au bureau de la municipalité situé au 146, Rang des Côtes, à Saint-Germain durant les heures régulières de bureau,

DONNÉ À SAINT-GERMAIN, CE 4<sup>e</sup> JOUR DU MOIS DE JUILLET 2019.

Hélène B. Bernier, dir. gén. Sec. trés.

**OFFRE D'EMPLOI**  
**MÉCANICIEN AUTO**  
avec expérience  
40 heures / semaine  
Poste à combler  
**IMMÉDIATEMENT**  
Envoyez votre C.V. à  
**Martine Létourneau ou Jean-Marc Ouellet**  
par courriel au [garagejmouellet@hotmail.ca](mailto:garagejmouellet@hotmail.ca)

**GARAGE J.M. OUELLET**  
mécanique générale

180, de la Station, Sainte-Louise  
Tél. : 418 354-2112

Frédéric D'Amours  
Directeur et chargé de projet  
418 868-9827  
Division porte de garage

**ferblanterie GAREX**  
Ouellet (Qc) inc.  
Licence RBQ # 8244-4159-58  
Partout au KRTB

VENTE-INSTALLATION-MAINTENANCE  
[www.ferblanterieouellet.com](http://www.ferblanterieouellet.com)

110, route Martineau, Sainte-Anne-de-La-Pocatière  
Tél.: 418.856.2153 • Courriel : [ferblanterieouellet@bellnet.ca](mailto:ferblanterieouellet@bellnet.ca)

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-GERMAIN  
MRC DE KAMOURASKA

**AVIS PUBLIC**

Est donné aux personnes et organismes intéressés par un règlement modifiant le règlement de lotissement

1. Que lors de la séance tenue le 2 juillet dernier, le conseil de la municipalité a adopté le projet de « règlement numéro 206 visant à modifier le règlement de lotissement numéro 83 de la municipalité afin de régir la superficie minimale et la largeur minimale d'un lot avec les services d'aqueduc et d'égout ».
2. Qu'une assemblée publique de consultation aura lieu le mardi 23 juillet 2019, à 19 h 30, à la salle du conseil sur le premier projet de règlement. Au cours de cette assemblée publique, le maire (ou un autre membre du conseil désigné par celui-ci) expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
3. Que le projet de règlement contient une disposition propre à une procédure d'approbation référendaire.
4. Que le projet de règlement vise à prévoir une largeur minimale de 22 mètres et une superficie minimale de 700 mètres carrés (ou 800 mètres carrés pour un lot d'angle) pour les terrains desservis par les réseaux d'aqueduc et d'égout. Le projet de règlement vise toutes les zones de la municipalité. L'illustration des zones concernées peut être consultée au bureau de la municipalité de Saint-Germain.
5. Que le projet de règlement peut être consulté par tout intéressé au bureau municipal situé au 146, rang des Côtes à Saint-Germain, aux heures régulières de bureau.

DONNÉ À SAINT-GERMAIN, CE 4<sup>e</sup> JOUR DU MOIS DE JUILLET 2019.

Hélène B. Bernier, dir. gén. & sec. trés.

**OFFRE D'EMPLOI**

112, rue Principale  
Saint-André de Kamouraska  
(Québec) G0L 2H0

**PRÉPOSÉS(ES)  
AUX CHAMBRES**  
pour auberge de dix chambres.

Personne avec sens du détail et courtoisie.

Horaire 10 h à 16 h,  
salaire à discuter.

**418 363-0511**

**www.aubergele112.com**

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE  
DE COMTÉ DE KAMOURASKA

**AVIS PUBLIC**

**RÈGLEMENT NUMÉRO 226-2018 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 173 RELATIF AU CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DU PERSONNEL DE LA MRC DE KAMOURASKA**

Avis public est donné de ce qui suit :

Lors de la séance ordinaire du conseil de la MRC de Kamouraska tenue le 8 mai 2019, à 20 h, au bureau de la MRC de Kamouraska, situé au 235, rue Rochette, à Saint-Pascal, a été adopté le Règlement numéro 226-2018 modifiant le règlement numéro 173 relatif au code d'éthique et de déontologie du personnel de la MRC de Kamouraska.

1. Toute personne intéressée peut prendre connaissance de ce règlement au bureau de la MRC de Kamouraska, situé au 235, rue Rochette, à Saint-Pascal et ce, durant les heures d'ouverture habituelles de bureau ou au bureau de chacune des municipalités de la MRC de Kamouraska.
2. Le règlement numéro 226-2018 entrera en vigueur conformément à la Loi.

**Cet avis public, publié dans le journal « Le Placoteux », servira de publication d'avis public donné par les municipalités de Ville de Saint-Pascal et Ville de La Pocatière en vertu de l'article 345 de la Loi sur les cités et villes. De plus, cet avis public sera publié dans chacune des municipalités de la MRC de Kamouraska en vertu de l'article 433 du Code municipal du Québec.**

DONNÉ À SAINT-PASCAL, CE 3<sup>e</sup> JOUR DU MOIS DE JUILLET 2019.

Jean Lachance,  
Directeur général par intérim  
et secrétaire-trésorier par intérim

NOUVEAU :  
PAIEMENT  
MASTERCARD  
DISPONIBLE

## Petites annonces

### PAYABLES AVANT LA PARUTION

Porté à votre compte VISA ou Mastercard (frais de 1,00\$)  
En argent ou par chèque  
à l'ordre du Journal Le Placoteux

### TARIFICATION

Les taxes sont incluses dans les prix	
1re parution (20 mots).....	8,50\$
Répétition.....	7,50\$
1re parution encadrée.....	13,50\$
Répétition.....	12,50\$
Mots additionnels.....	0,25\$

### TARIFICATION (SUITE)

Prière (max. 20 mots).....	8,50\$
Prière longue.....	17,00\$
Prière avec image.....	22,00\$
Avis de décès.....	75,00\$
Remerciements de sympathie.....	65,00\$
Messe anniversaire.....	65,00\$
Retour de photo.....	1,00\$

### Heure de tombée : vendredi 16 h 30

Par téléphone - Saint-Pascal :  
418 492-2706, poste 101  
Sans frais : 1 855 492-2706  
Télé. : 1 855 492 9706

Par courriel : petitesannonces@leplacoteux.com

### Par la poste ou à nos bureaux :

491, av. D'Anjou, Saint-Pascal (Québec) GOL 3Y0  
Point de service à La Pocatière:  
Singer PFAFF, 502B, 4e Av.

### PROMOTION - 20\$ / 3 SEMAINES\*

\*3 semaines consécutives, annonces identiques de 20 mots et moins, taxes incluses.

La Pocatière. 4 1/2 dans demi sous-sol, grandes fenêtres changées récemment, stationnement déneigé, locker intérieur, peinture fraîche, entrée laveuse-sécheuse. Libre le 1er août. (inf) ..... 418 714-4370

### MAISON À LOUER

Sainte-Louise. Maison 3 chambres, non chauffé, non éclairé, chauffage au bois et électrique. 550\$/mois. (24/07) ..... 418 300-0707

### OFFRES DE SERVICES

SAAQ-SAAQ-SAAQ. Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats 1-855-282-2022, www.sossaaq.com. (17/07)

### PRIÈRES

Prière au Saint-Esprit et à ma bonne Sainte

Marie, reine de la paix. Saint-Esprit et bonne Sainte Marie, reine de la paix qui m'éclaircissent tout, qui illuminez tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, vous qui me donnez le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie êtes avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, vous remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de vous à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Merci de votre miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande. D.L. (10/07)

## OFFRE D'EMPLOI ANIMATEUR SCIENTIFIQUE

### Description sommaire du poste

Sous la responsabilité du directeur général, l'animateur scientifique a la responsabilité de planifier, de préparer et d'animer des activités à caractère scientifique et technologique auprès de jeunes de 10 à 15 ans. Plus précisément, le travail consiste à :

- Recevoir les demandes d'ateliers et planifier leur réalisation.
- Animer des ateliers offerts en classe ou en contexte parascolaire.
- Contribuer au développement et à l'amélioration des ateliers.
- Entretien du matériel servant aux ateliers.
- Contribuer à la gestion quotidienne des activités.

### Profil recherché

- Formation collégiale ou universitaire reliée aux sciences et technologies appliquées ou à leur enseignement;
- De l'expérience significative en animation (de préférence auprès de jeunes de 10 à 15 ans);
- Un intérêt marqué pour les sciences et technologies;
- De l'initiative et la capacité de travailler de façon autonome;
- Facilité relationnelle et capacité à vulgariser des concepts;
- De la rigueur intellectuelle;
- Un permis de conduire valide et un accès à une voiture;

### Caractéristique du poste

- Poste contractuel de 10 mois à 21 h semaine;
- Horaire flexible, être disponible à travailler le soir et les fins de semaine selon les besoins;
- 18,00 \$ à 20,00 \$ de l'heure selon l'expérience;
- Allocation de déplacements;
- Milieu de travail stimulant et sain;
- Des outils de travail de qualité;
- Respect et reconnaissance.
- Date prévue d'entrée en fonction : 2 septembre 2019
- Fin du contrat : 27 juin 2020 (possibilité de renouvellement)

### Modalité pour postuler :

Transmettre d'ici le 16 août 2019, votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation à [info@accrodelatechno.ca](mailto:info@accrodelatechno.ca)

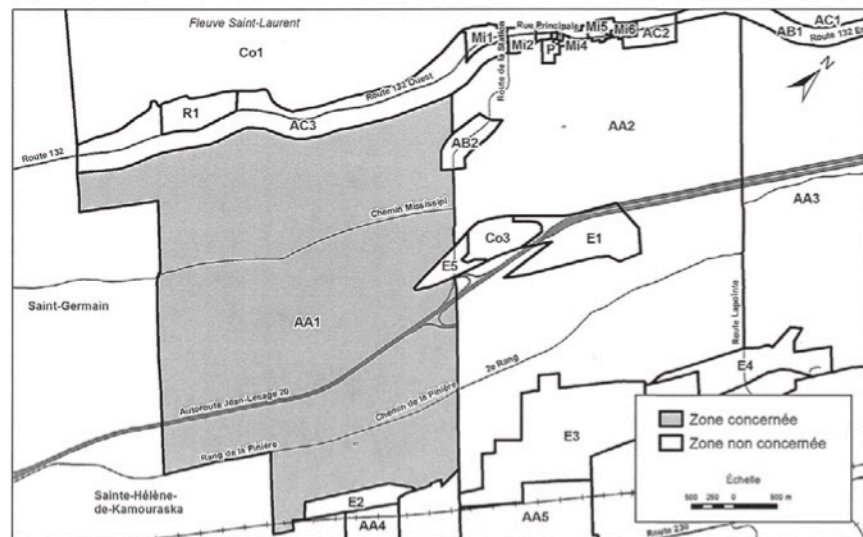


PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC KAMOURASKA  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ANDRÉ

## AVIS PUBLIC

Est donné aux personnes et organismes intéressés par un règlement modifiant le règlement de zonage.

1. Que lors de la séance tenue le 2 juillet dernier, le conseil de la municipalité a adopté le PREMIER projet de « règlement numéro 224 visant à modifier le règlement de zonage numéro 45 de la municipalité afin de permettre le village médiéval en zone AA1 sous certaines conditions ».
2. Qu'une assemblée publique de consultation aura lieu le mardi 30 juillet 2019, à 13 h 30, à la salle du conseil sur le projet de règlement. Au cours de cette assemblée publique, le maire (ou un autre membre du conseil désigné par celui-ci) expliquera le projet ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
3. Que le projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
4. Que le projet de règlement vise à permettre le village médiéval sous certaines conditions dans la zone AA1. La zone AA1 visée par le présent règlement est illustrée sur le croquis suivant :



L'illustration de la zone concernée peut être consultée au bureau de la municipalité.

5. Que le projet de règlement peut être consulté par tout intéressé aux heures régulières de bureau, à l'édifice municipal situé au 122-A, rue Principale, Saint-André.

DONNÉ À SAINT-ANDRÉ CE 4<sup>e</sup> JOUR DU MOIS DE JUILLET 2019

Nathalie Blais, secrétaire-trésorière

## ROYAL LEPAGE KAMOURASKA-L'ISLET

Agence immobilière

FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE



Corinne Fortin 418 863-7202 Courtier agréé  
Pascal C. Alain 418 860-5172 Courtier  
Jean-Marc Dionne 418 856-5554 Courtier  
Aline Ouellet 418 860-6723 Courtier



Geneviève Dionne 418 856-5554 Courtier  
Véronique Drapeau 418 894-3375 Courtier  
Guyaine Chenard, adjointe 418 856-3625

L'équipe par excellence dans le Kamouraska

### Nouvelle inscription

**ST-ALEXANDRE, RTE 289, LOT A BOIS** - Terre à bois de 224 976 300 mètres carrés. Aménagement sur le lot; sapins, épinettes et feuillus. Arbres matures en grande partie prêts pour la coupe. Un lot forestier situé en zone blanche. Bon investissement.  
Contactez Pascal Alain 418 860-5172 ou Aline Ouellet 418 860-6723

### Nouvelle inscription

**RIVIÈRE-OUELLE, 107, CH. DU HAUT-DE-LA-RIVIÈRE** - Résidence de choix très bien située à Rivière-Ouelle. Intérieur relié à neuf. Prix en bas de l'évaluation municipale. Vendeur motivé. Ne manquez pas cette chance!  
Jean-Marc Dionne 418 856-5554

### Nouvelle inscription

**ST-PHILIPPE-DENNERI, 158 ROUTE 230** - 1 1/2 étage impeccable. Rénovée de façon soignée tout en conservant le cachet. 5 chambres à coucher dont une aménagée en loft à l'étage. Terrain aménagé.  
Véronique Drapeau 418 894-3375

### Nouvelle inscription

**MONT-CARMEL, 22, RUE NOTRE-DAME** - Grande maison 2 étages comportant 2 s. de bains, 5 c.c. et 2 salons. Garage annexé isolé + autre grand garage isolé et chauffé, chaudière bois + thermopompe. Beau terrain, beau secteur! A voir!  
Pascal Alain 418 860-5172

### Nouvelle inscription

**ST-JOSEPH, 250, ROUTE DE LA STATION** - Charmante maison de campagne 2 étages ayant subi plusieurs rénovations au fil des ans. 5 c.c., un hangar et atelier isolé, son emplacement vous charmera par son espace et son intimité.  
Pascal Alain 418 860-5172

### Nouvelle inscription

**LA POCATIÈRE, RUE DE LA VIGIE** - Terrain prêt à construire. Beau secteur avec constructions récentes. En bordure de la rivière, 11 847 pc. Possibilité d'acheter plus grand.  
Corinne Fortin 418 863-7202  
Jean-Marc Dionne 418 856-5554

### Nouvelle inscription

**ST-PASCAL, 2<sup>e</sup> RANG** - Terrain de 328 320 pc. Situé en zone verte. Usages permis : Parc municipal, récréation extérieure (relais, belvédère, pistes, sentiers, quad, vélo etc.). Facile d'accès, près de l'autoroute 20.  
Véronique Drapeau 418 894-3375

### Nouvelle inscription

**ST-PASCAL, 165, RUE VARIN** - Commerce de restauration en opération. Bien entretenu. Clientèle assidue. Bonne réputation. Employés stables. Emplacement stratégique, beaucoup de potentiel. Prix raisonnable.  
Aline Ouellet 418 860-6723

Suivez-nous sur les médias sociaux : Facebook, Instagram, Twitter



414, 4<sup>e</sup> avenue Painchaud, La Pocatière  
Tél. : 418 856-3625 • Téléc. : 418 856-1613  
Courriel : [royalpagekl@royalpage.ca](mailto:royalpagekl@royalpage.ca)  
[www.royalpagekl.ca](http://www.royalpagekl.ca)





**Estimation gratuite**



Thérèse Rioux courtier immobilier  
 Gilles Couture courtier immobilier agréé  
 René Bélanger courtier immobilier

**VISITE LIBRE**  
 Dimanche 14 juillet de 14 h à 16 h



**SAINT-AUBERT**  
 38, Principale Ouest • 169 000 \$  
 Propriété d'époque restaurée à découvrir et à vivre. Vous apprécierez le nombre et le volume des pièces. Située au cœur du village, à quelques minutes des axes routiers. Libre immédiatement.



**SAINT-PACÔME**  
 21, rue Michaud  
 185 900 \$



**SAINT-PACÔME**  
 188, boul. Bégin  
 275 000 \$



**NOUVEAU**  
**SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE**  
 1710, route 230  
 135 000 \$



**NOUVEAU**  
**LA POCATIÈRE**  
 212, de la Sablière  
 285 000 \$



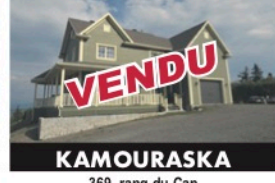
**NOUVEAU**  
**LAC TROIS-SAUMONS**  
 29, chemin Leclerc  
 498 500 \$



**NOUVEAU**  
**TOURVILLE**  
 1365, rue Principale  
 94 000 \$



**NOUVEAU**  
**MONT-CARME**  
 11, du Centenaire  
 125 000 \$



**KAMOURASKA**  
 369, rang du Cap



**LA POCATIÈRE**  
 401, 4<sup>e</sup> Avenue Painchaud  
 198 800 \$



**LA POCATIÈRE**  
 937, boul. Dallaire  
 264 500 \$



**LA POCATIÈRE**  
 798, du Cheminot  
 212 900 \$



**LA POCATIÈRE**  
 301, rue Dionne  
 178 500 \$



**SAINT-ONÉSIME**  
 8, route du Collège  
 259 900 \$



**SAINT-ROCH-DES-AULNAIES**  
 10, rue du Joli-Vent  
 438 900 \$



**SAINT-ROCH-DES-AULNAIES**  
 1133, rte de la Seigneurie  
 99 500 \$



**SAINT-ROCH-DES-AULNAIES**  
 783, route de la Seigneurie  
 199 500 \$



**SAINT-ROCH-DES-AULNAIES**  
 812, de la Seigneurie  
 139 500 \$ + taxes



**SAINT-DAMASE**  
 553, chemin Pinguet  
 59 000 \$



**SAINT-JEAN-PORT-JOLI**  
 325, de Gaspé Est  
 129 000 \$



**SAINT-JEAN-PORT-JOLI**  
 415, de Gaspé Ouest



**SAINT-JEAN-PORT-JOLI**  
 307, rue Durand  
 212 000 \$



**SAINT-JEAN-PORT-JOLI**  
 356-356A, rue Miville-Deschênes  
 239 000 \$



**SAINT-JEAN-PORT-JOLI**  
 180, de Gaspé Ouest  
 124 500 \$



**SAINT-JEAN-PORT-JOLI**  
 25, Anse-à-Caronette  
 129 000 \$



**SAINT-AUBERT**  
 2-4, Principale Ouest  
 259 000 \$ + taxes



**SAINT-AUBERT**  
 168, rue Principale Est  
 137 500 \$



**SAINTE-PERPÉTUE**  
 425, rang Taché Est  
 89 000 \$



**SAINTE-PERPÉTUE**  
 491, Principale Sud  
 49 500 \$



**SAINTE-PERPÉTUE**  
 37, rue du Collège  
 89 000 \$



**SAINT-PAMPHILE**  
 314, Elgin Sud



**SAINT-PAMPHILE**  
 53, rue Caron  
 74 000 \$



**LAC TROIS-SAUMONS**  
 504, ch. Tour du Lac  
 296 500 \$



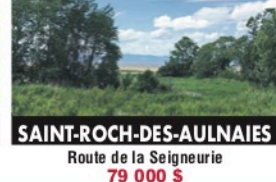
**LAC TROIS-SAUMONS**  
 46, Tour du Lac (terrain)



**SAINT-ADALBERT**  
 102, Principale  
 69 000 \$



**L'ISLET**  
 391, des Pionniers Ouest  
 79 500 \$



**SAINT-ROCH-DES-AULNAIES**  
 Route de la Seigneurie  
 79 000 \$



**SAINT-JEAN-PORT-JOLI**  
 243, Anse-à-Caronette (terrain)  
 59 900 \$



**SAINT-PAMPHILE**  
 Rang St-Camille (lot boisé)  
 109 000 \$

**Vous trouverez plus de 100 propriétés à voir sur gillescouture.com**

**PRIÈRES**  
 Prière infallible à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur de m'appuyer dans ma demande. Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Merci Vierge Marie de m'accorder votre grâce et protégez-moi. Amen. Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée. D.L. (10/07)

**RENCONTRES**  
 Agence Matrimoniale A.M. enr., 239, rue Simard, Cacouana (Québec) GOL 1G0. But sérieux. Strictement confidentiel. Sur rendez-vous seulement. (10/07)  
 ..... 418 862-0953

**OCCASION UNIQUE**  
 198 500 \$  
 Ste-Anne-de-la-Pocatière, 190, 3<sup>e</sup> Rang Ouest  
 Résidence de très belle qualité pouvant accueillir toute la famille ou pour un usage bigénérationnel. Garage attaché, remise. Terrain aménagé, sans voisin à l'arrière.  
 RE/MAX *Élégance inc.* 418 856-1352  
 418 598-6031

**LOCAL COMMERCIAL À LOUER**  
 Centre-ville La Pocatière, 608B, 4<sup>e</sup> avenue  
 1 500 à 2 500 pi. ca.  
 Contactez Jacques Arsenault  
 418 665-5841 ou 418 856-1849  
 Gilles D'Anjou 418 860-1755

**Alternateurs et Démarreurs Roma.**  
 Daniel Tremblay, prop.  
**MÉCANIQUE GÉNÉRALE**  
**SPÉCIALITÉS :**  
 - Alternateurs et démarreurs (vente de neufs et réusinés)  
**INTERSTATE BATTERIES**  
**AUTRES :**  
 - Moteur électrique - Pompe - Outillage  
 - Ventes de batteries INTERSTATE  
 151, Route 132, La Pocatière  
 418 856-6210 • 1 800 530-6210  
 altdem\_roma@hotmail.com

**LOGEMENTS À LOUER**  
 Vérifiez nos disponibilités :  
 2 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés  
 Situés du 901 au 911, 12<sup>e</sup> Avenue, La Pocatière  
**Les Logements Côte du Sud inc.**  
 Marco Gingras, concierge : 418 856-6715  
 Réal Delagrave, Montmagny : 418 248-7141  
 Sans frais : 1 877 248-7141  
 www.logementscotesud.com

**Bellema**  
 GESTION IMMOBILIÈRE  
 Vous cherchez un logement ou un local commercial?  
 Très beaux logements situés au centre-ville de La Pocatière ou sur la rue du Verger  
 Logements chauffés, éclairés et meublés selon vos besoins.  
**DISPONIBILITÉS :**  
 Libres à partir du 1<sup>er</sup> juillet :  
 1 1/2, 3 1/2 et 4 1/2  
 Local commercial sur la 4<sup>e</sup> Avenue  
**VOUS CHERCHEZ UN TERRAIN?**  
 Terrains à vendre au centre-ville de La Pocatière, avec services, situés au sud de la rivière St-Jean, secteur rue du Cheminot et de la Vigie  
**Bellema sec.**  
 418 856-2566 (jour)  
 418 371-0546 (soir) Louise Ouellet  
 418 598-7765 (soir) Mario Deguire  
 708, 4<sup>e</sup> Avenue, bur. 202, La Pocatière

Contacts directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1 866 553-5652

pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré)6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. [www.les-seductrices.com](http://www.les-seductrices.com) (17/07)

### ROULOTTES À VENDRE

Roulotte de parc 33 pi., utilisée 4 ans, installée au Camping de Cabano, incluant patio, gazebo, cabanon, BBQ, ensemble

patio. Clé en main OU à être déménagée. (24/07) ..... 418 626-3913 ..... 418 575-4885 (cell)

### TERRAIN À VENDRE

Saint-Denis (Kamouraska).

Grand terrain boisé 32 000 pi car. environ, avec vue sur les montagnes, situé rue du Domaine de Kamouraska, près du Domaine de « Nos étés ». Prix : 32,900 \$ (28/08) ..... 418 570-5798

Plusieurs modèles disponibles : Beam, Duovac, Electrolux, Eureka, Aspiratex. Idéal pour chalet, garage, atelier. (inf) ..... 418 856-3712

À vendre, les 5 premiers albums complets de « Rénovation Bricolage », avec étui et plusieurs revues. Le tout pour 120 \$, (inf) .. 418 856-4853 (le soir)

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Soirée des couples le samedi 13 juillet.

let. Festival fantôme, du 18 au 24 juillet. Carnaval de Rio du 25 au 31 juillet. Festival érotique du 1er au 7 août. Festival échangistes Pink du 8 au 14 août. [www.camping-adam-et-eve.com](http://www.camping-adam-et-eve.com). Tél. : 819-336-4320 (10/07)


suspension, 21 vitesses, de marque Marin, tout équipé. Valeur de 800\$ laissé à 275\$. (inf) ..... 418 856-1549

Climatiseur 7000 BTU, 4 dans 1, avec tuyau de sortie, Danby : 130\$. Coupeherbe électrique : 30\$. (10/07) ..... 418 856-1148

Sécheuse : 100\$. Vélo pour femme, 26", avec

Au Québec, 1 personne sur 14 est atteinte d'insuffisance rénale

Par votre appui, vous contribuez au maintien de la recherche, des activités et services offerts tout en aidant à l'amélioration de la qualité de vie des personnes atteintes et celle de leurs proches.



Donnez à La Fondation canadienne du rein  
Merci de votre générosité

[rein.ca/quebec](http://rein.ca/quebec) • 1-800-565-4515 • 514-938-4515



## AVIS PUBLIC

**Avis d'assemblée publique de consultation sur le projet de règlement numéro 337-2019 amendant le règlement de zonage numéro 87-2005 de la Ville de Saint-Pascal afin d'ajouter le nouvel usage « vente au détail et transformation artisanale de produits alimentaires » dans la classe d'usages « 22 vente au détail des produits d'alimentation », de permettre cet usage dans la zone CM2 et d'autoriser, à certaines conditions, de nouveaux usages à l'intérieur d'un usage principal d'habitation.**

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée de ce qui suit :

- Lors d'une séance ordinaire tenue le 2 juillet 2019, le conseil municipal de la Ville de Saint-Pascal a adopté le premier projet de règlement numéro 337-2019 amendant le règlement de zonage numéro 87-2005 de la Ville de Saint-Pascal afin d'ajouter le nouvel usage « vente au détail et transformation artisanale de produits alimentaires » dans la classe d'usages « 22 vente au détail des produits d'alimentation », de permettre cet usage dans la zone CM2 et d'autoriser, à certaines conditions, de nouveaux usages à l'intérieur d'un usage principal d'habitation.
- Conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q. c. A-19.1), une assemblée publique de consultation sur ce projet de règlement sera tenue par le conseil municipal le **lundi 5 août 2019, à 20 h**, à la salle du conseil de l'hôtel de ville au 405, rue Taché, Saint-Pascal.
- Le projet de règlement a pour objet de créer, sous la classe d'usages « 22 vente au détail des produits d'alimentation », l'usage « H vente au détail et transformation artisanale de produits alimentaires » et d'autoriser ce nouvel usage dans la zone CM2. Le projet vise aussi à ajouter les usages « bureau administratif » et « vente au détail et transformation artisanale de produits alimentaires » comme usages autorisés à l'intérieur d'un usage principal d'habitation et à préciser les conditions qui y sont associées.
- Lors de cette assemblée publique, le projet de règlement et les conséquences de son adoption seront expliqués. Les personnes et organismes intéressés qui désirent s'exprimer sur le projet de règlement seront entendus à cette occasion.
- Le projet de règlement numéro 337-2019 contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
- Le projet de règlement est disponible pour consultation à l'hôtel de ville, au 405, rue Taché, Saint-Pascal, du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45 et le vendredi de 8 h à 12 h.
- Les zones concernées par cette modification sont les zones CM1, CM2, CM3, CM4, CM5, CM6, CM7, CM8, CM9, CM15, CC1, CC2, CC4, CC5, CC6, CC7, CC8, CC9, IA2. Ces zones peuvent être sommairement décrites comme suit :
  - CM1 : Cette zone est située à l'ouest de la rue Taché, de part et d'autre de l'avenue Patry. Elle est bornée à l'ouest par la rue Varin et comprend une portion de la rue Pelletier.
  - CM2 : Cette zone est située de part et d'autre de la rue Taché, entre les avenues Sergerie et Chapleau. Elle est bornée à l'ouest par la rue Blondeau et à l'est par la rue Hudon.
  - CM3 : Cette zone est située à l'ouest de la rue Taché, de part et d'autre de l'avenue Chapleau. Elle est bornée à l'ouest par la rue Saint-Elzéar.
  - CM4 : Cette zone est située de part et d'autre du boulevard Hébert, entre la rue Taché et la voie ferrée. Elle comprend une portion de la rue Hudon.
  - CM5 : Cette zone est située de part et d'autre du boulevard Hébert. Elle est bornée au nord par la voie ferrée et à l'est par la rue Lévesque. Elle comprend une portion de la rue Desjardins.
  - CM6 : Cette zone est située de part et d'autre de la rue Rochette et de l'avenue Patry.
  - CM7 : Cette zone est située de part et d'autre de la rue Taché, entre les avenues Patry et Sergerie.
  - CM8 : Cette zone est située de part et d'autre de la rue Taché, entre les avenues de la Gare et Chapleau.
  - CM9 : Cette zone est située à l'est de la rue Rochette, de part et d'autre de l'avenue Patry. Elle est bornée à l'est par la rue Varin.
  - CM15 : Cette zone est située au sud de l'avenue Chapleau. Elle est située approximativement entre les rues Blondeau et St-Elzéar.
  - CC1 : Cette zone est située de part et d'autre de la rue Rochette. Elle est bornée au nord par la rivière Goudron et au sud par l'avenue Patry.
  - CC2 : Cette zone est située de part et d'autre de la rue Varin et d'une portion de l'avenue de l'Amitié. Elle est bornée au nord par la rivière Goudron.
  - CC4 : Cette zone est située à l'est de la rue Taché et est comprise entre l'avenue de l'Amitié et l'avenue Patry.
  - CC5 : Cette zone est située au nord de la voie ferrée, approximativement entre les rues Hudon et Adélar.
  - CC6 : Cette zone est située au nord du boulevard Hébert et à l'est de la rue Laplante. Elle est bornée au nord par la voie ferrée.
  - CC7 : Cette zone est située au sud de la voie ferrée, de part et d'autre de la rue Taché. Elle comprend notamment la propriété de Jean Morneau inc.
  - CC8 : Cette zone est située au sud de l'avenue Patry vis-à-vis la rue Varin.
  - CC9 : Cette zone est bornée au nord par l'autoroute Jean-Lesage. Elle comprend des portions des rues Rochette et Varin.
  - IA2 : Cette zone est située approximativement entre les avenues Lagacé et de la Gare et entre les rues Taché et Hudon.

L'illustration des zones concernées et des zones contiguës peut être consultée au bureau de la municipalité.

Donné à Saint-Pascal, ce 4<sup>e</sup> jour de juillet 2019.

La greffière,  
Louise St-Pierre, avocate, OMA

0344M2819\_3

### DIVERS À VENDRE

Couvercle de boîte en 3 sections pour camion Nissan Frontier. (inf) ..... 418 856-1549

Lot d'aspirateurs centraux usagers (reconditionnés).

Les spécialistes à votre service

Toitures  
Revêtements  
Agrandissement  
Portes et fenêtres  
Maisons neuves



David Laplante  
info@constructionfl.com  
Cell. : 418-894-2265

CONSTRUCTIONFL.COM  
418-492-6926  
Ferdinand Laplante inc.  
R.R.Q. 2634-7393-94

**GICLEURS**  
PIERRE PLOURDE

Votre partenaire de confiance contre les incendies

SPÉCIALITÉS : GICLEURS ET PLOMBERIE

98, rue Voisine, Sainte-Hélène de Kamouraska  
(Québec) G0L 3J0  
pplourde@gicleursplourde.com

Tél. : 418 492-9889 • Téléc. : 418 492-9031 • Cell. : 418 894-2358

CMMTQ  
Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec • R.R.Q. 5594 7923 01

« Récit féministe dans l'ère du temps, UNE FEMME EN GUERRE donne le goût de résister, de refuser l'inéluctable. »  
(Martin Gignac, VOIR)

LE FILM QUI A ÉLECTRISÉ CANNES !

une femme en guerre

UN FILM DE Benedikt Erlingsson  
PRÉSENTANT EN VÉTÉTTE  
Mélodine Steinhilber

Version française

Membre du RÉSEAU PLUS de l'Association des cinémas parallèles du Québec

Québec TELEFILM CANADA ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC

**CENTRE SOCIOCULTUREL GÉRARD-OUELLET**

7-A, Place de l'Église  
Saint-Jean-Port-Joli  
418 598-7255  
centresgo.com

MERCREDI 17 ET  
JEUDI 18 JUILLET À 19 H 30

**URGENT**

AUBERGE FOIN DE MER

Kamouraska

**FEMME ou HOMME DE CHAMBRE demandé(e) avec ou sans expérience** Transport disponible

Travail saisonnier de jour  
entre 20 et 24 heures/semaine  
Salaire selon expérience

- Sens du service et de la propreté
- Effectuer le ménage complet des chambres

Pour plus d'information, contactez-moi :  
Lyne Vézina au 418 492-7081  
ou par courriel : [lyne@aubergefoindemer.com](mailto:lyne@aubergefoindemer.com)

**Le Scénario**  
cinéma

CARREFOUR LAPOCATIÈRE  
INFO: 418 856.1319  
www.cinemasenario.com

100% NUMÉRIQUE  
realD 3D

LOUIS-JOSÉ HOUBE ANTOINE BERTRAND  
**MENTEUR**  
UN FILM DE PHILIP GAUDREAU

LOUIS-JOSÉ HOUBE ANTOINE BERTRAND  
**JOUEURS**  
4

SPIDER-MAN  
Loin des siens

FILM À CONFIRMER

Horaires du vendredi 12 juillet au jeudi 18 juillet  
SAMEDI: ouvert en après-midi en cas de pluie.  
Et AUTRES APRES-MIDIS pourraient être ajoutés.  
Voir répondre-Facebook et site web (max. 11h00)

CONSULTEZ NOS HORAIRES :  
www.cinemasenario.com  
Facebook  
418-856-1319

**SAINTE-PASCAL**

**CINEMA LOUISE**

100% numérique  
Représentation tous les jours à 19 h 30  
JUSQU'AU JEUDI 18 JUILLET  
REPRÉS. SPÉCIALES : SAMEDI ET DIMANCHE 14 H

LOUIS-JOSÉ HOUBE ANTOINE BERTRAND  
**MENTEUR**  
ET SI SEUL PASSEZ-VOUS EN VERTICALE RÉALITÉ

LOUIS-JOSÉ HOUBE ANTOINE BERTRAND  
**SPIDER-MAN**  
Loin des siens

2D

INFORMATION 418 852-2891  
www.cinamalouise.com

L'événement

# Coup de Coeur

HYUNDAI

## Location\* ou Financement<sup>o</sup> à partir de

# 0%

sur modèles sélectionnés



**GARANTIE 5 ANS\*\***  
Garantie globale limitée :  
5 ans/100 000 km

### ELANTRA 2020

Louez la version Preferred auto. pour

**54\$ /sem.** pour **60** **0\$**  
(261 semaines) mois comptant\*

\*Prix au comptant :  
**22 369\$** Frais de livraison et destination compris. Taxes en sus.

- Incluant :
- Android Auto<sup>MC</sup> et Apple CarPlay<sup>MC</sup>
  - Alerte de collision dans l'angle mort avec alerte de collision transversale arrière
  - Consommation : 6,8 L/100 km (combinée)



**GARANTIE 5 ANS\*\***  
Garantie globale limitée :  
5 ans/100 000 km



Utilitaire nord-américain de l'année 2019<sup>TM</sup>

### TUCSON 2019

Louez la version 2.0L Essential à trac. av. pour

**65\$ /sem.** pour **48** mois  
(208 semaines) avec comptant de 2 545\$\*

\*Prix au comptant :  
**27 019\$** Frais de livraison et destination compris. Taxes en sus.

Caractéristiques clés de série :

- Écran tactile de 7 po avec caméra de recul
- Sièges avant chauffants à trois intensités
- Android Auto<sup>MC</sup> et Apple CarPlay<sup>MC</sup>

### KONA 2019

Louez la Kona 2.0L Essential à trac. av. pour

**55\$ /sem.** pour **60** mois  
(261 semaines) avec comptant de 2 195 \$\*

\*Prix au comptant :  
**23 019\$** Frais de livraison et destination compris. Taxes en sus.

Caractéristiques clés de série :

- Écran tactile de 7 po avec caméra de recul
- Sélection du mode de conduite
- Android Auto<sup>MC</sup> et Apple CarPlay<sup>MC</sup>



## MONTMAGNY HYUNDAI

La nouvelle direction

75, boulevard Taché Est  
418 248-7877 | 1 866 410-5877

[www.montmagnyhyundai.com](http://www.montmagnyhyundai.com)



**HANS JENKINS**  
DIRECTEUR GÉNÉRAL



**MICHEL CYR**  
DIRECTEUR DES VENTES



**MICHAËL BOUTIN-VIEN**  
DIRECTEUR COMMERCIAL



**SÉBASTIEN REID**  
AD JOINT AUX VENTES



**DENIS OUELLET**  
CONSEILLER



**ÉDZY TREMBLAY**  
CONSEILLÈRE

\*Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les modèles neufs suivants : Elantra Preferred 2020 automatique (IVT) / Kona 2.0L Essential 2019 à trac. av. / Tucson 2.0L Essential 2019 à trac. av. / Tucson 2.0L Essential 2019 à trac. av. à un taux annuel de 1,49% / 2,49% / 1,99% / 0%. Obligation totale de location de 13 962\$ / 16 579\$ / 16 125\$ / 12 442\$. 261/261/208/156 paiements de 54\$ / 55\$ / 65\$ / 80\$ par semaine pour 60/60/48/36 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0\$ / 2 195\$ / 2 545\$ / 0\$ et premier versement mensuel exigés. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Location basée sur un kilométrage annuel de 16 000 km, 12¢ par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 705\$ / 1 805\$ / 1 805\$ / 1 805\$ et des frais de 15\$ (taxe de 15\$ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, RDPRM, droits d'immatriculation, prélevements et toutes les taxes applicables en sus. Offres de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour une Elantra GT Preferred 2019 manuelle à un taux annuel de 0%. Coût d'emprunt de 0\$, pour une obligation totale de 22 419\$. 261 versements hebdomadaires de 86\$ pour 60 mois. Comptant initial requis de 0\$. Frais de 115\$ (taxe de 15\$ sur les pneus et taxe de 100\$ sur le climatiseur) sur les modèles dotés d'un climatiseur) et frais de livraison et de destination de 705\$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, du RDPRM (maximum 76\$) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et payables au moment de la livraison. Prix de 22 369\$ / 23 019\$ / 27 019\$ au comptant disponible pour les modèles Elantra Preferred 2020 automatique (IVT) / Kona 2.0L Essential 2019 à trac. av. / Tucson 2.0L Essential 2019 à trac. av. neufs en stock. Comprend des frais de 115\$ (taxe de 15\$ sur les pneus et taxe de 100\$ sur le climatiseur) et les frais de livraison et de destination de 1 705\$ / 1 805\$ / 1 805\$. Frais d'enregistrement, d'assurance, RDPRM (maximum 76\$) et toutes les taxes applicables en sus. \*\*Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez [www.hyundai.ca](http://www.hyundai.ca) ou un concessionnaire pour tous les détails. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Pour plus de détails et connaître les modalités et conditions, visitez [hyundai.ca/achat-ou-rendez-vous](http://hyundai.ca/achat-ou-rendez-vous) chez votre concessionnaire. La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Android Auto<sup>MC</sup> est compatible avec les téléphones Android qui fonctionnent avec le système d'exploitation Android Lollipop ou une version plus récente. Il se peut qu'Android Auto ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Des applications supplémentaires pourraient être requises. Visitez [www.android.com](http://www.android.com) pour plus de détails et connaître les limites. Android et Android Auto sont des marques de commerce de Google Inc. Apple CarPlay<sup>MC</sup> fonctionne avec les iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5 et les modèles plus récents qui fonctionnent avec la plus récente version de iOS 7 et les versions ultérieures. Il se peut que Apple CarPlay<sup>MC</sup> ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Visitez [www.apple.com](http://www.apple.com) pour de plus amples renseignements et connaître les limites applicables. Apple, Apple CarPlay et iPod sont des marques de commerce de Apple Inc. Les cotes de consommation de carburant sont basées sur des tests effectués par le constructeur et sont utilisées aux fins de comparaison uniquement. Les données de consommation réelles